

**ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД

и

ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ
за год, закончившийся 31 декабря 1981 года,

и

ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 5А (A/37/5/Add.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

**ПРОГРАММА РАЗВИТИЯ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД

И

ПРОВЕРЕННЫЕ ФИНАНСОВЫЕ ВЕДОМОСТИ
за год, закончившийся 31 декабря 1981 года,

И

ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ • ТРИДЦАТЬ СЕДЬМАЯ СЕССИЯ
ДОПОЛНЕНИЕ № 5А (A/37/5/Add.1)



ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Нью-Йорк • 1982

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации.

Подлинный текст на английском языке
27 июля 1982 года

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
СОКРАЩЕНИЯ	viii
ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА	x
I. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА	1
II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ	29
III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ	38
IV. УДОСТОВЕРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ	39
V. ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА	40
ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	41
Ведомость I. Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1981 года	41
Ведомость II. Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1981 года	42
Ведомость III. Ведомость изменений в финансовом положении за год, закончившийся 31 декабря 1981 года	44
Ведомость IV. Сводная таблица движения вспомо- гательных средств по программам и резерва поступлений за год, за- кончившийся 31 декабря 1981 года	45
Ведомость V. Программа развития Организации Объединенных Наций как учрежде- ние-исполнитель своих проектов: состояние средств на 31 декабря 1981 года	46

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	Стр.
ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ: состояние средств на 31 декабря 1981 года	47
<u>Ведомость VI.</u> Целевой фонд для оказания помо- щи колониальным странам и наро- дам	47
<u>Ведомость VII.</u> Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций	48
<u>Ведомость VIII.</u> Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследо- вания природных ресурсов	49
<u>Ведомость IX.</u> Целевой фонд Организации Объе- диненных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе ..	50
<u>Ведомость X.</u> Программа добровольцев Организа- ции Объединенных Наций	51
<u>Ведомость XI.</u> Временный фонд Организации Объе- диненных Наций для финансиروа- ния науки и техники в целях раз- вития	52
<u>Ведомость XII.</u> Специальный фонд Организации Объединенных Наций для разви- вающихся стран, не имеющих выхода к морю	53
<u>Ведомость XIII.</u> Целевой фонд ПРООН для Програм- мы государственности для Намибии Фонда для Намибии	54
<u>Ведомость XIV.</u> Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируемых из Фонда добро- вольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединен- ных Наций	55
<u>Ведомость XV.</u> Другие целевые фонды, управле- мые ПРООН	56

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
Таблицы к счетам	58
ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ	58
1. Часть I. Состояние объявленных добровольных взносов на 31 декабря 1981 года ..	58
Часть II. Состояние добровольных взносов в Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран на 31 декабря 1981 года	63
2. Распределенные расходы правительств по про- граммам на 31 декабря 1981 года	64
3. Взносы правительств в рамках участия в расхо- дах на проекты на 31 декабря 1981 года	65
4. Обязательства правительств по параллельным взносам наличными по состоянию на 31 декабря 1981 года	68
5. Прочие поступления и расходы за год, закончив- шийся 31 декабря 1981 года	69
6. Расходы учреждений в 1981 году	70
7. Административные расходы и расходы на опера- тивно-функциональное обслуживание программ: бюджетные ассигнования и расходы за двухго- дичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года	72
8. Административные расходы Отдела исполнения проектов, Межучрежденческого отдела закупоч- ной службы и расходы на оказание поддержки проектам, выполняемым ПРООН, за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года	73
9. Финансирование выплаты экспертам при отсутст- вии по уважительным причинам и расходы в связи с продолжительной болезнью за год, за- кончившийся 31 декабря 1981 года	74
10. Инвестиции по состоянию на 31 декабря 1981 года	75

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

	<u>Стр.</u>
I1. Инвестиции оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 1981 года	78
I2. Инвестиции резерва для займов правительства на жилищное строительство по состоянию на 31 декабря 1981 года	79
А. Ссуды на жилищное строительство	79
В. Инвестиции	79
I3. Программа младших сотрудников категории специалистов: состояние средств на 31 декабря 1981 года	80
I4. Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран: состояние средств на 31 декабря 1981 года	81
I5. Ведомость счета правительственных взносов в рамках участия в расходах по состоянию на 31 декабря 1981 года	82
I6. Ведомость счета параллельных взносов правительств наличными по состоянию на 31 декабря 1981 года	83
I7. Сводка поступлений и расходов за 1977-1981 годы	84
ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН	85
I8. Объявленные взносы по состоянию на 31 декабря 1981 года	85
I9. Инвестиции по состоянию на 31 декабря 1981 года	92
20. Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов - Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программы: бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года	96
21. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе - Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программы: бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года	97

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

Стр.

22.	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе - Совместные мероприятия Программы развития Организации Объединенных Наций/Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде: План действий по борьбе с опустыниванием - Расходы на организационное обеспечение: бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года	98
23.	Временный фонд Организации Объединенных Наций по финансированию науки и техники в целях развития - Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программы: бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года	99
ПРООН:	СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН	100
24.	Бюджетные ассигнования за двухгодичный период 1980-1981 годов	100
25.	Совокупные поступления и расходы ПРООН и целевых фондов, управляемых ПРООН, за год, закончившийся 31 декабря 1981 года	103
	Примечания к финансовым ведомостям	104

СОКРАЩЕНИЯ

АБР	Азиатский банк развития
АФЭСР	Арабский фонд экономического и социального развития
ВМО	Всемирная метеорологическая организация
ВОЗ	Всемирная организация здравоохранения
ВОИС	Всемирная организация интеллектуальной собственности
ВОТ	Всемирная организация по туризму
ВПС	Всемирный почтовый союз
ИКАО	Международная организация гражданской авиации
ИМКО	Межправительственная морская консультативная организация*
МАГАТЭ	Международное агентство по атомной энергии
МОТ	Международная организация труда
МСЭ	Международный союз электросвязи
ОИП	Отдел исполнения проектов
ОПЗ	Ориентировочное плановое задание
ДООН	Программа добровольцев Организации Объединенных Наций
ПРООН	Программа развития Организации Объединенных Наций
ФАО	Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций
ФКРООН	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций
ХАБИТАТ	Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам
ЭКА	Экономическая комиссия для Африки
ЭКЗА	Экономическая комиссия для Западной Азии
ЭКЕ	Экономическая комиссия для Европы

* С 22 мая 1982 года переименована в Международную морскую организацию.

ЭКЛА	Экономическая комиссия для Латинской Америки
ЭСКАТО	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана
ЮНЕП	Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде
ЮНЕСКО	Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
ЮНКТАД	Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию
ЮНИДО	Организация Объединенных Наций по промышленному развитию
ЮНРОБ	Управление Организации Объединенных Наций по оказанию специальной помощи в Бангладеш
ЮНСО	Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района

ПРЕПРОВОДИТЕЛЬНЫЕ ПИСЬМА

I апреля 1982 года

Сэр,

В соответствии со статьей I5.1 1/ финансовых положений имею честь представить финансовые ведомости Программы развития Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 1981 года, которые настоящим заверяю.

Копии этих финансовых ведомостей также препровождаются Консультативному комитету по административным и бюджетным вопросам.

Примите, сэр, заверения в моем самом высоком уважении.

Брэдфорд МОРС
Администратор Программы
развития Организации
Объединенных Наций

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций
Нью-Йорк

1/ Статья I5.1 финансовых положений, которая была в силе в течение периода, охваченного настоящими финансовыми ведомостями, соответствует статье I6.1 новых финансовых положений, утвержденных Советом управляющих на его двадцать восьмой сессии и вступивших в действие 1 января 1982 года (решение 81/28).

16 июня 1982 года

Сэр,

Имею честь направить Вам представленные Администратором финансовые ведомости Программы развития Организации Объединенных Наций по состоянию на 31 декабря 1981 года. Эти ведомости были проверены и содержат заключение Комиссии ревизоров.

В дополнение к вышеизложенному имею честь представить доклад Комиссии о счетах Программы развития Организации Объединенных Наций за 1981 год.

Примите, сэр, заверения в моем самом высоком уважении.

Х. ВРЕБОС

Старший председатель Палаты
по проверке отчетности Бельгии
и Председатель Комиссии ревизоров
Организации Объединенных Наций

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

І. ФИНАНСОВЫЙ ДОКЛАД ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

1. Администратор имеет честь представить настоящим свой финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 1981 года, вместе с проверенной отчетностью Программы развития Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1981 года, и докладом Комиссии ревизоров. Эта отчетность состоит из 15 ведомостей и 25 таблиц, к которым прилагаются примечания, являющиеся составной частью финансовых ведомостей, а также охватывает целевые фонды, ответственность за которые была возложена на Администратора.

2. Отчетность представляется в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 2/ принять рекомендацию Пятого комитета 3/ и в соответствии с Финансовыми положениями и правилами Программы развития Организации Объединенных Наций, утвержденными Советом управляющих на его тринадцатой сессии 4/ с поправками, внесенными Советом управляющих на его девятнадцатой 5/, двадцать первой 6/ и двадцать пятой сессиях 7/.

3. Финансовые ведомости ПРООН включают в себя данные о расходах, полученные от учреждений-исполнителей. По мере возможности данные были взяты из проверенных ведомостей учреждений или в том случае, когда эти ведомости не готовы в момент закрытия отчетных ведомостей ПРООН в конце года, из ведомостей учреждений, представленных для проверки.

4. На момент подготовки настоящих финансовых ведомостей состояние информации, полученной от участвующих учреждений и учреждений-исполнителей, было следующим:

а) проверенные ведомости были представлены следующим учреждением-исполнителем:

Азиатский банк развития

б) ведомости в том виде, в котором они были представлены к проверке, были направлены следующими учреждениями-исполнителями:

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, двадцать первая сессия, Дополнение № 16 (A/6316), стр. 145, пункт 78.

3/ Там же, двадцать первая сессия, приложения, пункт 78 повестки дня, документ A/6596.

4/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 2 (E/5092), пункт 195.

5/ Там же, пятьдесят девятая сессия, Дополнение № 2 (E/5646), пункт 332.

6/ Там же, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 2 (E/5779), пункт 430.

7/ Там же, 1978 год, Дополнение № 13 (E/1978/53/Rev.1), решение 25/24.

Арабский фонд экономического и социального развития
Всемирная метеорологическая организация
Всемирная организация здравоохранения*
Всемирная организация интеллектуальной собственности
Всемирная организация по туризму
Всемирный банк
Всемирный почтовый союз
Конференция Организации Объединенных Наций по торговле
и развитию*
Международная организация гражданской авиации
Международная организация труда*
Международное агентство по атомной энергии
Международный союз электросвязи
Межправительственная морская консультативная организация**
Организация Объединенных Наций*
Организация Объединенных Наций по вопросам образования,
науки и культуры
Организация Объединенных Наций по промышленному развитию*
Продовольственная и сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций
Центр Организации Объединенных Наций по населенным
пунктам (Хабитат)*
Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого
океана*
Экономическая комиссия для Европы*
Экономическая комиссия для Западной Азии*
Экономическая комиссия для Латинской Америки*

* Финансовые ведомости ПРООН включают в себя информацию, полученную от этих учреждений в отношении 12-месячного периода, закончившегося 31 декабря 1981 года и содержащуюся в финансовых ведомостях этих учреждений за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года.

** С 22 мая 1982 года переименована в Международную морскую организацию.

с) в отношении следующего учреждения настоящие финансовые ведомости ПРООН отражают последнюю имеющуюся информацию:

Экономическая комиссия для Африки

5. В случае необходимости подготовки последующих поправок к данным, полученным от учреждений-исполнителей после завершения проверки их отчетности, эти поправки будут представлены Генеральной Ассамблее и Совету управляющих ПРООН на последующих сессиях.

6. После представления финансового доклада Администратора за 1980 год поступило сообщение от одного учреждения-исполнителя о следующем изменении, произведенном в счетах 1980 года:

В расходах Международной организации гражданской авиации по проектам было предусмотрено увеличение на сумму в 232 670 долл.США.

Помимо этого, некоторые правительственные учреждения-исполнители сообщили о незначительных корректировках. В финансовых ведомостях ПРООН за год, закончившийся 31 декабря 1981 года, по этим различиям была внесена корректировка, которая отражается в сумме 201 998 долл. США, указанной в ведомости I в отношении корректировок к расходам по программам в предыдущем году и стоимости оперативно-функционального обслуживания программ (нетто).

Изменение практики и политики в области ведения отчетности в 1981 году

Финансовые положения и правила

7. Финансовые ведомости 1981 года были подготовлены в соответствии с положениями, упоминаемыми в пункте 2 настоящего доклада.

8. На своей двадцать восьмой сессии 8/ Совет управляющих одобрил пересмотренные финансовые положения ПРООН, которые, если Генеральная Ассамблея или Совет управляющих не примут иного решения и за исключением случаев, определенных в положениях и приложениях к ним, применяются *mutatis mutandis* ко всем средствам, находящимся в распоряжении ПРООН. Полный текст этих положений, вступивших в действие 1 января 1982 года, содержится в документе UNDP/FIN/REG/1 от декабря 1981 года. Одно вновь предложенное положение и некоторые предложенные пересмотренные положения, которые были представлены двадцать восьмой сессии Совета, были отложены для дальнейшего рассмотрения на двадцать девятой сессии.

9. На своей тридцать шестой сессии Генеральная Ассамблея уполномочила Совет управляющих принять финансовые положения в отношении всех фондов, управляемых ПРООН, и представить Генеральной Ассамблее доклад о таких положениях (резолюция 36/227 от 18 декабря 1981 года), тем самым внося, в частности, поправки в соответствующие положения прошлых резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю. Далее в той же резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что при разработке этих финансовых положений для Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Специального фонда Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю, принимаются во внимание особые требования, предъявляемые к операциям этих фондов, и что эти положения после их рассмотрения Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам принимаются Советом управляющих, который представляет доклад о таких положениях Генеральной Ассамблее.

10. Администратор разрабатывает пересмотренные финансовые правила, которые будут распространены среди членов Совета управляющих для ознакомления.

Политика в области ведения счетов

11. Краткое изложение важнейших методов ведения отчетности, которые применялись при подготовке финансовых ведомостей за 1981 год, содержится в примечании 1 примечаний к финансовым ведомостям. Эти методы отчетности аналогичны методам, применявшимся в 1980 году, за исключением того, что взносы правительств по покрытию расходов отделений

8/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), решение 81/28.

ПРООН на местах, которые начислялись в последние годы (1977 и 1980 годы) в виде поступлений, в 1981 году учитывались на основе кассовой наличности. Как указывается в примечании Ia, такое изменение метода ведения отчетности предусматривало увеличение административных расходов и расходы по оперативно-функциональному обслуживанию программ ПРООН примерно на 3,8 млн. долл. США.

Представление счетов

12. Счета за 1981 год в основном представляются в той же форме, которая использовалась в предыдущие годы. Однако были внесены следующие изменения:

а) Была введена отдельная ведомость (ведомость XIV) для Целевого фонда ПРООН для проектов, финансируемых Добровольным фондом для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, который расширился и стал проводить более активную деятельность в 1981 году по сравнению с 1980 годом, когда статус его средств был включен в сводную ведомость по более мелким целевым фондам, озаглавленную "Прочие целевые фонды, управляемые ПРООН" 9/;

б) Бюджетные ассигнования и таблицы расходов (таблицы 7, 8, 20, 21, 22 и 23) указывают на расходы в течение всех двух лет исполнения бюджета на двухгодичный период по сравнению с указанием расходов за один год, как это делалось раньше;

с) Форма таблицы 8 (административные расходы Отдела исполнения проектов) была пересмотрена с включением расходов Сектора межучрежденческих служб снабжения и вспомогательных служб для проектов, осуществляемых ПРООН, по которым в прошлом отчеты представлялись отдельно, что позволило привести уровень составления отчетов в соответствие с новой формой представления ассигнований, утвержденной Советом на его двадцать восьмой сессии 10/;

д) В целях описания общей картины бюджетных ассигнований на первоначальные административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ в двухгодичный период 1980-1981 годов и последующих изменений к ним была включена отдельная таблица (таблица 24); форма этой таблицы соответствует форме, утвержденной Советом управляющих для пересмотренных ассигнований на 1980-1981 годы (решение 81/26). Эта таблица не включает в себя бюджет Временного фонда Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития, предназначенный для покрытия административных

9/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 5 А (А/36/5/Add.1 и Corr.1), раздел IV.

10/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, двадцать восьмая сессия, Дополнение № 11 (Е/1981/61/Rev.1), решение 81/26.

расходов и расходов по оперативно-функциональному обслуживанию программ, который, как указано в примечании I7 примечаний к финансовым ведомостям, был утвержден отдельно Генеральной Ассамблеей и показан в таблице 23;

е) В целях описания общей ведомости поступлений и расходов ПРООН и целевых фондов, управляемых ПРООН, за этот год вместо таблицы, приведенной в прошлом году на странице 6 финансового доклада 11/, была включена отдельная таблица (таблица 25). Баланс каждого фонда по состоянию на 31 декабря 1981 года представляет собой зарегистрированную стоимость активов-нетто каждого фонда по состоянию на эту дату, за исключением резервов, образуемых на основе полного финансирования. Подробное описание отдельных активов и пассивов каждого фонда по состоянию на 31 декабря 1981 года содержится в соответствующей ведомости или таблице, как это указано в таблице 25;

ф) Включена отдельная таблица (таблица 9) с указанием расходов по выплате экспертам содержания в период между назначениями продолжительного отпуска по болезни вместо информации, содержащейся ранее в финансовом докладе;

г) Включена дополнительная таблица (таблица I7), в которой содержится резюме поступлений и расходов ПРООН за весь второй цикл (1977-1981 годы).

Счет ПРООН

I3. Как указано в ведомости поступлений и расходов (ведомость I), общие поступления за год, закончившийся 31 декабря 1981 года, составили 804,3 млн. долл. США, а общие расходы - 937,5 млн. долл. США, в результате чего в 1981 году сумма расходов превысила сумму поступлений на 133,2 млн. долл. США.

I4. После учета перевода 250 000 долл. США из Резерва поступлений в Программу добровольцев Организации Объединенных Наций, утвержденного Советом управляющих на его двадцать четвертой сессии I2/, и перевода 25 млн. долл. США в Оперативный резерв, утвержденного Советом управляющих на его двадцать шестой сессии I3/, оставшаяся часть чистого превышения расходов над поступлениями в размере 158,5 млн. долл. США распределяется следующим образом: а) дефицит в размере 163,1 млн. долл. США приходится на основные средства ПРООН; б) дефицит в размере 2,1 млн. долл. США приходится на Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран; в) остаток в размере 6,0 млн. долл. США - на взносы правительств по совместному финансированию; и д) остаток в размере 0,7 млн. долл. США - на параллельные взносы правительства наличными, как показано в ведомости IV.

11/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 5 А (А/36/5/Add.1 и Corr.1), раздел II.

I2/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 3 А (Е/6013/Rev.1), пункт 188.6 (b).

I3/ Там же, 1979 год, Дополнение № 10 (Е/1979/40), решение 79/31, пункт 7.

15. Как видно из ведомости I, наблюдалось общее увеличение расходов на 73,5 млн. долл. США (из которых 60,5 млн. долл. США приходились на расходы по программам и 13,0 млн. долл. США - на бюджет административных и оперативно-функциональных расходов ПРООН) по сравнению с 1980 годом, а чистое сокращение общих поступлений составило 17,1 млн. долл. США. В ведомости III подробно отражается изменение финансового положения в течение года и указано, что сумма кассовой наличности и инвестиций, находящихся в распоряжении ПРООН, сократилась с 402,6 млн. долл. США на начало года до 279,4 млн. долл. США на 31 декабря 1981 года.

Взносы правительств

16. Как показано в ведомости II, по состоянию на 31 декабря 1981 года задолженность правительств по взносам в ПРООН за 1981 год и предыдущие годы составила 74,6 млн. долл. США. Это означает чистое сокращение на 27,7 млн. долл. США по сравнению с показателем, зафиксированным по состоянию на 31 декабря 1980 года, когда эта задолженность составляла 102,3 млн. долл. США. В примечании 6 примечаний к финансовым ведомостям показан анализ задолженности по состоянию на 31 декабря 1981 года с разбивкой по видам взносов и годам. На своей двадцать седьмой сессии Совет управляющих просил правительства незамедлительно выплатить причитающиеся ПРООН невыплаченные суммы и уполномочил Администратора в целях покрытия счетов ПРООН отнести на счет ориентировочных плановых заданий соответствующих стран любые остатки начисленных расходов по программам, неоплаченные по состоянию на конец 1980 года 14/. Как показано в примечании 18 примечаний к финансовым ведомостям, в результате этого решения на счет ориентировочных плановых заданий в 1981 году было отнесено 358 824 долл. США помимо общей суммы в размере 1 187 783 долл. США, отнесенной аналогичным образом в 1980 году.

14/ Там же, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), решение 80/48, пункт 6.

Списанное имущество, выплаты ex gratia, списание наличности и счетов к получению

17. В 1981 году стоимость списанного имущества длительного пользования ПРООН составила 80 441 долл. США. В соответствии с финансовым правилом 113.20 ПРООН вопрос о списании имущества рассматривается Комиссией по обследованию имущества штаб-квартиры ПРООН, а затем утверждается помощником Администратора Бюро финансов и администрации.

18. В 1981 году были предприняты дальнейшие усилия для покрытия счетов ПРООН по суммам, которые не потащались на протяжении значительного периода времени, и для покрытия некоторых счетов к получению. Основные статьи касались выплат, произведенных отделениями ПРООН на местах в период с 1971 по 1975 годы, по которым оказалось невозможным получить надлежащую информацию о конкретной цели этих выплат. Чистые суммы, списанные в соответствии с финансовым правилом 114.5 ПРООН, составили 186 985 долл. США. Подробные сведения о всех списанных суммах были представлены Комиссии ревизоров.

19. В 1981 году выплаты ex gratia не производились.

Резерв программы

20. Как показано в таблице 6, в 1981 году расходы учреждений-исполнителей по проектам, финансируемым по линии резерва программы, составили 4,4 млн. долл. США. Помимо этого, в соответствии с решением, принятым Советом управляющих на его двадцать восьмой сессии 15/, для увеличения средств, предназначенных для осуществления специального промышленного обслуживания в 1981 году, из резерва Программы был произведен перевод суммы в размере 0,7 млн. долл. США. Как показано в примечании 2 примечаний к финансовым ведомостям, общая сумма использования резерва Программы с 1977 года составила 28,1 млн. долл. США при остатке по состоянию на 31 декабря 1981 года в размере 11,4 млн. долл. США от суммы 39,5 млн. долл. США, ассигнованной на второй цикл ОПЗ 1977-1981 годов и утвержденной Советом управляющих на его двадцать второй сессии 16/.

21. На своей двадцать восьмой сессии Совет управляющих утвердил перевод остатка резерва Программы по состоянию на 31 декабря 1981 года, по которому взяты обязательства в качестве добавления к утвержденному объему резерва Программы на третий цикл 17/. В соответствии с этим ре-

15/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), решение 81/25, пункт 4.

16/ Там же, шестьдесят первая сессия, Дополнение № 2A (E/5846/Rev.1), пункт 2921.

17/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), решение 81/25, пункт 3.

шением, неизрасходованные средства резерва Программы на сумму 8,0 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1981 года были отнесены на третий цикл.

Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран

22. Как указано в таблице 6, расходы, произведенные в 1981 году из Фонда специальных мероприятий для наименее развитых стран, составили 15,0 млн. долл. США. В течение года в Фонд были внесены дополнительные взносы в размере 12,9 млн. долл. США, подробности о которых приведены в таблице 1. Превышение расходов над поступлениями в этом году составило 2,1 млн. долл. США, а неизрасходованный остаток по состоянию на 31 декабря 1981 года 17,3 млн. долл. США (таблица 14).

Административные и оперативно-функциональные расходы

23. На своей двадцать шестой сессии в июне 1979 года Совет управляющих утвердил ассигнования для финансирования административных и оперативно-функциональных расходов на двухгодичный период 1980-1981 годов в отношении:

ПРООН (включая ДООН и ФПРООН)

ПРООН - Отдел исполнения проектов

ПРООН - Сектор межучрежденческих служб снабжения

ПРООН - Оперативно-функциональное обслуживание проектов, осуществляемых ПРООН

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

ЮНСО

ЮНСО - Совместное мероприятие ПРООН/ЮНЕП - учрежденческое обслуживание в рамках Плана действий по борьбе с опустыниванием.

24. На своей двадцать седьмой сессии в июне 1980 года Совет управляющих пересмотрел ассигнования в отношении совместного мероприятия ПРООН/ЮНЕП.

25. На своей двадцать восьмой сессии Совет управляющих утвердил дополнительные ассигнования в отношении вышеупомянутых операций, в результате чего сумма чистых ассигнований на двухгодичный период 1980-1981 года составила 204 354 800 долл. США 18/. Эти ассигнования наряду с ассигнованиями, упомянутыми в пунктах 23 и 24, показаны

18/ Там же, решение 81/26, пункт 6.

в таблице 24. В таблице 24 указываются также соответствующие решения по каждому ассигнованию.

26. Генеральная Ассамблея утвердила отдельное ассигнование, предназначенное для покрытия административных и оперативно-функциональных расходов Временного фонда Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития на двухгодичный период 1980-1981 годов. Более подробные данные, касающиеся этого ассигнования, содержатся в примечании 17 примечаний к финансовым ведомостям. Ассигнования и расходы показаны в таблице 23.

Средства ПРООН в течение второго цикла 1977-1981 годов

27. Сводка поступлений и расходов ПРООН в 1977-1981 годах содержится в таблице 17, в которой подробные сведения о поступлениях и расходах приводятся по основным категориям. Общая сумма поступлений из всех источников составила 3 738 млн. долл. США, в то время как общая сумма расходов - 3 503 млн. долл. США, в результате чего в течение пятилетнего периода 1977-1981 годов получились чистые накопления на сумму 235 млн. долл. США. Эти накопления образовались в связи с увеличением резерва поступлений, счета в рамках совместного участия правительств в расходах и наличного параллельного счета правительств, составивших соответственно 217 млн. долл. США, 20 млн. долл. США и 3 млн. долл. США, а также в результате сокращения фонда специальных мероприятий для наименее развитых стран на 5 млн. долл. США.

28. Резерв поступлений, который в начале второго цикла имел отрицательный баланс в размере 66 млн. долл. США, был восстановлен в течение пятилетнего периода и в конце цикла составлял 71 млн. долл. США. Изменения в резерве поступлений в ходе второго цикла носили следующий характер:

	<u>млн. долл. США</u>	
Остаток в начале второго цикла (1 января 1977 года)		(66) дефицит
Накопления за 1977-1981 годы (согласно пункту 27 выше)		217
		<u>151</u>
<u>Минус</u> переводы из резерва поступлений:		
в Оперативный резерв	50	
в резерв для займов правительствам в области строительства	25	
в фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран	3	
в Программу добровольцев Организа- ции Объединенных Наций	<u>2</u>	<u>80</u>
Остаток в конце второго цикла (31 декабря 1981 года)		<u>71</u>

Целевые фонды, управляемые ПРООН

29. По более крупным и более активным целевым фондам, находящимся в распоряжении ПРООН, представлены отдельные ведомости (VI-XIV). Финансовые данные, касающиеся других целевых фондов, сведены в ведомости XV. Административные и оперативно-функциональные расходы Обратного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов, Целевого фонда Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе и Временного фонда Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития приводятся в таблицах 20, 21 и 23 соответственно. Подробные данные в отношении объявленных взносов и инвестиций, сделанных по линии всех целевых фондов, приводятся в таблицах 18 и 19 соответственно. Финансовое положение Программы младших сотрудников категории специалистов по состоянию на 31 декабря 1981 года отражено в таблице 13.

Целевой фонд помощи колониальным странам и народам

30. Этот фонд был учрежден в рамках осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи 1514 (XV) от 14 декабря 1960 года и 3118 (XXVIII) от 12 декабря 1973 года для финансирования проектов оказания гуманитарной помощи национально-освободительным движениям, признанным Организацией африканского единства.

31. Как показано в ведомости VI, поступления фонда в 1981 году составили 0,2 млн. долл. США, а чистое возмещение расходов - 0,1 млн. долл. США. В конце 1981 года остаток средств в фонде составил 1,2 млн. долл. США, причем 0,1 млн. долл. США из этой суммы приходится на неизрасходованные ассигнования.

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

32. Этот фонд был учрежден Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2186 (XXI) от 13 декабря 1966 года, а руководство фондом было поручено Администратору ПРООН и Совету управляющих в резолюции 2321 (XXII) от 15 декабря 1967 года. Фонд финансирует осуществление проектов, которые приносят скорейшую пользу непосредственно группам с низким уровнем доходов в наименее развитых странах.

33. Как показано в таблице VII, совокупные поступления в фонд в 1981 году составили 42,1 млн. долл. США, а расходы - 48,2 млн. долл. США. На своей двадцать шестой сессии Совет управляющих постановил, чтобы фонд создал и поддерживал оперативный резерв в объеме не менее 20 процентов от обязательств фонда по проектам 19/. В соответствии с этим решением в 1979 году был создан полностью обеспеченный

19/ Там же, 1979 год, Дополнение № 10 (E/1979/40), решение 79/21, пункт 4.

оперативный резерв в размере 20 млн. долл. США. По состоянию на 31 декабря 1980 года резерв был увеличен на 2,1 млн. долл. США до суммы в 22,1 млн. долл. США, а далее по состоянию на 31 декабря 1981 года он был увеличен до 22,6 млн. долл. США на основе обязательств Фонда по проектам на эту дату. В 1979 году был также создан полностью обеспеченный гарантийный резерв, составляющий приблизительно 20 процентов от общих возможных обязательств по гарантиям, принятых Фондом в отношении банковских займов, предоставляемых правительствами; в основу остатка этого резерва, который составил 700 000 долл. США по состоянию на 31 декабря 1981 года, лежит уровень этих возможных обязательств на эту дату. В конце 1981 года баланс Фонда составил 62,8 млн. долл. США, за исключением его оперативного и гарантийного резервов.

34. На 31 декабря 1981 года неиспользованные ассигнования составляли 115 млн. долл. США, что на 52,2 млн. долл. США больше неизрасходованного остатка средств, имевшегося на эту дату. Это отражает принятое Советом управляющих на его двадцать восьмой сессии решение о дальнейшем применении системы частичного финансирования, утвержденной на его двадцать шестой сессии на экспериментальный период, до очередной сессии Совета в 1982 году 20/.

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

35. Этот целевой фонд был учрежден в резолюции 3167 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года, в которой признавалась необходимость расширять и активизировать деятельность системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы удовлетворять потребности в освоении природных ресурсов в развивающихся странах в целях ускорения их экономического развития. Правительства, получающие помощь из данного целевого фонда, обязались вносить взносы для восполнения ресурсов Фонда в тех случаях, когда финансируемые Фондом проекты предусматривают налаживание товарного производства.

36. Как показано в ведомости VIII, совокупные поступления Фонда в 1981 году составили 3,9 млн. долл. США, а расходы - 5,8 млн. долл. США. На конец 1981 года баланс Фонда составлял 18,7 млн. долл. США, а неизрасходованные ассигнования из этой суммы - 16,8 млн. долл. США.

20/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), решение 81/2, пункт 3.

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе

37. Этот Целевой фонд был учрежден в соответствии с резолюцией 3253 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 4 декабря 1974 года и резолюцией 1918 (LVIII) Экономического и Социального Совета от 9 мая 1975 года. В октябре 1976 года Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций передал Администратору ПРООН всю ответственность за управление, контроль и функционирование этого фонда, включая управление и руководство Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО) в штаб-квартире и на местах. ЮНСО является главным каналом связи Организации Объединенных Наций с Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе с засухой в Сахели (СИЛСС), и в консультации с СИЛСС и заинтересованными правительствами оно отбирает и осуществляет первоочередные проекты среднесрочной и долгосрочной программы СИЛСС по восстановлению и организации работ в пострадавших от засухи странах Сахели.

38. Как показано в ведомости IX, совокупные поступления фонда в 1981 году составили 6,6 млн. долл. США, а расходы - 8,5 млн. долл. США. На конец 1981 года остаток средств в фонде составлял 16,4 млн. долл. США, из которых неизрасходованные средства - 8,9 млн. долл. США.

Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района (ЮНСО) - План действий по борьбе с опустыниванием

39. Функция Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Судано-сахелианского района заключается в том, чтобы по линии Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) оказывать помощь странам Судано-сахелианского района в осуществлении Плана действий по борьбе с опустыниванием. Эта работа проводится как совместное мероприятие ПРООН/ЮНЕП, причем обе программы покрывают одинаковый объем оперативно-функциональных и административных (организационных) расходов. Подробные данные о полученных взносах и расходах в рамках совместных проектов ПРООН/ЮНЕП приводятся в примечании 15 примечаний к финансовым ведомостям.

Программа добровольцев Организации Объединенных Наций

40. Эта программа была учреждена резолюцией 2659 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 7 декабря 1970 года. На своей двадцать четвертой сессии Совет управляющих рассмотрел доклад Администратора (DP/269) о деятельности Программы добровольцев Организации Объединенных Наций (ДООН) и в пункте 6 решения, принятого 30 июня 1977 года 21/, утвердил в качестве практического способа перехода к

21/ Там же, шестьдесят третья сессия, Дополнение 3 А (E/6013/Rev.1), пункт 188.

1 января 1982 года к полному финансированию за счет СПЗ стран всех расходов внутри стран, связанных с работой добровольцев:

а) включение расходов внутри стран, связанных с деятельностью добровольцев, в проекты, финансируемые за счет Фонда специальных мероприятий для наименее развитых стран при соответствующей просьбе заинтересованной принимающей страны;

б) использование из регулярных средств ПРООН до 1 млн. долл. США в 1978 году, 750 000 долл. США в 1979 году, 500 000 долл. США в 1980 году и 250 000 долл. США в 1981 году для финансирования расходов внутри стран, связанных с деятельностью добровольцев, в наименее развитых странах и в странах, недавно получивших независимость;

с) дальнейшее использование до 1 января 1982 года Фонда специальных добровольных взносов во все уменьшающейся степени и без ущерба для его оговоренных целей, для покрытия расходов внутри стран, связанных с деятельностью добровольцев, в наименее развитых странах и в странах, недавно получивших независимость.

41. Как показано в ведомости X, совокупные поступления в Программу ДООН в 1981 году составили 1,4 млн. долл. США, включая сумму в размере 0,25 млн. долл. США, переведенную из резерва поступлений ПРООН в соответствии с решением, принятым Советом управляющих на его двадцать четвертой сессии, а расходы - 1,6 млн. долл. США. На конец 1981 года баланс Программы ДООН составлял 2,0 млн. долл. США.

Временный фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития

42. В резолюции 34/218 от 19 декабря 1979 года Генеральная Ассамблея постановила создать Систему финансирования науки и техники в целях развития Организации объединенных Наций, финансировать деятельность, направленную на укрепление собственного научно-технического потенциала развивающихся стран, и что Система финансирования служит средством мобилизации, координации, направления и распределения предназначенных для этого финансовых ресурсов. В той же резолюции Генеральная Ассамблея также постановила создать Временный фонд Организации Объединенных Наций для науки и техники в целях развития до установления долгосрочных процедур Системы финансирования. Временный фонд был создан на двухлетний период, заканчивающийся 31 декабря 1981 года, и ответственность за управление им была возложена на ПРООН.

43. На своей двадцать восьмой сессии Совет управляющих уполномочил Администратора принять меры для обеспечения надлежащего перехода от Временного фонда (срок истечения - 31 декабря 1981 года) к

Системе финансирования, которая начнет функционировать с 1 января 1982 года 22/. 1982 год был объявлен Генеральной Ассамблеей (резолюция 36/183 от 17 декабря 1981 года) переходным годом Системы финансирования, в течение которого организационные мероприятия должны определяться, среди прочего, с учетом объема финансовых ресурсов и характера функционирования Системы финансирования. В той же резолюции Генеральная Ассамблея также постановила, что общие оперативные положения Временного фонда, включая его ресурсы, организацию и управление, а также процедуры, изложенные в приложении к резолюции 34/218 Генеральной Ассамблеи, будут применяться в отношении Системы финансирования и будут переданы ей в ходе переходного периода.

44. В 1980 году переводом из общего резерва суммы, равной 2 процентам полученных взносов, был создан резерв программы; это было сделано в соответствии с оперативными процедурами, учрежденными для этого Фонда в резолюции 34/218 Генеральной Ассамблеи.

45. Этот резерв Программы будет использоваться Администратором по его усмотрению на цели, отвечающие Венской программе действий по науке и технике в целях развития 23/ и руководящим указаниям, определенным Генеральной Ассамблеей и Межправительственным комитетом по науке и технике в целях развития, для обеспечения гибкости и новаторского потенциала Временного фонда и его способности служить катализатором помощи (резолюция 34/218, приложение, раздел IX, пункт 52).

46. Указано в ведомости XI, совокупные поступления в Фонд в 1981 году составили 17,9 млн. долл. США, а расходы - 5,7 млн. долл. США, в результате чего после перевода в резерв Программы 0,5 млн. долл. США остаток средств в Фонде на конец 1981 года составлял 18,1 млн. долл. США. Сумма неизрасходованных ассигнований составила 23,9 млн. долл. США.

Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю

47. Этот целевой фонд был учрежден Генеральной Ассамблеей на ее тридцатой сессии в целях оказания помощи развивающимся странам, не имеющим выхода к морю, в сокращении дополнительных транспортных и транзитных расходов, которые несут эти страны. На своей тридцать первой сессии Генеральная Ассамблея в резолюции 31/177 от 21 декабря 1976 года утвердила статут Фонда и предложила ПРООН в тесном сотрудничестве с Секретариатом Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию осуществлять управление Фондом в

22/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), решение 81/9.

23/ Доклад Конференции Организации Объединенных Наций по науке и технике в целях развития, Вена, 20-31 августа 1979 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.79.I.21 и исправления), глава VII.

промежуточный период. Как показано в ведомости XII, в 1981 году совокупные поступления в Фонд составили 0,2 млн. долл. США, а расходы - 0,1 млн. долл. США. В конце 1981 года баланс Фонда составил 0,8 млн. долл. США, из которых неизрасходованные ассигнования составили 0,4 млн. долл. США.

Целевой фонд ПРООН для Программы государственности Фонда для Намибии

48. В своей резолюции 31/153 от 20 декабря 1976 года Генеральная Ассамблея постановила начать в поддержку государственности Намибии осуществление в рамках системы Организации Объединенных Наций всеобъемлющей программы помощи. Далее в этой резолюции Ассамблея призвала Совет Организации Объединенных Наций по Намибии разработать в консультации с Народной организацией Юго-Западной Африки (СВАПО) руководящие принципы и политику для такой программы и направлять и координировать ее осуществление.

49. Совет Организации Объединенных Наций по Намибии возложил на Управление Комиссара Организации Объединенных Наций по Намибии функций координационного органа в отношении проектов, осуществляемых в рамках Программы государственности, при руководстве со стороны Комитета по Фонду Организации Объединенных Наций для Намибии. Далее Совет по Намибии обратился к Комиссару по Намибии с просьбой провести в рамках возложенных на него оперативных и административных обязанностей консультации с ПРООН с целью заключения административных соглашений относительно осуществления Программы государственности, в том числе рассмотреть предложение о том, чтобы средства, выделяемые для всех проектов в рамках Программы государственности, направлялись через ПРООН. В соответствии с этим Администратор ПРООН и Комиссар Организации Объединенных Наций по Намибии приняли решение об учреждении Целевого фонда ПРООН для Программы государственности Фонда для Намибии, руководство которым должен осуществлять Администратор. Как показано в ведомости XIII, в 1981 году совокупные поступления этого Фонда составили 1,1 млн. долл. США, а расходы - 1,8 млн. долл. США. На конец 1981 года баланс Фонда составлял 4,4 млн. долл. США, из которых сумма неизрасходованных средств - 3,8 млн. долл. США.

Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируемых Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций

50. На своей тридцатой сессии, состоявшейся в 1975 году, Генеральная Ассамблея постановила продлить деятельность Фонда добровольных взносов для Международного года женщины на период Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, 1976-1985 годы 24/. Во исполнение этого решения средства Фонда добровольных взносов для Международного года женщины были переведены в Фонд добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, который был учрежден Ассамблеей в ее резолюции 31/133 от 16 декабря 1976 года. Ресурсы этого Фонда должны использоваться для дополнения деятельности, предназначенной для осуществления целей Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций, причем первоочередное внимание должно уделяться смежным программам и проектам наименее развитых, не имеющих выхода к морю и островных стран из числа развивающихся стран.

51. В июне 1980 года в меморандуме о договоренности между Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Администратором ПРООН был учрежден дополнительный целевой фонд под названием "Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируемых Фондом добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций", и ответственность за его руководство и управление была передана Администратору ПРООН.

52. Как показано в ведомости XIV, совокупные поступления в 1981 году составили 3,0 млн. долл. США, а расходы - 0,7 млн. долл. США. На конец 1981 года остаток средств в Фонде составил 4,5 млн. долл. США, из которых неизрасходованные ассигнования - 4,1 млн. долл. США.

Фонд Организации Объединенных Наций для развития Западного Ириана (ФРЗИ)

53. Этот целевой фонд был учрежден в 1963 году по соглашению между правительствами Нидерландов и Индонезии в целях развития экономики Индонезии. Деятельность Фонда свертывается, а остаток средств в настоящее время используется для совместного финансирования проектов "Ириан Джая". Как показано в ведомости XV, расходы в 1981 году не производились, остаток средств в Фонде был равен 73 589 долл. США и неизрасходованных ассигнований не было.

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оперативной программы в Лесото

54. Этот целевой фонд был учрежден после заключения в ноябре 1967 года соглашения между правительством Швеции и Организацией Объединенных Наций, в котором правительство Швеции предложило финансировать оперативные программы технической помощи в Лесото. В 1968 году Генеральный секретарь возложил ответственность за управление Фондом

24/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцатая сессия, Дополнение № 34 (A/10034), пункты 75 и 76, стр.100 англ.текста.

и его функционирование на Администратора ПРООН. Фонд финансирует ряд оперативных и административных должностей в Лесото, охватывая при этом широкий ряд областей деятельности, начиная от промышленного развития и планирования в области образования до дорожных перевозок и туризма. Фонд также стремится содействовать развитию надежной управленческой инфраструктуры, имеющей для Лесото первостепенное значение. Как показано в ведомости XV, совокупные поступления Фонда в 1981 году составили 863 759 долл. США, а расходы - 881 244 долл. США. На конец 1981 года остаток средств в Фонде составил 1 064 212 долл. США, а неизрасходованные ассигнования - 1 664 733 долл. США. Были объявлены дополнительные взносы на 1982 год на сумму, эквивалентную 552 487 долл. США, для финансирования этих ассигнований и обеспечения дальнейшего осуществления этой программы.

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для предоставления оперативного (ОПЕРС) персонала Свазиленду

55. Этот целевой фонд был учрежден в октябре 1969 года в результате соглашения между правительством Швеции и Организацией Объединенных Наций об осуществлении оперативных программ технической помощи в Свазиленде. В 1969 году Генеральный секретарь возложил ответственность за управление Фондом и его функционирование на Администратора ПРООН. Деятельность Фонда и помощь, предоставляемая им Свазиленду, аналогичны деятельности, освещаемой в разделе, посвященном Фонду для Лесото (см. пункт 54 выше). Как показано в ведомости XV, совокупные поступления в Фонд в 1981 году составили 22 682 долл. США, а расходы - 143 255 долл. США. На конец 1981 года остаток средств в Фонде составлял 91 246 долл. США, из которых неизрасходованные ассигнования - 153 443 долл. США. На 1982 год были объявлены дополнительные взносы, эквивалентные 135 052 долл. США, для финансирования ассигнований сверх средств по состоянию на 31 декабря 1981 года и обеспечения дальнейшего осуществления этой программы.

Остаточные средства ЮНРОБ - Бангладеш

56. Специальное управление Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Бангладеш (ЮНРОБ) стало преемником Операций помощи Организации Объединенных Наций в Дакке (ЮНРОД) - органа, который был создан в январе 1971 года по инициативе Генерального секретаря и одобрен Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 2790 (XXVI) от 6 декабря 1971 года. ЮНРОД завершил свою деятельность 31 марта 1973 года, а 1 апреля 1973 года его сменило Специальное управление Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Бангладеш. Генеральный секретарь передал Администратору ПРООН большую часть оставшихся неизрасходованными средств. Эти средства используются для проектов, которые предлагаются правительством Бангладеш, и рассматриваются как составная часть широкой деятельности по оказанию помощи и восстановлению. На конец 1981 года баланс Фонда составлял 1 056 717 долл. США, причем неизрасходованных ассигнований не было (ведомость XV).

Агентство Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи - остаточные активы

57. Агентство Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи (ЮНКРА) было учреждено резолюцией 410 (V) Генеральной Ассамблеи от 1 декабря 1950 года. Агентство официально перестало существовать в августе 1960 года, а неосвоенные средства, оставшиеся на его счету после покрытия всех непогашенных обязательств, были переведены на Организацию Объединенных Наций во исполнение положений резолюции 1304 (XIII) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1958 года с целью их использования при осуществлении мероприятий по оказанию помощи Кореи и ее восстановлению в соответствии с резолюцией 410 (V) Ассамблеи, на основании которой было учреждено Агентство. С 1 января 1966 года этот целевой фонд был передан в ведение Администратора ПРООН. Как показано в ведомости XV, в 1981 году поступления фонда составляли 1 391 долл. США, а расходы - 8 176 долл. США. На конец 1981 года остаточные активы составляли 9 492 долл. США, а объем обязательств по неизрасходованным ассигнованиям - 6 174 долл. США. Предполагается, что деятельность фонда прекратится в 1982 году.

Программа Целевого фонда для Республики Заир

58. Этот целевой фонд был учрежден в 1960 году для предоставления Заиру технической помощи, расходы на которую нельзя было покрыть за счет обычных ресурсов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений. В 1966 году ответственность за управление Фондом была возложена на ПРООН. Несмотря на то, что программа фонда официально завершилась после истечения срока соглашения, подписанного на период до 1971 года, остаточная деятельность продолжалась. В настоящее время остаточные средства используются для осуществления мероприятий в ограниченных масштабах в областях транспорта и связи. На конец 1981 года баланс фонда составлял 16 741 долл. США, причем неизрасходованных ассигнований не было (ведомость XV).

Помощь голодающим детям в Уганде (Целевой фонд)

59. Этот специальный целевой фонд был создан в июле 1980 года Генеральным секретарем по просьбе Администратора для получения незапрашиваемых добровольных взносов, которые должны использоваться для оказания помощи голодающим детям в Уганде. Предполагается, что остаток средств этого фонда, составляющий 670 долл. США (ведомость XV), будет полностью использован в 1982 году, когда фонд завершит свою деятельность.

Энергетический счет ПРООН

60. На своей двадцать седьмой сессии Совет управляющих уполномочил Администратора на временной основе изыскивать и принимать добровольные взносы с целью осуществления проектов, направленных на содействие удовлетворению насущных потребностей развивающихся стран, особенно самых бедных из них, в помощи в энергетическом секторе, не нанося ущерба будущим мерам, которые могут быть приняты в результате пересмотра Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для

исследования природных ресурсов, согласно резолюции 1979/65 Экономического и Социального Совета, и проведения Конференции Организации Объединенных Наций по новым и возобновляемым источникам энергии, которая состоится в Найроби в 1981 году 25/.

61. В 1981 году был создан энергетический счет ПРООН. Сумма поступлений составила 2 923 846 долл. США, а расходов - 927 702 долл. США. По состоянию на 31 декабря 1981 года остаток средств Фонда составил 1 996 144 долл. США, а обязательства по неизрасходованным ассигнованиям - 1 442 576 долл. США (ведомость XV).

25/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета,
Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), решение 80/27.

Ответ на доклад Комиссии ревизоров за 1981 год

62. По просьбе Совета управляющих и в соответствии с практикой, начавшейся в 1975 году, ответ на доклад Комиссии ревизоров о счетах и финансовых ведомостях ПРООН включается в финансовый доклад Администратора за тот же год. В последующих пунктах по мере необходимости приводится описание мер, которые были приняты или рассматриваются в результате замечаний, содержащихся в пунктах 5-44 доклада Комиссии ревизоров за год, закончившийся 31 декабря 1981 года (см. раздел II ниже). В целях облегчения справочной работы соответствующие номера пунктов указываются в том же порядке, в каком они представлены в докладе Комиссии ревизоров.

Управление наличностью (пункты 5-15)

а) Накопленные неконвертируемые валюты (пункты 5-7)

63. Комиссия ревизоров выразила свою непрекращающуюся озабоченность по поводу накопления неконвертируемых валют, сумма которых по положению на 31 декабря 1981 года составляла 40,1 млн. долл. США. Комиссия отметила, что в результате сокращения программ ПРООН в одной стране по положению на 31 декабря 1981 года имелось накопление отдельной валюты на сумму в 6,3 млн. долл. США. Далее Комиссия отметила, что в обмене одной из валют в соответствии с соглашением, достигнутым между одним правительством и ПРООН, значительного прогресса в 1981 году достигнуто не было.

64. ПРООН по-прежнему прилагает всяческие усилия с целью использования в возможной мере накапливающихся неконвертируемых валют и фактически достигла успехов в вопросе полного использования одной отдельной валюты.

65. Что касается накопления валюты, вызванного сокращением программ ПРООН в этой стране, предполагается, что возобновление интереса правительства этой страны к помощи ПРООН вызовет в 1982 году сокращение баланса, которое примет значительно более широкие масштабы в последующие годы.

66. В отношении того, что в вопросе обмена валюты в соответствии с соглашением, достигнутым между правительством этой страны и ПРООН, не было достигнуто значительного прогресса, отмечается, что использование этой валюты происходило весьма медленно, в основном, из-за отсутствия валют развивающихся стран у правительства этой страны. ПРООН продолжит свои усилия по обмену максимально возможной суммы в течение 1982 года. Однако усилия, приложенные до сих пор в 1982 году, не оказались весьма обнадеживающими.

б) Сбор взносов правительств (пункты 8 и 9)

67. Комиссия ревизоров рекомендовала расширить усилия по сбору неуплаченных взносов с целью поддержания устойчивого роста в осуществлении программ.

68. Усилия по сбору невыплаченных взносов от правительств были в значительной мере расширены в течение первой половины 1982 года. По состоянию на 30 июня 1982 года невыплаченные взносы на сумму в

74,5 млн. долл. США в конце года были сокращены до 28,4 млн. долл. США, таким образом сокращение составило 61 процент. По состоянию на 30 июня 1982 года остаток, невыплаченный за 1978 и предыдущие годы, составил 956,635 долл. США, этот остаток в основном (82 процента) складывался из невыплаченных взносов четырех стран.

69. Сумма неуплаченных взносов в целевые фонды, составляющие 14 млн. долл. США на 31 декабря 1981 года, была сокращена до 6 млн. долл. США по состоянию на 30 июня 1982 года. По-прежнему прилагаются усилия по сбору причитающихся сумм.

с) Невыявленные вклады (пункты 10 и 11)

70. Комиссия ревизоров отметила, что вклады на сумму в 1 210 424 долл. США оставались невыявленными, причем некоторые из них с 1979 года. Комиссия рекомендовала просить представителей-резидентов и правительства-доноры уточнить как можно скорее цель этих выплат.

71. В результате интенсивных усилий, приложенных в 1981 году с целью получения информации от правительств в отношении целей этих выплат, сумма невыявленных вкладов сократилась с 2,5 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1980 года до 1,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1981 года. По состоянию на 30 июня 1982 года за 1981 и предыдущие годы осталось невыплаченной сумма в 429 150 долл. США, из которой только 3 500 долл. США относились к 1979 году. ПРООН продолжит свои усилия по выявлению оставшегося баланса.

а) Управление наличностью в отделениях на местах (пункты 12 и 13)

72. Комиссия ревизоров обратила внимание на наличие значительных неиспользованных остатков наличных средств на банковских счетах в местной валюте ряда отделений на местах. Комиссия также отметила задержки в получении и соответственно в выверке банковских счетов, отсутствие анализа просроченных чеков и овердрафтов в ряде отделений на местах, не ведущих банковские счета без остатка.

73. В целях улучшения управления наличностью средств ПРООН ПРООН закрыла большинство счетов ПРООН по взносам (контролируемых только штаб-квартирами) и просила производить выплаты правительственных взносов на счета представителей-резидентов ПРООН. Эта мера обеспечивает моментальную выверку выплат и быстрое использование валют, тем самым устраняя ненужное приобретение валют, находящихся уже на счету программы.

74. Таким образом, имеют место случаи, когда в результате правительственных выплат или других вкладов остатки наличных средств на счетах представителей-резидентов ПРООН превышают неотложные потребности. Анализ 15 отделений на местах, держащих остатки свыше уровня санкционированного в конце 1981 года, показывает, что в 10 случаях это было вызвано правительственными выплатами, вложенными непосредственно на счета. Три случая было связано с вкладами, связанными с потребностями специальных программ. Один случай — минимальным использованием местной валюты в течение 1981 года, а еще один случай был результатом ошибки.

75. По-прежнему имеют место задержки в получении банковских ведомостей по некоторым счетам. Тем не менее, ПРООН расширила свои усилия по улучшению положения в области получения и выверки счетов. Отделениям на местах напомнили об их ответственности проверять и, по мере возможности, аннулировать устаревшие чеки.

е) Случаи мошенничества или подозреваемого мошенничества
(пункты I4 и I5)

76. В отношении случая, упомянутого ревизорами, при котором сумма в местной валюте, эквивалентная I 100 долл. США, не была положена на банковский счет отделения на месте своевременно и надлежащим образом, теперь можно утверждать, что все средства ПРООН, охваченные данной сделкой, были инкассированы. Вопрос о принятии административных мер в отношении сотрудника, замешанного в этом деле, был широко рассмотрен в штаб-квартире ПРООН. В ожидании результатов последующего расследования этого дела в ходе ревизии отделения на месте, осуществленной Отделом внутренней ревизии ПРООН, окончательного решения по этому вопросу принято не было.

Бухгалтерский контроль (пункты I6-24)

а) Учет расходов по проектам (пункты I6-I8)

77. ПРООН согласна с ревизорами в том, что система межучрежденческих поручительств является наиболее важным звеном отчетности между штаб-квартирой ПРООН, отделениями ПРООН на местах и учреждениями-исполнителями и продолжает свои усилия по улучшению этой системы. В апреле 1982 года в данную систему были внесены некоторые изменения, цель которых заключалась в улучшении потока данных в штаб-квартиру ПРООН и учреждения-исполнители. В настоящее время рассматривается вопрос о внесении некоторых изменений в форму межучрежденческих поручительств, что предположительно повысит эффективность обработки данных.

78. Что касается суммы в 4,7 млн. долл. США, которая не была включена в счета оперативных средств ПРООН и учреждений, то она отражает выплаты, произведенные отделениями ПРООН на местах от имени учреждений, в основном в декабре 1981 года, отчетность о которых поступила слишком поздно, чтобы включить их в соответствующие счета оперативных средств до закрытия счетов за данный год. Тем не менее, они включены в ведомость активов и пассивов ПРООН (ведомость II) под разделом "Оперативные средства, предоставляемые ПРООН участвующим учреждениям и учреждениям-исполнителям" и в соответствии с описанием, содержащимся в примечании 4 примечаний к финансовым ведомостям, они регистрируются на счета действующих средств в следующем году. Эти суммы, как правило, выверяются с учреждениями, и в процессе выверки беспричинных задержек не бывает.

б) Проверка межучрежденческих ваучеров и счетов отделений на местах (пункты I9-22)

79. Комиссия ревизоров высказала мнение, что процедуры проверки межучрежденческих ваучеров следует совершенствовать и что счета подразделений на местах должны изучаться более безотлагательно. Как отмечалось

в докладе Комиссии, ПРООН продолжит свои усилия по улучшению качества и быстротечности проверок. Администрация уделяет больше внимания проверке счетов, в том числе невыявленных счетов и счетов авансов, покрываемых на местах. Помимо этого, штаб-квартира оказывала поддержку некоторым отделениям на местах путем предоставления услуг командированных сотрудников по финансовым вопросам в области финансовой помощи и помощи по отчетности.

с) Учет непогашенных обязательств (пункты 23 и 24)

80. Ревизоры справедливо отметили, что между принципами, применяемыми в отношении каждого счета ПРООН по непогашенным обязательствам касательно а) ее двухгодичного бюджета административных расходов и расходов по обслуживанию программ и б) бюджетов проектов, имеется различие.

81. В случае бюджетов административных расходов и расходов по обслуживанию программ ПРООН придерживается основополагающего принципа, который заключается в том, что бюджет текущего периода включает в себя только стоимость тех товаров или услуг, которые обеспечиваются или предоставляются до конца текущего финансового периода. Эта практика совместима с практикой, принятой шестью другими организациями в рамках системы Организации Объединенных Наций в отношении их регулярного бюджета.

82. В случае бюджетов проектов в тесной консультации с учреждениями-исполнителями по установленным непогашенным обязательствам ПРООН приняла другую основу, которая в случае некоторых компонентов бюджета проектов, а именно стипендий, оборудования и субподрядных сделок, допускает включение в расходы текущего года стоимость наименований, предусмотренных в бюджете по проектам текущего года и заказанных до конца этого года. Через несколько лет после принятия этой процедуры эта система оказалась более эффективной в целях контролирования расходов и бюджетов проектов текущего года и более приемлемой для потребностей программ технической помощи, которые ежегодно финансируются на добровольной основе и для которых существенно важно, чтобы обязательства по последующим годам не превышали будущие финансовые средства. Она также оказалась более надежной и простой для ее применения учреждениями-исполнителями. ПРООН считает, что применение этой системы в отношении двухгодичного бюджета административных расходов и расходов по обслуживанию программ было бы неприемлемым.

Целевые фонды (пункты 25 и 26)

83. Комиссия ревизоров справедливо отметила в своем докладе, что по состоянию на 31 декабря 1981 года в случае двух целевых фондов ассигнования производились сверх имеющихся средств и что в одном из этих случаев дополнительные взносы, внесенные донором в 1982 году, не покрыли уже произведенные ассигнования.

84. Следовательно, по завершении годового анализа сотрудничества в области развития между донором и соответствующей развивающейся страной было заключено пересмотренное соглашение, предусматривающее дополнительные средства, необходимые для покрытия ранее произведенных ассигнований.

Снабжение (пункты 27-30)

85. Комиссия ревизоров отметила, что в результате отсутствия надлежащей информации о представлении предложений о закупках Комитету по контрактам принятие решений по некоторым закупочным предложениям

было отложено. Комиссия также отметила, что некоторые предложения по закупкам были представлены для утверждения задним числом и что имели место случаи, когда отделения на местах заключали контракты без конкурентных торгов. Комиссия отметила, что в случае одного крупного предложения по контракту Комитет по контрактам не был поставлен в известность до его представления Совету управляющих.

86. Проведенный нами анализ утверждений задним числом показывает, что большинство этих утверждений касалось продления на незначительные сроки ранее утвержденных контрактов или утверждений договоров об аренде для отделений на местах, которые в большинстве случаев являлись продлением предыдущих договоров. Такое продление неизменно требует длительных переговоров. Следовательно, к моменту своего обычного продления контракты получали утверждение задним числом.

87. Крупный контракт, представленный Совету управляющих без консультации с Комитетом по контрактам, касается одного из глобальных проектов ПРООН. Глобальные проекты управляются международными центрами Консультативной группы по международным исследованиям в области сельского хозяйства, Международным центром физиологии и экологии насекомых и Международным центром по развитию технологии удобрений. Каждый из этих центров учредил политику и процедуры в отношении как местных, так и международных контрактов на поставку. ПРООН предлагает рассмотреть процедуры снабжения этих организаций, а затем принять решение по надлежащему рассмотрению этих предложений по контрактам.

88. ПРООН продолжит свои усилия по обеспечению в соответствии с требованиями конкурентных торгов и издаст памятки о необходимости надлежащей информации в отношении закупочных предложений для рассмотрения Комитетом по контрактам.

Оклады и заработная плата (пункты 31-33)

89. Состав суммы, отражающей невыплаченные авансы сотрудникам по состоянию на 31 декабря 1981 года, может быть вкратце представлен следующим образом:

	<u>В долл. США</u>
Авансы на пособия по учебе	I 509 742
Авансы в связи с поездкой в отпуск на родину и другие авансы по окладам	449 782
Другие суммы, причитающиеся с сотрудников	<u>45 464</u>
	2 004 988
 Авансы уволившимся сотрудникам	 <u>95 698</u>
	<u>2 100 686</u>

90. Из вышеуказанного следует отметить, что сумма в 1,5 млн. долл. США или примерно 75 процентов всех невыплаченных авансов касалась пособий на образование. Эти авансы, как правило, предоставляются в начале учебного года, в августе или в сентябре, и фигурируют в счетах в качестве авансов до их возвращения, что обычно происходит в июле следующего года после окончания учебного года.

91. Авансы в связи с отпуском на родину, авансы по окладам на сумму в 449 782 долл. США и другие суммы, причитающиеся с персонала (это в основном касается суммы, выплачиваемых ПРООН на расходы по перевозке и хранению личного имущества сверх норм, установленных для сотрудников) на сумму в 45 464 долл. США, возвращаются посредством еще месячных удержаний из окладов соответствующих сотрудников. Общая сумма этих расходов, неуплаченных в течение более шести месяцев по состоянию на 31 декабря 1981 года, соответственно составляла 103 900 долл. США и 6 400 долл. США. По состоянию на 30 июня 1982 года суммы, которые все еще не были выплачены в отношении этих остатков, соответственно составляли 82 657 долл. США и 11 988 долл. США.

92. Что касается уволившихся сотрудников, то это либо суммы, выплаченные авансом уволившимся сотрудникам за счет части конечной суммы, причитающейся им при уходе из организации, или в некоторых случаях суммы, которые должны быть выплачены уволившимся сотрудникам для покрытия расходов, понесенных организацией от их имени после завершения всех процедур по увольнению из организации (например, избыточные расходы по транспортировке при поездке на родину). По состоянию на 31 мая 1982 года из всей неуплаченной суммы в 95 698 долл. США по состоянию на 31 декабря 1981 года остались неуплаченными 37 900 долл. США. ПРООН принимает необходимые меры, с тем чтобы в возможно кратчайшие сроки вернуть эти суммы, касающиеся только бывших сотрудников.

Внутренняя ревизия (пункты 34-42)

93. ПРООН признает, что фактическая деятельность по ревизии различных мероприятий в ходе двухгодичного периода 1980-1981 годов нуждалась в первоначально установленной программе работы. Было бы желательно охватить деятельность штаб-квартиры шире.

94. Тем не менее следует отметить, что некоторые задержки объяснялись необходимостью осуществления конкретных и неотложных задач по ревизии в данной области, не предусмотренных в первоначально установленной программе работы. В ограниченной степени потребности управления требовали перераспределения на временной основе некоторых сотрудников, работающих в области ревизии, с тем чтобы удовлетворить некоторые оперативные потребности в рамках ПРООН.

95. Укрепление персонала в 1982 году должно обеспечить проведение ревизии в более широких масштабах. Предполагается, что дальнейшему укреплению будет способствовать назначение в 1982 году внутреннего ревизора, имеющего опыт в области осуществления ревизий посредством вычислительной техники. Планируется, что в отделения на местах будут совершены поездки, осуществление которых предполагалось, но не осуществилось в ходе двухгодичного периода 1980-1981 годов. Также планируется расширить в 1982 и 1983 годах масштабы ревизии мероприятий штаб-квартиры.

96. Предполагается, что осуществленные недавно организационные изменения, ведущие к созданию Отдела анализа ревизии и управления, приведут к укреплению последующих процедур и обеспечению осуществления коррективных мер на своевременной основе.

Проект по совершенствованию комплексных систем (ИСИП)
(пункты 43 и 44)

97. Система управления доходами и наличностью теперь принята ПРООН, и с 1 июля 1982 года ответственность за поддержание и укрепление этой системы полностью переложена на сотрудников ПРООН. Отдел информационного обслуживания в области управления в настоящее время обладает необходимой технической мощью и знаниями для обеспечения постоянного функционирования системы.

Заключительные замечания Администратора

98. В заключение Администратор хотел бы выразить свою признательность Комиссии ревизоров и сотрудникам, оказывающим Комиссии помощь, за их ценный вклад в работу ПРООН и поблагодарить их за их сотрудничество и поддержку в проведении анализа финансовых вопросов ПРООН.

II. ДОКЛАД КОМИССИИ РЕВИЗОРОВ

Введение

1. Согласно резолюции 74 (I) Генеральной Ассамблеи и статье XV Финансовых положений Программы развития Организации Объединенных Наций Комиссия ревизоров провела проверку отчетности ПРООН за год, закончившийся 31 декабря 1981 года.
2. Проверка проводилась в соответствии со статьей XII финансовых положений Организации Объединенных Наций и приложения к ним, а также согласно общим нормам проверки, принятым группой внешних ревизоров Организации Объединенных Наций, специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии. Проверка проводилась в штаб-квартире ПРООН в Нью-Йорке и 24-х отделениях на местах. Кроме того был рассмотрен ряд проектов на местах.
3. В течение отчетного года Комиссия ревизоров по-прежнему придерживалась своей обычной практики представления докладов о результатах конкретных ревизий и направляла Администрации циркуляры с подробными замечаниями о ревизии. Такая практика также помогала поддерживать непрерывный диалог с администрацией и соответствовала подходу Комиссии, заключающемуся в применении системной ревизии ко всем организациям системы Организации Объединенных Наций, в которых Комиссия должна проводить ревизию.
4. Мы обсудили все наши замечания с Администрацией, и в тех случаях, когда это целесообразно, ее мнения были отражены в настоящем докладе. Следующие разделы касаются вопросов, на которые, по мнению Комиссии, следует обратить внимание Генеральной Ассамблеи.

Управление наличностью

Накопленные неконвертируемые валюты

5. Комиссия ревизоров по-прежнему выражает озабоченность по поводу накопления неконвертируемых валют. Общая сумма накопленных неконвертируемых валют по состоянию на 31 декабря 1981 года составляла приблизительно 40,1 млн. долл. США по сравнению приблизительно с 45,2 млн. долл. США по состоянию на 31 декабря 1980 года. В результате повышения курса доллара США соответствующая "книжная" стоимость этих валют снизилась. Мы отметили, что по состоянию на 31 декабря 1981 года в результате сокращения программ ПРООН в одной стране накопилась сумма в 6,3 млн. долл. США в валюте этой страны. Мы также отметили, что в 1981 году не было достигнуто какого-либо значительного прогресса в обмене одной из валют в соответствии с соглашением, достигнутым между одним правительством и ПРООН.
6. Несмотря на усилия, приложенные ПРООН, не удалось достичь какого-либо значительного прогресса в использовании этих валют. Администрация заявила, что она пытается организовать семинары и программы

обучения в этих странах, с тем чтобы использовать данные средства. Кроме того, ряду экспертов определенная доля их оклада выплачивается в их национальных валютах. Администрация надеялась, что эти усилия будут способствовать уменьшению объема накопленных неконвертируемых валют.

7. Тем не менее мы призвали Администрацию активизировать ее усилия, с тем чтобы добиться максимального использования неконвертируемых валют.

Сбор взносов правительств

8. По состоянию на 31 декабря 1981 года сумма невыплаченных взносов правительств составила приблизительно 74,5 млн. долл. США. Из них 37 процентов составили неуплаченные добровольные взносы двух крупных стран-доноров. Невыплаченные обязательства за 1978 год и предыдущие годы в общей сложности составили приблизительно 2,2 млн. долл. США. Мы также отметили, что на ту же самую дату общий объем невыплаченных объявленных взносов в целевые фонды составил приблизительно 14 млн. долл. США. Из этой суммы приблизительно 7,8 млн. долл. США составляют невыплаченные суммы по обязательствам за 1981 год, а также остаток за предыдущие годы.

9. Мы рекомендовали активизировать усилия по сбору невыплаченных взносов, с тем чтобы поддержать устойчивый рост в объеме осуществления программ.

Невыявленные вклады

10. В ходе нашей проверки также выяснилось, что по состоянию на 31 декабря 1981 года оставались невыявленными вклады на сумму 1 210 424 долл. США, причем ряд из этих вкладов с 1979 года не выявлен. Администрация разъяснила, что большинство этих вкладов связаны с выплатой правительствами взносов, предназначение которых не было указано в момент их депонирования. ПРООН не удалось получить разъяснений по этим вкладам.

11. С тем чтобы избежать накопления невыявленных вкладов, мы рекомендовали просить представителей-резидентов и правительств-доноров сделать все возможное для скорейшего указания назначения этих платежей.

Управление наличностью в отделениях на местах

12. Наша проверка ряда отделений на местах показала, что в ряде стран, как представляется, на счетах имеются значительные неиспользованные остатки наличных средств в местных валютах. Наблюдались задержки с получением банковских ведомостей, а также погашении банковских счетов. Помимо этого наблюдалось отсутствие надлежащего анализа просроченных чеков. Кроме того, в счетах на конец года в ряде отделений на местах, не ведущих банковские счета без остатка, были допущены овердрафты в нарушение действующих инструкций.

13. Поэтому мы рекомендовали совершенствовать и далее общую процедуру управления наличностью в отделениях на местах и держать этот вопрос под постоянным наблюдением штаб-квартиры ПРООН.

Случаи мошенничества или подозреваемого мошенничества

14. Наша проверка также показала, что в одном из отделений на местах сотрудником, получающим вклады, не была положена на официальный банковский счет сумма в местной валюте, эквивалентная 1 100 долл. США, полученная для данного отделения из других источников, хотя по происшествии более чем одного месяца такая сумма была им внесена. Позже выяснилось, что этот вклад в основном состоял из средств, полученных ПРООН из других источников. Тем не менее это было замечено в данном отделении только полтора года спустя. В настоящее время из вышеуказанной суммы не хватает приблизительно 449 долл. США. Поэтому мы рекомендовали провести дальнейшее расследование по этому делу и принять надлежащие меры.

15. Помимо этого до сведения Комиссии были доведены девять случаев мошенничества или подозреваемого мошенничества со стороны ряда сотрудников на суммы от 48 до 20 600 долл. США. Во всех этих случаях Администрация приняла удовлетворительные меры.

Бухгалтерский контроль

Учет расходов по проектам

16. В течение 1981 года около 93 процентов средств по программам ПРООН были израсходованы участвующими учреждениями и учреждениями-исполнителями, а оставшиеся 7 процентов - самой ПРООН. Наша проверка показала, что в связи с существованием системы межучрежденческих поручительств, которая является важнейшим связующим звеном отчетности между отделениями ПРООН и различными участвующими учреждениями и учреждениями-исполнителями, возникают проблемы, касающиеся надлежащего и быстрого учета операций. Помимо этого положение усугубляется еще в результате расходования средств отделениями ПРООН без разрешения учреждений, неправильного начисления сумм, ошибок при кодировании и т.д. На основании этого мы отметили, произведенные учреждениями в 1981 году операции на сумму около 4,7 млн. долл. США нельзя отражать в счете оперативных средств ПРООН и учреждений. Эта сумма, отраженная в ведомости II финансовых ведомостей ПРООН и более подробно уточненная в примечании 4 прилагаемых ниже примечаний к финансовым ведомостям, пока никуда не отнесена в надежде на то, что в 1982 году это положение будет исправлено.

17. Выверки счетов оперативного фонда по отчетности учреждений и бухгалтерским книгам ПРООН зачастую вызывает трудности в связи с отсутствием надлежащей координации между штаб-квартирой ПРООН, отделениями ПРООН на местах и штаб-квартирами учреждений.

18. Поскольку отделения ПРООН на местах являются самыми важными и основными центрами существующей системы, мы рекомендовали и далее укреплять роль штаб-квартиры ПРООН по осуществлению контроля с тем, чтобы обеспечить незамедлительный и надлежащий учет расходов по проектам. Мы также предложили провести всесторонний обзор системы межучрежденческих ваучеров в целях совершенствования данной системы.

Проверка межучрежденческих ваучеров и счетов отделений на местах

19. Наш анализ процедуры проверки межучрежденческих ваучеров с привлечением оправдательной документации и счетов отделений на местах в штаб-квартире ПРООН показал, что межучрежденные ваучеры отделений, касающиеся платежей учреждений, в большинстве случаев не проверялись и что имели место задержки в проверке счетов отделений и в передаче отделениям замечаний по их отчетности. При отсутствии итоговых годовых отчетов у нескольких отделений штаб-квартира ПРООН при составлении итоговой годовой отчетности исходила из сметы их административных расходов.

20. Кроме того наша проверка выявила, что в ряде отделений были сильно завышены выплаты сотрудникам за сверхурочную работу. В ряде случаев в нарушение действующих инструкций от сотрудников требовалось сверхурочно отработать по более 100 часов в месяц. Мы также отметили случаи возмещения местному персоналу транспортных расходов в нарушение действующих правил. В ходе нашего обзора также были выявлены ошибки и упущения в отчетности ряда отделений, а также нарушения в расходовании средств в связи с арендой помещений, в оплате сумм поставщикам и т.д.

21. Наличие нереализованных остатков во внутренних расчетах, а также замороженных счетов по операциям у ряда отделений тоже указывает на неудовлетворительное положение в области финансового контроля.

22. В соответствии с нашей рекомендацией Администрация согласилась упорядочить процедуру проверки межучрежденных ваучеров и счетов отделений согласно недавно составленному руководству для ревизоров. Администрация также продолжит свои усилия по урегулированию замороженных счетов, а также будет проводить регулярную проверку остатков на внутренних счетах отделений.

Учет непогашенных обязательств

23. Наша проверка показала, что ПРООН применяет два разных принципа при учете непогашенных обязательств в отношении расходов по проектам и административно-хозяйственным расходам. Обязательства, по которым на конец года получены товары и услуги по бюджету административно-хозяйственных расходов и которые не могут быть оплачены к концу года, рассматриваются как непогашенные обязательства за этот год. Однако, в бюджетах по проектам непогашенными считаются все обязательства в отношении товаров и услуг, заказанных на конец года.

24. Для осуществления эффективного бюджетного контроля за бюджетом административно-хозяйственных расходов ПРООН мы рекомендовали учитывать непогашенные обязательства также, как это делается в отношении бюджетов по проектам.

Целевые фонды

25. Мы отметили, что в двух целевых фондах сумма выделенных ассигнований превышала сумму имеющихся ресурсов. В финансовых ведомостях Администрация указала, что для покрытия этого перерасхода в ассигнованиях на 1982 год были объявлены дополнительные взносы. Тем не менее мы отметили, что объявленные на 1982 год взносы по одному целевому фонду не покрыли уже выделенных ассигнований.

26. Мы рекомендовали принять меры к тому, чтобы не допускать выделения ассигнований под ресурсы, которые еще не получены.

Снабжение

27. Наша проверка системы снабжения показала, что в результате отсутствия надлежащей информации о представлении предложений о закупках Комитету по контрактам принятие решений по отдельным предложениям о закупках задерживалось. Как и в прошлом году, мы отметили, что в ряде случаев, касающихся закупок на значительные суммы, контракты представлялись Комитету по контрактам для утверждения задним числом. По одному крупному контракту Комитет по контрактам не был поставлен в известность перед тем, как данное предложение было представлено на рассмотрение Совета управляющих.

28. Наша проверка практики осуществления закупок в отделениях также выявила ряд случаев, когда контракты заключались без конкурентных торгов.

29. Мы рекомендовали разработать стандартную форму представления Комитету по контрактам предложений о заключении контрактов, а также обеспечить своевременное получение рекомендаций Комитета по контрактам. Мы также предложили обеспечить выполнение установленных правил в отношении производства закупок отделениями на местах.

30. Администрация согласилась принять рекомендованные нами меры.

Оклады и заработная плата

31. Наша проверка показала, что по состоянию на 31 декабря 1981 года невозмещенными оставались выданные работающим сотрудникам в счет заработной платы авансы на сумму 2 004 987 долл. США, из которой 179 998 долл. США не были возмещены за период от шести месяцев до одного года. Мы также отметили, что авансы на сумму 95 696 долл. США, выданные в счет заработной платы сотрудников, которые уже уволились, остались невозмещенными в течение значительного периода времени.

32. Мы рекомендовали принять меры по взысканию невозмещенных авансов согласно соответствующим положениям Правил о персонале.

33. Администрация заявила, что Секция бухгалтерского учета ПРООН проводила детальное расследование в этой области в консультации с Секцией окладов и заработной платы Организации Объединенных Наций с целью принятия надлежащих мер по взысканию долгосрочной задолженности по авансам.

Внутренняя ревизия

Охват ревизией

34. Наш анализ рабочих планов Отдела внутренней ревизии на двухгодовой период 1980-1981 годов в отношении действительных результатов работы показал, что внутренняя ревизия различных мероприятий не была проведена согласно плану. Недостатки при выполнении плана объяснялись бюджетными ограничениями, отвлечением ряда сотрудников-ревизоров на выполнение других работ, а также нехваткой персонала.

35. Далее наш анализ показал, что в течение двухгодичного периода Отделом внутренней ревизии было осуществлено около 70 процентов запланированных мероприятий по проверке отделений нк местах, а деятельность штаб-квартиры была охвачена ревизией недостаточно.

36. Мы рекомендовали принять меры по выполнению планов ревизии путем укрепления штата ревизоров. Мы также предложили еще больше расширить охват внутренней ревизией деятельности штаб-квартиры.

37. Согласившись с нашими рекомендациями, Администрация указала, что с учетом трудностей с ресурсами потребности в штате ревизоров будут удовлетворяться и что в течение 1982 года будут приняты меры по расширению охвата ревизией деятельности штаб-квартиры.

Штат ревизоров

38. Наш обзор показал, что в штате Отдела внутренней ревизии ПРООН нет ни одного ревизора, имеющего опыт работы с вычислительной техникой. Учитывая широкое применение в ПРООН систем вычислительной техники, мы рекомендовали в будущем назначить ревизора, имеющего знания или опыт в области использования ЭВМ.

39. Администрация согласилась рассмотреть эту рекомендацию.

Порядок представления отчетности и контроль за исполнением

40. Мы отметили, что в ряде случаев не принимались срочные меры по внесению корректив и по выполнению замечаний ревизоров.

41. Поэтому для повышения эффективности внутренней ревизии, как инструмента управленческого контроля, мы сделали рекомендацию о необходимости укрепления порядка представления отчетности и контроля за исполнением в Отделе внутренней ревизии.

42. Администрация указала, что в соответствии с нашей рекомендацией принимаются действенные меры.

Проект по совершенствованию комплексных систем (ИСИП)

43. В течение года мы проанализировали положение с ИСИП и с удовлетворением отметили, что уже разработаны и внедрены общая система бухгалтерской и финансовой отчетности и система контроля за ассигнованиями. Кроме того, за исключением системы управления доходами и наличностью (СУДН) осуществляется политика передачи технического опыта консультантов сотрудникам ПРООН по освоению и повышению эффективности системы ИСИП. Предполагается, что к июню 1982 года будут разработаны конкретные планы по внедрению системы СУДН.

44. Мы рекомендовали внедрение системы СУДН и ее передачу в установленные сроки консультантами персоналу ПРООН. Администрация заявила, что в этом направлении принимаются меры.

Оценка активов

45. Мнение Комиссии относительно финансовых ведомостей зависит от окончательного использования или реализации накопившихся неконвертируемых валют, сумма которых составила приблизительно 40,1 млн. долл. США, и от получения невыплаченных за прошлые годы взносов на сумму около 2,2 млн. долл. США, которые были объявлены правительствами. Более подробно эти вопросы рассматриваются в пунктах 5-9.

Ведомости учреждений

46. Финансовые ведомости ПРООН включают суммы, сообщенные участвующими учреждениями и учреждениями-исполнителями. Как и в прошлые годы Комиссия ревизоров с учетом соглашения между ПРООН и участвующими учреждениями и учреждениями-исполнителями, а также с учетом финансового положения 15.2 ПРООН не проверяла эти остатки и будет полагаться на акты, представленные ПРООН внешними ревизорами этих учреждений.

Замечания по вопросам, рассматривавшимся в докладе за 1980 год

47. Вопросы, содержащиеся в нашем докладе за 1980 год 26/, либо были урегулированы удовлетворяющим нас образом, либо вновь упомянуты в настоящем докладе.

26/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 5 А (А/36/5/Add.1 и Corr.1), раздел II.

Выражение признательности

48. Комиссия ревизоров хотела бы выразить свою признательность за сотрудничество и помощь, оказанные ей Администратором Программы развития Организации Объединенных Наций, его сотрудниками и персоналом.

Х. ВРЕБОС
Старший председатель Палаты
по проверке счетов Бельгии

Осман Гани ХАН
Контролер и Генеральный ревизор
Бангладеш

Дж. Б. Х. КОЛМАН
Генеральный ревизор Ганы

III. ЗАКЛЮЧЕНИЕ РЕВИЗОРОВ

Мы проверили приложенные ниже финансовые ведомости, пронумерованные от I до XV, должным образом освидетельствованные, а также соответствующие таблицы Программы развития Организации Объединенных Наций за год, закончившийся 31 декабря 1981 года. Наша проверка включала общий обзор бухгалтерских процедур и такую проверку бухгалтерских ведомостей и других подтверждающих документов, какую мы сочли необходимой в данных обстоятельствах. На основании нашей проверки мы пришли к выводу, что финансовые ведомости правильно отражают зарегистрированные финансовые операции за указанный год, которые были произведены в соответствии с финансовыми положениями и нормативными решениями, и объективно освещают финансовое положение по состоянию на 31 декабря 1981 года с учетом замечаний, содержащихся в пункте 45 нашего доклада о ревизии.

Х. ВРЕБОС

Старший председатель Палаты
по проверке счетов Бельгии

Осман Гани ХАН

Контролер и Генеральный ревизор
Бангладеш

ДЖ. Б. Х. КОЛМАН

Генеральный ревизор Ганы

Июнь 1982 года

IV. УДОСТОВЕРЕНИЕ ФИНАНСОВЫХ ВЕДОМОСТЕЙ

I апреля 1982 года

Настоящим удостоверяю правильность прилагаемых ведомостей,
пронумерованных от I до XV.

М. Дуглас СТАФФОРД
Директор
Финансового отдела

У. ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ
31 ДЕКАБРЯ 1981 ГОДА

ВЕДОМОСТЬ I

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость поступлений и расходов за год, закончившийся 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

1980 год			1981 год
ПОСТУПЛЕНИЯ			
Взносы правительств			
691 781 288	Объявленные добровольные взносы	(Таблица 1)	688 700 260
I 724 947	Установленные расходы по программе	(Таблица 2)	I 299 677
II 738 889	Объявленные добровольные взносы в Фонд специаль-	(Таблица 1)	12 886 999
58 224 851	ных мероприятий для наименее развитых стран	(Таблица 3)	62 657 618
9 269 195	Взносы в рамках участия в расходах	(Таблица 4)	10 784 651
772 739 170	Параллельные взносы наличными для проектов		776 329 205
(20 236)	Минус: Поправки на обменный курс по получении	(Примечание 1с)	479 409
772 759 406	взносов		775 849 796
4 252	Пожертвования		II 113
48 648 899	Прочие поступления	(Таблица 5)	28 443 464
48 653 151			28 454 577
821 412 557	ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ		804 304 373
РАСХОДЫ			
Расходы по программе			
590 691 029	За счет ориентировочного планового задания	(Таблица 6)	649 839 803
3 331 788	для проектов	(Таблица 6)	4 458 347
3 897 670	За счет резерва программы	(Таблица 6)	I 563 234
14 030 902	За счет специального промышленного обслуживания	(Таблица 6)	14 959 240
57 927 916	За счет Фонда специальных мероприятий для	(Таблица 6)	50 985 837
7 754 219	наименее развитых стран	(Таблица 6)	9 797 763
677 633 524	За счет взносов в рамках участия правительств	(Таблица 6)	731 604 224
	в расходах		
	За счет параллельных взносов правительств	(Таблица 6)	
	наличными		
5 060 065	Расходы ПРООН на отраслевое оперативно-	(Примечание 20)	5 569 880
414 476	функциональное обслуживание	(Таблица 22)	397 597
87 874 781	Расходы на организационное обеспечение	(Таблица 6)	94 258 702
770 982 846	совместного мероприятия ПРООН/ЮНЕП		831 830 403
	Возмещение расходов на оперативно-функцио-		
	нальное обслуживание программ участвующим		
	учреждениям и учреждениям-исполнителям		
I 000 934	Финансирование выплат экспертам при	(Таблица 9)	896 661
428 511	отсутствии по уважительным причинам и		201 998
772 412 291	расходы в связи с продолжительной болезнью		832 929 062
	Коррективы к расходам по программам и расходам		
	на оперативно-функциональное обслуживание		
	программ за предыдущие годы (нетто)		
91 611 069	Административные расходы и расходы на	(Таблица 7)	104 606 834
864 023 360	оперативно-функциональное обслуживание		937 535 896
	программ ПРООН		
42 610 803	ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ		133 231 523
	ПРЕВЫШЕНИЕ РАСХОДОВ НАД ПОСТУПЛЕНИЯМИ	(Ведомость IV)	

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ II

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость активов и пассивов по состоянию на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

1980 год

1981 год

АКТИВЫ

Наличные средства

3 940 640	Конвертируемые валюты		3 137 219
3 579 997	Пригодные для использования неконвертируемые валюты		598 536
45 196 327	Накопленные неконвертируемые валюты		40 995 212
<u>23 127 145</u>	Наличные средства в отделениях на местах		<u>15 294 244</u>
75 844 309			60 025 211
47 850 000	Аккредитивы правительств		-
<u>278 924 360</u>	Инвестиции	(Таблица 10)	<u>219 391 784</u>
402 618 669			279 416 995

Авансы и счета дебиторов

48 755 433	Оперативные фонды, предоставленные ПРООН участвующим учреждениям и учреждениям-исполнителям	(Примечание 4)	35 844 719
3 916 449	Причитается с целевых фондов, управляемых ПРООН	(Примечание 5)	531 972
45 934 802	Другие счета к получению и отсроченные платежи		33 689 699
<u>15 008 202</u>	Начисленные проценты		<u>11 286 036</u>
113 614 886			81 352 426
175 000 000	Капиталовложения из оперативного резерва	(Таблица 11)	200 000 000
<u>25 000 000</u>	Капиталовложения из резерва для обеспечения правительствам ссуд на строительство	(Таблица 12)	<u>25 000 000</u>
200 000 000			225 000 000
102 259 198	Взносы, объявленные правительствами на текущий и предыдущий годы	(Примечание 6)	74 562 217
<u>818 492 753</u>			<u>660 331 638</u>

ПАССИВЫ И РЕЗЕРВЫ

Пассивы

74 740 896	Счета кредиторов	(Примечание 8)	53 619 214
138 149 531	Непогашенные обязательства участвующих учреждений и учреждений-исполнителей	(Примечание 4)	166 746 601
624 369	Причитается Организации Объединенных Наций		1 593 358
4 208 216	Причитается Фонду Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения		4 061 538
7 008 172	Причитается целевым фондам, управляемым ПРООН	(Примечание 5)	1 582 597
<u>2 279 670</u>	Программа младших сотрудников категории специалистов	(Таблица 13)	<u>2 422 935</u>
227 010 854			230 028 243
102 259 198	Взносы, объявленные правительствами		74 562 217

ВЕДОМОСТЬ II (продолжение)

1980 год

1981 год

Неизрасходованные взносы

19 402 020	Фонд специальных мероприятий для наименее	(Таблица I4)	17 329 779
30 846 587	развитых стран	(Таблица I5)	36 889 789
<u>4 764 516</u>	Взносы правительств в рамках участия в расходах	(Таблица I6)	<u>5 457 302</u>
	Параллельные взносы правительств наличными		
<u>55 013 123</u>			<u>59 676 870</u>

Резервы

175 000 000	Оперативный резерв	(Примечание 5)	200 000 000
25 000 000	Резерв для ссуд правительствам на строительство		25 000 000
<u>234 209 578</u>	Резерв поступлений	(Ведомость IV)	<u>71 064 308</u>
<u>434 209 578</u>			<u>296 064 308</u>
<u>818 492 753</u>			<u>660 331 638</u>

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ III

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость изменений в финансовом положении за год,
закончившийся 31 декабря 1981 года а/
(в долл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1981 год</u>
	ИСТОЧНИК СРЕДСТВ		
821 412 557	Общая сумма поступлений за год	(Ведомость I)	804 304 373
-	Уменьшение оперативных средств, предоставленных учреждениям		12 910 714
-	Сокращение сумм на счетах дебиторов		19 351 746
26 484 307	Увеличение пассивов		3 017 389
<u>847 896 864</u>	<u>Общая сумма предоставленных средств</u>		<u>839 584 222</u>
	ИСПОЛЬЗОВАНИЕ СРЕДСТВ		
864 023 360	Общая сумма расходов за год	(Ведомость I)	<u>937 535 895</u>
500 000	Перевод из резерва поступлений в Программу добровольцев Организации Объединенных Наций	(Примечание 10)	250 000
17 336 938	Увеличение оперативных средств, предоставленных учреждениям		-
15 643 878	Увеличение сумм на счетах дебиторов		-
25 000 000	Перевод инвестиций в Оперативный резерв	(Примечание 9)	25 000 000
<u>922 504 176</u>	<u>Общая сумма использованных средств</u>		<u>962 785 896</u>
<u>(74 607 312)</u>	<u>УМЕНЬШЕНИЕ НАЛИЧНЫХ СРЕДСТВ И ИНВЕСТИЦИЙ</u>		<u>(123 201 674)</u>
477 225 981	Наличные средства и инвестиции на начало года		402 618 669
	Увеличение (уменьшение) наличных средств и инвестиций:		
(7 609 963)	в конвертируемых валютах		(803 621)
2 369 315	в пригодных для использования неконвертируемых валютах		(2 981 461)
937 049	в накопленных неконвертируемых валютах		(4 201 115)
(5 535 366)	в наличных средствах в отделениях на местах		(7 832 901)
(22 270 000)	в аккредитивах правительств		(47 850 000)
(42 498 347)	в инвестициях		(59 532 576)
<u>(74 607 312)</u>			<u>(123 201 674)</u>
<u>402 618 669</u>	<u>Наличные средства и инвестиции на конец года</u>	(Ведомость II)	<u>279 416 995</u>

а/ Не включая инвестиций Оперативного резерва и Резерва для ссуд правительствам на строительство.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость IV

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сводная таблица движения вспомогательных средств по программам и резерва поступлений за год, закончившийся 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

	Фонд специ- альных ме- роприятий для наиме- нее раз- витых стран	Правитель- ственные взносы в рамках участия в расходах	Параллель- ные взносы прати- тельств на- личными	Резерв по- ступлений	Всего
Остаток на 1 января 1981 года	19 402 020	30 846 587	4 764 516	234 209 578	289 222 701
Превышение поступлений над расходами (расходов над поступлениями)	(2 072 241)	6 043 202	692 786	(137 895 270)	(133 231 523) ^{a/}
Перевод из резерва поступлений в Программу добровольцев Организации Объединенных Наций (Примечание 10)	-	-	-	(250 000)	(250 000)
Перевод из резерва поступлений в оперативный резерв (Примечание 9)	-	-	-	(25 000 000)	(25 000 000)
Общее движение средств за год	(2 072 241)	6 043 202	692 786	(163 145 270)	(158 481 523)
Остаток на 31 декабря 1981 года (Ведомость II)	17 329 779	36 889 789	5 457 302	71 064 308	130 741 178

^{a/} Как показано в ведомости I.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость V

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙПрограмма развития Организации Объединенных Наций
как учреждение-исполнитель своих проектовСостояние средств на 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

<u>1980 год</u>		<u>1981 год</u>
(9 133 181)	Остаток на начало года	(11 873 041)
57 801 550	Плюс: Кредиты наличными, межучрежденческие ваучеры и другие расходы (чистые)	57 352 709
2 075	Прочие поступления и поправки на обменный курс (чистые)	(14 970)
113 310	Прочие статьи расходов, возмещенных ПРООН (чистые)	10 371
<u>48 783 754</u>		<u>45 475 069</u>
	Минус: Расходы в течение 1981 года	
	По проектам, осуществленным ПРООН	
52 092 227	Осуществленным Отделом осуществ- ления проектов	52 350 598
556 532	Осуществленным совместно Секто- ром для Европы и Экономической комиссии для Европы	-
I 187 783	Суммы, отнесенные на счет ОПЗ в отношении невыплаченных остат- ков распределенных расходов по программам (Примечание 18)	<u>358 824</u>
<u>53 836 542</u>		<u>52 709 422 а/</u>
2 668 468	По проектам, осуществленным Программой добровольцев Организации Объеди- ненных Наций	<u>4 764 574 а/</u>
<u>56 505 010</u>		<u>57 473 996</u>
	По оперативно-функциональным расходам:	
3 972 793	Административные расходы Отдела осуществления проектов и расходы на административно-функциональное об- служивание проектов, осуществляемых ПРООН (Таблица 8)	3 840 940
178 992	Оперативно-функциональные расходы, возмещенные Отделом осуществления проектов, связанным с ним учрежде- ниям (чистые) (Примечание 11)	<u>3 934</u>
<u>4 151 785</u>		<u>3 844 874 а/</u>
<u>60 656 795</u>		<u>61 318 870</u>
<u>(11 873 041)</u>	Остаток на конец года	<u>15 843 801</u>
(11 873 041)	Эту сумму составляют:	
	Непогашенные обязательства	
	Отдел осуществления проектов	(15 799 236)
	Программа добровольцев Организации Объединенных Наций	(44 565)
<u>(11 873 041)</u>		<u>(15 843 801)</u>

а/ Как показано в таблице 6.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ VI

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Целевой фонд для оказания помощи колониальным
странам и народамСостояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>		<u>1981 год</u>
	<u>Поступления и расходы за год</u>	
II5 168	Доходы от процентов	169 615
2 339	Прочие поступления	-
II7 507		169 615
312 993	Минус: Расходы (1981 год: чистое возмещение расходов):	
	Расходы по проектам	(105 559)
	Возмещение оперативно-функциональных расходов по программам учреждениям- исполнителям	(14 681)
43 819		(120 240)
356 812	(Примечание 19)	
-	Превышение поступлений над расходами	289 855
(289 305)	(Превышение расходов над поступлениями)	-
=====		=====
	<u>Активы</u>	
I 048 649	Инвестиции (Таблица 19)	I 119 018
-	Оперативные фонды, предоставленные учреждениям- исполнителям	74 441
5 950	Причисляется от ПРООН (Примечание 5)	303
I 054 599	Начисленные проценты	6 165
		I 199 927
100 000	Взносы, объявленные правительствами на текущий и предыдущий годы (Примечание 7)	100 000
I 154 599		I 299 927
=====		=====
	<u>Пассивы и резерв</u>	
84 836	Оперативные фонды, подлежащие выплате учреждениям- исполнителям	-
12 484	Непогашенные обязательства учреждений- исполнителей	2 490
49 697	Причисляется ПРООН	-
147 017		2 490
100 000	Взносы, объявленные правительствами	100 000
I 146 887	Резерв	
-	Остаток на 1 января*	907 582
(289 305)	Плюс: Превышение поступлений над расходами	289 855
	Минус: Превышение расходов над поступлениями	-
907 582	Остаток на 31 декабря	I 197 437
I 154 599		I 299 927
=====		=====

* Эту сумму составляют:	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
Неизрасходованные ассигнования	244 502	55 294
Свободные от обязательств средства	663 080	I 142 143
	907 582	I 197 437

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

ВЕДОМОСТЬ VII

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

Состояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

1980 год		1981 год
29 504 860	<u>Поступления и расходы за год</u>	29 667 772
-	Добровольные взносы правительств (Таблица I8)	<u>1 504</u>
29 504 860	Минус: Поправки на обменный курс по получении взносов	29 666 268
10 118 391	Доход от процентов	18 866 954
<u>(1 038 051)</u>	Прочие поступления (расходы)	<u>(1 414 770)</u>
38 585 200		42 118 452
19 262 148	Минус: Расходы по проектам (Примечание I4а)	<u>48 178 856</u>
19 328 052	Превышение поступлений над расходами	-
-	(Превышение расходов над поступлениями)	<u>(6 060 404)</u>
=====		=====
	<u>Активы</u>	
	Наличность	
25 000	Конвертируемые валюты	61 882
1 053	Пригодные для использования неконвертируемые валюты	916
<u>2 737 734</u>	Накопленные неконвертируемые валюты	<u>2 596 046</u>
2 768 787		2 658 794
4 000 000	Аккредитивы правительств (Примечание 3)	2 000 000
64 898 689	Инвестиции (Таблица I9)	82 109 708
874 097	Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	413 392
4 060 855	Причисляется с ПРООН	748 911
97 120	Счета дебиторов и отсроченные платежи	-
<u>5 145 821</u>	Начисленные проценты	<u>6 058 158</u>
81 840 369		<u>98 988 963</u>
22 100 000	Капиталовложения из Оперативного резерва (Таблица I9)	22 600 000
<u>600 000</u>	Капиталовложения из Гарантийного резерва (Таблица I9)	<u>700 000</u>
3 655 391	Взносы, объявленные правительствами на текущий и предыдущий годы (Примечание 7)	<u>5 187 665</u>
108 195 760		122 476 628
=====		=====
	<u>Пассивы и резервы</u>	
4 454 676	Счета кредиторов	16 739 503
<u>7 849 019</u>	Непогашенные обязательства сотрудничающих учреждений	<u>14 373 190</u>
12 303 695		<u>31 112 693</u>
<u>3 655 391</u>	Взносы, объявленные правительствами	<u>5 187 665</u>
	<u>Резерв</u>	
52 013 622	Остаток на 1 января	69 536 674
19 328 052	Плюс: Превышение поступлений над расходами	-
-	Минус: Превышение расходов над поступлениями	<u>6 060 404</u>
<u>71 336 674</u>		<u>68 476 270</u>
2 100 000	Минус: Перевод в Оперативный резерв	500 000
<u>(300 000)</u>	Перевод в Гарантийный резерв или из него	<u>100 000</u>
69 536 674	Остаток на 31 декабря*	62 876 270
22 100 000	Оперативный резерв (Примечание I4б)	22 600 000
<u>600 000</u>	Гарантийный резерв (Примечание I4с)	<u>700 000</u>
92 236 674		<u>86 176 270</u>
108 195 760		122 476 628
=====		=====

* Эту сумму составляют
 Неизрасходованные ассигнования 1980 год 108 800 707 1981 год 115 032 259
 Ассигнования сверх средств (39 264 033) (52 155 989) (Примечание I4д)
 69 536 674 62 876 270

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость VIII

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов

Состояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1981 год</u>
<u>Поступления и расходы за год</u>			
3 485 423	Добровольные взносы правительств	(Таблица 18)	861 837
2 749 685	Доход от процентов		3 095 364
(2 630)	Прочие поступления (расходы)		(41 281)
<u>6 232 478</u>			<u>3 915 920</u>
<u>Минус: Расходы</u>			
3 708 224	Расходы по проектам		4 769 236
37 903	Возмещение оперативно-функциональных расходов по программам учреждениям-исполнителям	(Таблица 8)	19 148
-	Совещание группы экспертов	(Примечание 12)	67 600
<u>1 086 389</u>	Административные расходы	(Таблица 20)	<u>900 362</u>
<u>4 832 516</u>			<u>5 756 346</u>
1 399 962	Превышение поступлений над расходами		-
-	(Превышение расходов над поступлениями)		(1 840 426)
<u>Активы</u>			
<u>Наличность</u>			
191 331	Конвертируемые валюты		913
22 448 556	Инвестиции	(Таблица 19)	18 368 066
109 406	Счета дебиторов и отсроченные платежи		232 285
<u>781 950</u>	Начисленные проценты		<u>1 299 146</u>
23 531 243			19 900 410
<u>Взносы, объявленные правительствами на текущий и предыдущий годы</u>			
1 109 901		(Примечание 7)	2 144 333
24 641 144			22 044 743
<u>Пассивы и резерв</u>			
<u>Оперативные фонды, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям</u>			
152 964	Счета кредиторов		320 833
376 362	Непогашенные обязательства учреждений-исполнителей		412 842
316 143	Причисляется ПРООН	(Примечание 5)	236 619
<u>2 148 267</u>			<u>233 035</u>
<u>2 993 736</u>			<u>1 203 329</u>
1 109 901	Взносы, объявленные правительствами		2 144 333
<u>Резерв</u>			
19 137 545	Остаток на 1 января		20 537 507
1 399 962	Плюс: Превышение поступлений над расходами		-
-	Минус: превышение расходов над поступлениями		1 840 420
<u>20 537 507</u>	Остаток на 31 декабря *		<u>18 697 081</u>
24 641 144			22 044 743

* Эту сумму составляют:

	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
Неизрасходованные ассигнования	11 979 625	16 840 362
Свободные от обязательств средства	<u>8 557 882</u>	<u>1 856 719</u>
	<u>20 537 507</u>	<u>18 697 081</u>

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость IX

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в
Судано-сахелианском районеСостояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1980 год</u>
	<u>Поступления и расходы за год</u>		
5 630 095	Добровольные взносы правительств	(Таблица 18)	47 588
-	Взносы правительств в рамках совместного участия	(Таблица 18)	3 944 974
240	в расходах		185
2 536 619	Пожертвования		2 787 904
(5 230)	Доход от процентов		(184 668)
8 161 724	Прочие поступления (расходы)		6 595 983
6 740 633	Минус: Расходы		
100 000	Расходы по проектам		-
774 863	Перевод взносов в рамках участия в		
722 960	расходах ПРООН		
8 338 456	Возмещение оперативно-функциональных расходов	(Примечание 15а)	408 105
176 732	по программам учреждениям-исполнителям	(Таблица 21)	1 110 463
	Административные расходы		8 511 441
	Превышение расходов над поступлениями		1 915 458
	<u>Активы</u>		
19 511 284	Инвестиции	(Таблица 19)	17 557 361
468 597	Причисляется с ЮНЕП за совместные проекты ПРООН/ЮНЕП	(Примечание 15b)	736 757
221 368	Счета дебиторов		123 034
644 655	Начисленные проценты		546 141
20 845 904			18 963 293
-	Взносы, объявленные правительствами на текущий и		
20 845 904	предыдущие годы	(Примечание 7)	420 567
			19 383 860
	<u>Пассивы и резерв</u>		
104 563	Оперативные фонды, подлежащие выплате		253 246
738 966	учреждениям-исполнителям		701 020
937 389	Счета кредиторов		1 497 070
726 324	Непогашенные обязательства учреждений-исполнителей	(Примечание 5)	88 753
2 507 242	Причисляется ПРООН		2 540 089
-	Взносы, объявленные правительствами		420 567
18 515 394	Резерв		18 338 662
176 732	Остаток на 1 января		1 915 458
18 338 662	Минус: Превышение расходов над поступлениями		16 423 204
20 845 904	Остаток на 31 декабря*		19 383 860

* Эту группу составляют:

Неизрасходованные ассигнования

1980 год
15 539 2601981 год
8 857 759Свободные от обязательств
средства2 799 402
18 338 6627 565 445
16 423 204

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость X
ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ
Программа добровольцев Организации Объединенных Наций
Состояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1981 год</u>
<u>Поступления и расходы за год</u>			
I 002 678	Добровольные взносы правительств	(Таблица I8)	581 187
500 000	Перевод из резерва поступлений ПРООН	(Примечание 10)	250 000
I 502 678			831 187
-	Пожертвования		2 000
263 962	Доход от процентов		540 125
(1 646)	Прочие поступления (расходы)		(520)
I 764 994			I 372 792
I 380 166	Минус: Расходы по проектам		I 608 408
384 828	Превышение поступлений над расходами		-
-	(Превышение расходов над поступлениями)		(235 616)
<u>Активы</u>			
2 677 861	Инвестиции	(Таблица I9)	2 405 425
5 849	Счета дебиторов и отсроченные платежи		19 218
70 002	Начисленные проценты		76 750
2 753 712			2 501 393
559 665	Взносы, объявленные правительствами		
3 313 377	на текущий и предыдущий годы	(Примечание 7)	728 013
			3 229 406
<u>Пассивы и резерв</u>			
238 484	Счета кредиторов		488 909
276 585	Причитается ПРООН	(Примечание 5)	9 457
515 069			498 366
559 665	Взносы, объявленные правительствами		728 013
I 853 815	Резерв		
384 828	Остаток на 1 января		2 238 643
-	Плюс: Превышение поступлений над расходами		-
	минус: Превышение расходов над поступлениями		235 616
2 238 643	Остаток на 31 декабря		2 003 027
3 313 377			3 229 406

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XI

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Временный фонд Организации Объединенных Наций для
финансирования науки и техники в целях развитияСостояние средств на 31 декабря 1981 года

(в полл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1981 год</u>
<u>Поступления и расходы за год</u>			
6 975 193	Добровольные взносы правительств	(Таблица 18)	16 239 979
(32 923)	Минус: Поправки на обменный курс		75 519
7 008 116	по получении взносов		16 164 460
235 553	Доход от процентов		1 994 301
(15)	Прочие поступления (расходы)		(233 846)
7 243 654			17 924 915
-	Минус: Расходы		4 237 756
-	Расходы по проектам		
-	Возмещение оперативно-функциональных		420 523
880 460	расходов по программам учреждениям-	(Таблица 23)	1 053 085
880 460	исполнителям		5 711 364
6 363 194	Административные расходы		12 213 551
	Превышение поступлений над расходами		
<u>Активы</u>			
6 648 271	Инвестиции	(Таблица 19)	19 481 522
-	Счета дебиторов и отсроченные платежи		254 830
-	Причисляется от ПРООН	(Примечание 5)	43 988
84 476	Начисленные проценты		964 925
6 732 747			20 745 265
18 943 349	Взносы, объявленные правительствами	(Примечание 7)	5 361 133
25 676 096	на текущий и предыдущий годы		26 106 398
<u>Пассивы и резерв</u>			
-	Оперативные средства, подлежащие выплате		545 617
125 294	учреждениям-исполнителям		63 333
-	Счета кредиторов		
244 259	Непогашенные обязательства		2 023 634
369 553	учреждений-исполнителей		-
	Причисляется ПРООН		2 632 584
18 943 349	Взносы, объявленные правительствами		5 361 133
-	Резерв		6 363 194
6 363 194	Остаток на 1 января		12 213 551
6 363 194	Плюс: Превышение поступлений над расходами		18 576 745
-	Минус: Перевод в резерв программы	(Примечание 16)	464 304
6 363 194	Остаток на 31 декабря *		18 112 441
-	Резерв программы	(Примечание 16)	240
25 676 096			26 106 398

* Эту сумму составляют:

Неизрасходованные ассигнования
Ассигнования в превышение средств
Свободные от обязательств средства
Резерв программы

<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
-	23 917 548
-	(5 805 107)
6 223 690	-
139 504	-
6 363 194	18 112 441

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XII

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морюСостояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1981 год</u>
<u>Поступления и расходы за год</u>			
II5 505	Добровольные взносы правительств	(Таблица I8)	39 570
45	Минус: Поправки на обменный курс по получении взносов		-
II5 460			39 570
83 737	Доход от процентов		124 893
199 197			164 463
Минус: Расходы			
159 208	Расходы по проектам		37 618
17 249	Возмещение оперативно-функциональных расходов по программам учреждениям-исполнителям		9 642
176 457			47 260
22 740	Превышение поступлений над расходами		117 203
<u>Активы</u>			
730 570	Инвестиции	(Таблица I9)	925 935
II2 667	Причисляется с ПРООН	(Примечание 5)	10 234
5 015	Начисленные проценты		4 544
848 252			940 713
69 638	Взносы, объявленные правительствами на текущий и предыдущий годы	(Примечание 7)	110 391
917 890			1 051 104
<u>Пассивы и резерв</u>			
81 621	Оперативные фонды, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям		112 633
58 836	Непогашенные обязательства учреждений-исполнителей		3 082
140 457			115 715
69 638	Взносы, объявленные правительствами		110 391
Резерв			
685 055	Остаток на 1 января		707 795
22 740	Плюс: Превышение поступлений над расходами		117 203
707 795	Остаток на 31 декабря*		824 998
917 890			1 051 104

* Эту сумму составляют:	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
Неизрасходованные ассигнования	460 626	424 276
Свободные от обязательств средства	247 169	400 722
	707 795	824 998

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XIII

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Целевой фонд ПРООН для Программы государственности
для Намибии Фонда для НамибииСостояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>			<u>1981 год</u>
<u>Поступления и расходы за год</u>			
2 467 496	Взносы из фонда Организации Объединенных Наций для Намибии (Программа государственности)	(Таблица 18)	770 223
454 971	Доходы от процентов		330 505
(8)	Прочие поступления (расходы)		25
<u>2 922 459</u>			<u>1 100 753</u>
<u>Минус: Расходы</u>			
1 155 295	Расходы по проектам		1 689 902
81 282	Возмещение оперативно-функциональных расходов по программам учреждениям-исполнителям		73 294
<u>1 236 577</u>			<u>1 763 196</u>
1 685 882	Превышение поступлений над расходами		-
-	(Превышение расходов над поступлениями)		<u>(662 443)</u>
<u>Активы</u>			
2 173 877	Инвестиции	(Таблица 19)	4 983 463
592 527	Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям		-
2 415 596	Причисляется с ПРООН		86 331
-	Начисленные проценты		-
<u>5 182 000</u>			<u>5 069 794</u>
<u>Пассивы и резерв</u>			
-	Оперативные фонды, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям		405 847
-	Счета кредиторов		21 755
151 436	Непогашенные обязательства учреждений-исполнителей		274 004
-	Причисляется ПРООН	(Примечание 5)	67
<u>151 436</u>			<u>701 673</u>
<u>Резерв</u>			
3 344 682	Остаток на 1 января		5 030 564
1 685 882	Плюс: Превышение поступлений над расходами		-
-	Минус: Превышение расходов над поступлениями		662 443
<u>5 030 564</u>	Остаток на 31 декабря*		<u>4 368 121</u>
<u>5 182 000</u>			<u>5 069 794</u>
<u>* Эту сумму составляют:</u>			
	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>	
Неизрасходованные ассигнования	4 582 426	3 822 653	
Свободные от обязательств средства	448 138	545 468	
	<u>5 030 564</u>	<u>4 368 121</u>	

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XIV

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируемых из Фонда
добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации
Объединенных Наций

Состояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>		<u>1981 год</u>
	<u>Поступления и расходы за год</u>	
2 344 750	Ассигнования из Фонда добровольных взносов для Десятилетия (Таблица 18)	2 566 537
20 924	Доход от процентов	410 989
-	Прочие поступления	-
<u>2 365 674</u>		<u>2 977 526</u>
126 153	Минус: Расходы	
1 892	Расходы по проектам	627 279
128 045	Возмещение оперативно-функциональных расходов учреждениям-исполнителям	53 815
<u>2 237 629</u>	Превышение поступлений над расходами	<u>681 094</u>
		<u>2 296 432</u>
	<u>Активы</u>	
2 509 560	Инвестиции (Таблица 19)	3 599 929
130 730	Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	256 647
-	Причисляется с ПРООН (Примечание 5)	681 851
-	Счета дебиторов и отсроченные платежи	16 616
20 924	Начисленные проценты	39 148
<u>2 661 214</u>		<u>4 594 191</u>
	<u>Пассивы и резерв</u>	
-	Непогашенные обязательства учреждений-исполнителей	60 130
423 585	Причисляется ПРООН	-
<u>423 585</u>		<u>60 130</u>
	Резерв	
-	Остаток на 1 января	2 237 629
2 237 629	Плюс: Превышение поступлений над расходами	2 296 432
<u>2 237 629</u>	Остаток на 31 декабря *	<u>4 534 061</u>
<u>2 661 214</u>		<u>4 594 191</u>

* Эту сумму составляют:	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
Неизрасходованные ассигнования	2 216 256	4 102 147
Свободные от обязательств средства	<u>21 373</u>	<u>431 914</u>
	<u>2 237 629</u>	<u>4 534 061</u>

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость XV

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ

Другие целевые фонды, управление ПРООН

Состояние средств на 31 декабря 1981 года (в долл. США)

	Целевой фонд				Остаточные средства				Оказание помощи			
	Фонд Организации Объединенных Наций для развития (ОПЕКС)	Фонд Организации Объединенных Наций для развития (ОПЕКС)	Фонд Организации Объединенных Наций для развития (ОПЕКС)	Фонд Организации Объединенных Наций для развития (ОПЕКС)	Остаточные средства	Остаточные средства	Остаточные средства	Остаточные средства	Оказание помощи	Оказание помощи	Оказание помощи	Оказание помощи
Поступления и расходы за год												
Добровольные взносы правительства (Таблица 18)	-	659 703	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2 843 887
Пожертвования	8 637	204 031	22 695	152 965	152 965	152 965	152 965	152 965	-	-	-	79 959
Доход от процентов	(21)	25	(13)	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Прочие поступления (расходы)	8 616	863 750	22 682	152 965	152 965	152 965	152 965	152 965	379	379	379	2 923 846
Минус:												
Расходы по проектам	-	777 791	125 662	-	-	-	8 176	-	-	-	-	927 702
Возмещение оперативных функциональных расходов учреждениям-исполнителям	-	103 453	17 593	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	881 244	143 255	-	-	-	8 176	-	-	-	-	927 702
Превышение поступлений над расходами	-	-	-	152 965	152 965	152 965	-	379	-	-	-	1 996 144
(Превышение расходов над поступлениями)	-	(17 485)	(120 573)	-	-	-	(6 785)	-	-	-	-	-
Активы												
Наличность	3 182	-	84 553	1 050 377	1 050 377	1 050 377	-	-	-	-	-	3 003 000
Конвертируемые валюты	-	1 379 345	2 859	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Инвестиции (Таблица 19)	-	-	4 285	-	-	-	9 492	16 741	670	-	-	-
Оперативные фонды, предоставленные учреждениям-исполнителям	70 407	18 504	91 697	6 340	6 340	6 340	-	-	-	-	-	34
Причитающиеся с ПРООН (Примечание 5)	-	1 397 849	-	1 056 717	1 056 717	1 056 717	9 492	16 741	670	-	-	3 003 034
Начисленные проценты	73 589	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Ведомость XV (продолжение)
(в долл. США)

	Фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи развивающимся странам в Западном Иране	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи развивающимся странам в Западном Иране	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оказания помощи развивающимся странам в Западном Иране	Остаточные средства Организации Объединенных Наций по линии восстановления Бангладеш	Программа Целевого фонда для Республики Заир	Оказание помощи детям в Уганде (Целевой фонд)	Энергетический счет ПРООН
Оперативные фонды, подлежащие выплате учреждениям-исполнителям	-	294 569	-	-	-	-	777 559
Непогашенные обязательства учреждениям-исполнителям	-	39 010	-	-	-	-	29 180
Причитается ПРООН (Примечание 5)	-	58	451	-	-	-	200 151
	-	333 637	451	-	-	-	1 006 890
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
Резерв							
Остаток на 1 января	64 973	1 081 697	211 819	903 752	16 362	670	-
Плюс: Превышение поступлений над расходами	8 616	-	-	152 965	379	-	1 996 144
Минус: Превышение расходов над поступлениями	-	17 485	120 573	-	-	-	-
Остаток на 31 декабря	73 589	1 064 212	91 246	1 056 717	16 741	670	1 996 144
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
	73 589	1 397 849	91 697	1 056 717	16 741	670	3 003 034
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
	-	1 664 733	153 443	-	-	-	1 442 576
	73 589	(600 521)	(62 197)	1 056 717	16 741	670	553 568
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
	73 589	1 064 212	91 246	1 056 717	16 741	670	1 996 144
	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====

* Эту сумму составляют:
Неизрасходованные ассигнования
Свободные от обязательств
средства
Ассигнования сверх средств

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

ТАБЛИЦЫ К СЧЕТАМ

Таблица 1

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Часть I. Состояние объявленных добровольных взносов на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

Правительства а/ и другие источники взносов	Остаток на 31 де- кабря 1980 года	Допол- нения и поправки	В местной в долл. валюты США	Объявлено на 1982 год		Платежи, получен- ные в 1981 году	Остаток на 31 де- кабря 1981 года	За предыду- щие годы	На 1982 год	Компоненты остат- ка
				В долл. США	В эквиваленте долл. США					
Афганистан (долл. США)	-	33,000	-	33,000	33,000	33,000	-	-	33,000	33,000
Албания (новые леки)	4 285	-	35 000	35 000	35 000	35 000	-	-	35 000	35 000
Алжир (долл. США)	665 000	(48 193)	-	731 500	731 500	731 500	-	-	731 500	731 500
Антигуа и Барбуда	-	29 074	-	29 074	29 074	29 074	-	-	29 074	29 074
Аргентина (долл. США)	-	1 942 902	-	2 214 908	2 214 908	2 214 908	-	-	2 214 908	2 214 908
Австралия	-	11 264 368	-	11 264 368	11 264 368	11 264 368	-	-	11 264 368	11 264 368
Австрия (долл. США)	6 000 000	-	-	6 000 000	6 000 000	6 000 000	-	-	6 000 000	6 000 000
Багамские Острова (долл. США)	-	91 500	-	91 500	91 500	91 500	-	-	91 500	91 500
Бахрейн (долл. США)	56 000	-	-	56 000	56 000	56 000	-	-	56 000	56 000
Барбадос (эквивалент в долл. США)	178 221	-	-	183 900	183 900	183 900	-	-	183 900	183 900
Бельгия	18 064 516	13 100 701	-	31 165 217	31 165 217	31 165 217	-	-	31 165 217	31 165 217
Бенин (долл. США)	-	15 000	50 000	25 253	25 253	25 253	-	-	25 253	25 253
Бермудские Острова	11 000	-	-	5 000	5 000	5 000	-	-	5 000	5 000
Бутан (эквивалент в долл. США)	107	15 659	-	15 766	15 766	15 766	-	-	15 766	15 766
Ботсвана (долл. США)	2 990	-	-	3 440	3 440	3 440	-	-	3 440	3 440
Ботсвана (пула)	263 000	15 000	-	20 000	20 000	20 000	-	-	20 000	20 000
Бразилия	23 810	(1 517)	21 000	46 293	46 293	46 293	-	-	46 293	46 293
Бразилия (левы)	3 426 460	-	-	3 426 460	3 426 460	3 426 460	-	-	3 426 460	3 426 460
Бразилия (кьяты)	762 911	-	725 000	850 939	850 939	850 939	-	-	850 939	850 939
Бирма (долл. США)	128 788	678 923	900 000	122 117	122 117	122 117	-	-	122 117	122 117
Бурунди (долл. США)	28 256	-	-	30 000	30 000	30 000	-	-	30 000	30 000
Бразильская Соц. Респ. (рубли)	203 007	(12 598)	135 000	189 341	189 341	189 341	-	-	189 341	189 341
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	38 135 593	(478 030)	49 000 000	41 525 424	41 525 424	41 525 424	-	-	41 525 424	41 525 424
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	7 000	-	-	4 000	4 000	4 000	-	-	4 000	4 000
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	2 018	(119)	-	1 899	1 899	1 899	-	-	1 899	1 899
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	8 969	(1 903)	-	7 066	7 066	7 066	-	-	7 066	7 066
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	750 000	-	-	820 000	820 000	820 000	-	-	820 000	820 000
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	1 400 000	-	-	1 500 000	1 500 000	1 500 000	-	-	1 500 000	1 500 000
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	1 258 756	-	-	1 259 208	1 259 208	1 259 208	-	-	1 259 208	1 259 208
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	27 422	(492)	-	26 930	26 930	26 930	-	-	26 930	26 930
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	-	39 400	-	39 400	39 400	39 400	-	-	39 400	39 400
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	741 241	60 000	-	220 000	220 000	220 000	-	-	220 000	220 000
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	-	(25 246)	572 824	710 700	710 700	710 700	-	-	710 700	710 700
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	-	102 000	-	102 000	102 000	102 000	-	-	102 000	102 000
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	685 631	(43 682)	7 000 000	601 375	601 375	601 375	-	-	601 375	601 375
Бразильская Соц. Респ. (долл. США)	-	-	-	1 243 404	1 243 404	1 243 404	-	-	1 243 404	1 243 404

Таблица 1 (продолжение)

Правительства а/ и другие источники взносов	Остаток на 31 де- кабря 1980 года	Объявлено на 1982 год		Всего	Компоненты остат- ка		
		Допол- нения и поправки	В местной валюте США		Платежи, получен- ные в 1981 году	Остаток на 31 де- кабря 1981 года	За предыду- щие годы
Демократическая Кампучия	1 455	-	-	1 455	-	1 455	-
Корейская Народно-Демокр. Республика	-	213 415	198 020	411 435	213 415	-	198 020
Демократический Йемен (долл. США)	6 612	-	7 603	14 215	6 612	-	7 603
Дания (датские кроны)	55 593 220	(8 487 119)	46 197 183	93 303 284	47 106 101	46 197 183	46 197 183
Джибути (долл. США)	4 034	-	2 000	6 034	2 000	4 034	2 000
Доминика	12 438	37 037	-	49 475	12 438	37 037	2 034
Эквадор (долл. США)	935 145	-	406 813	1 341 958	569 215	772 743	365 930
Египет (египетские фунты)	725 610	(2 140)	636 445	1 359 915	711 164	648 751	12 306
Сальвадор	185 000	-	-	185 000	24 700	160 300	160 300
Фиджи (долл. США)	50 000	-	50 000	100 000	50 000	50 000	50 000
Финляндия (финские марки)	8 894 737	(935 556)	8 488 372	16 447 553	7 959 181	8 488 372	8 488 372
Франция (франки)	30 561 798	(6 909 624)	30 442 478	54 094 652	23 652 174	30 442 478	30 442 478
Габон	91 233	-	-	91 233	91 233	-	-
Гамбия	9 469	(2 195)	-	7 274	-	7 274	-
Германская Демократ. Респ. (марки)	1 041 667	(88 624)	909 091	1 862 134	953 043	909 091	909 091
Германия, Федеративная Республика	-	47 633 645	-	47 633 645	47 633 645	-	-
Гана	166 866	51 458	-	218 324	218 324	-	-
Греция (долл. США)	759 954	-	-	1 569 954	626 001	943 953	810 000
Гренада (долл. США)	6 111	-	18 810	13 078	-	13 078	6 967
Гватемала (кетсалы)	341 000	-	189 000	530 000	341 000	189 000	189 000
Гвинея-Бисау	3 029	(108)	-	2 921	-	2 921	-
Гайана (долл. США)	218 871	107 683	397 600	459 087	140 938	318 149	132 533
Гаити (долл. США)	12 000	500	6 500	19 000	6 500	12 500	6 000
Святейший Престол (долл. США)	2 000	-	2 000	4 000	2 000	2 000	2 000
Гондурас (долл. США/лемпир)	60 656	(24 000)	82 000	118 656	10 156	108 500	82 000
Гонконг (долл. США)	-	8 000	8 000	16 000	8 000	8 000	8 000
Венгрия (форинты/эквив. в долл. США)	503 581	(33 006)	22 800 000	1 178 004	470 575	707 429	707 429
Исландия (кроны)	93 112	(14 016)	3 600 000	534 792	79 096	455 696	455 696
Индия (рупи)	8 181 818	(591 457)	7 909 605	15 499 966	7 590 361	7 909 605	7 909 605
Индонезия (долл. США)	-	2 005 459	1 000 000	3 005 459	2 005 459	1 000 000	1 000 000
Ирак (динары)	764 407	-	762 712	1 527 119	-	1 527 119	762 712
Ирландия	-	1 227 455	-	1 227 455	1 227 455	-	-
Израиль (шекелы)	126 761	(42 662)	63 636	147 735	54 878	92 857	63 636
Италия (лиры)	31 868 132	(7 789 791)	27 731 092	51 809 433	24 078 341	27 731 092	27 731 092
Берег Слоновой Кости	326 579	73 394	-	399 973	142 633	257 340	257 340
Ямайка (долл. США)	67 978	219	77 495	145 692	68 197	77 495	77 495

Таблица 1 (продолжение)

Правительства а/ и другие источники взносов	Остаток на 31 де- кабря 1980 года	Объявлено на 1982 год			Компоненты остат- ка		
		Допол- нения и поправки	В местной валюте	Эквивалент в долл. США	Платежи, Остаток получен- на 31 де- ные в кабря 1981 году	За 1981 и предыду- щие годы	На 1982 год
Япония (долл. США)	20 000 000	45 900 000	-	-	58 000 000	7 900 000	-
Кения (шиллинги)	220 000	-	-	240 000	220 000	240 000	240 000
Кувейт (долл. США)	100 000	44 244	750 000	72 816	217 060	145 631	72 816
Лаосская Народн. Дем. Респ. (долл. США)	-	26 860	-	-	26 860	-	-
Ливан (долл. США)	570 000	-	-	570 000	570 000	570 000	570 000
Лесото (долл. США)	24 340	(64 929)	-	-	43 940	24 340	19 600
Либерия (долл. США)	1 084 596	(8 111)	-	340 000	1 359 667	886 591	340 000
Ливийская Арабская Джамахирия (долл. США)	79 908	71 000	-	104 000	110 713	65 762	38 916
Люксембург (франки)	71 000	-	-	-	246 000	175 000	71 000
Малагаскар (долл. США)	120 484	(12 223)	3 735 000	99 600	1 150 000	-	-
Малайзия (долл. США)	30 000	346 673	-	-	207 861	99 600	99 600
Мальдивские Острова (долл. США)	340 000	45 000	-	24 800	346 673	74 517	74 517
Мали	1 800	-	-	385 000	54 800	16 334	16 334
Мавритания	24 422	(4 754)	-	1 800	770 000	385 000	385 000
Маврикий	73 373	64 480	-	-	1 800	1 800	1 800
Мексика (долл. США)	6 443	80 443	-	-	2 000	17 668	17 668
Монголия (французские франки)	1 723 466	(191)	-	-	64 480	-	-
Монголия (тугрики)	4 989	(315)	-	1 673 810	86 886	73 182	73 182
Марокко (дирхамы)	188 070	(951)	22 200	3 929	3 397 276	1 822 327	4 995
Мозамбик (метикалы)	753 246	(94 927)	88 000	187 937	8 603	3 929	3 929
Непал	40 000	-	1 595 000	306 731	375 056	187 937	187 937
Нидерланды (гульден)	-	-	1 647 450	45 763	965 050	334 615	306 731
Нидерландские Антильские острова	73 557 692	(9 682 932)	161 500 000	67 291 667	40 000	45 763	45 763
Новая Зеландия (долл. США)	41 169	(40 485)	-	-	63 874 760	-	-
Никарагуа (долл. США)	204 000	1 000	1 450 000	1 239 316	684	-	-
Нигерия (найры)	911 536	8 389	-	-	1 239 316	-	-
Норвегия (кроны)	54 600 000	789 778	500 000	758 725	206 000	205 000	1 000
Оман (долл. США)	75 000	(5 758 533)	310 000 000	54 385 965	8 389	1 517 450	758 725
Пакистан (рупи)	1 569 879	424 242	22 073 070	2 229 603	103 227 432	54 385 965	54 385 965
Панама (балбоа)	879 630	-	356 000	356 000	150 000	75 000	75 000
Папуа Новая Гвинея (кина/эквивалент в долл. США)	166 495	2 852	18 000	166 471	1 994 121	2 229 603	2 229 603
					569 400	666 230	356 000
					169 347	166 471	166 471

Таблица 1 (продолжение)

Правительства а/ и другие источники взносов	Остаток на 31 де- кабря 1980 года	Допол- нения и поправки	Объявлено на 1982 год		Всего	Платежи, получен- ные в 1981 году	Остаток на 31 де- кабря 1981 года	Компоненты остат- ка	
			В местной валюте	Эквивалент в долл. США				За 1981 и предыду- щие годы	На 1982 год
Парагвай	20 000	360 000	-	-	380 000	360 000	20 000	-	-
Перу (долл. США)	290 000	570 600	-	776 884	1 637 484	290 000	1 347 484	20 000	776 884
Филиппины (долл. США)	179 170	1 188 000	-	700 000	2 067 170	1 367 170	700 000	570 600	700 000
Польша (злоты)	1 167 169	733	41 503 360	1 250 102	2 418 004	1 167 902	1 250 102	-	1 250 102
Португалия	11 828	64 000	-	-	75 828	75 828	-	-	-
Катар (долл. США)	400 000	-	-	200 000	600 000	400 000	200 000	-	200 000
Корейская Республика (долл. США)	838 301	-	-	893 000	1 272 727	600 000	672 727	-	672 727
Румыния (лей)	600 000	-	7 400 000	672 727	1 731 301	838 301	893 000	-	893 000
Руанда	10 000	10 000	-	-	20 000	20 000	-	-	-
Сент-Люсия	16 400	-	-	-	16 400	-	16 400	-	-
Сент-Винсент и Гренадины	-	23 973	-	-	23 973	23 973	-	-	-
Самоа	10 000	3 000	-	-	13 000	3 000	10 000	-	-
Саудовская Аравия (долл. США)	2 500 000	-	-	2 500 000	5 000 000	2 500 000	2 500 000	-	2 500 000
Северная Ирландия (долл. США)	480 000	40 000	-	-	520 000	250 272	269 728	-	-
Сейшельские Острова (долл. США)	1 000	-	-	1 000	2 000	1 000	1 000	-	1 000
Сьерра-Леоне	315 259	-	-	-	315 259	225 259	90 000	90 000	-
Сингапур (долл. США)	220 000	-	-	220 000	440 000	220 000	220 000	-	220 000
Соломоновы Острова (долл. США)	-	40 000	-	1 000	41 000	40 000	1 000	-	1 000
Сомали	-	5 618	-	-	5 618	5 618	-	-	-
Испания (долл. США)	1 208 000	-	-	1 243 740	2 451 740	840 000	1 611 740	368 000	1 243 740
Шри-Ланка (долл. США)	600 000	-	-	660 000	1 260 000	600 000	660 000	-	660 000
Судан (долл. США)	1 000 000	-	-	200 000	1 200 000	-	1 200 000	1 000 000	200 000
Суринам (долл. США)	82 500	-	-	82 500	165 000	82 500	82 500	-	82 500
Свазиленд (эмалангени)	30 000	(6 192)	15 000	16 043	39 851	15 787	24 064	8 021	16 043
Швейцария (франки)	77 906 977	(15 288 518)	345 000 000	63 535 912	126 154 371	62 618 459	63 535 912	-	63 535 912
Сирийская Арабская Республика	17 660 819	(2 330 870)	32 900 000	18 693 182	34 023 131	15 329 949	18 693 182	-	18 693 182
Тайланд (долл. США)	-	283 526	-	-	283 526	283 526	-	-	-
Того (франки КФА)	2 073 080	-	-	1 001 030	3 074 110	2 073 080	1 001 030	20	1 001 030
Тонга	370 959	117 994	2 200 000	7 774	496 727	303 299	193 428	185 654	7 774
Тринидад и Тобаго (долл. США)	-	971	-	-	971	971	-	-	-
Тунис (динары/долл. США)	166 667	(829)	400 000	166 667	332 505	165 838	166 667	-	166 667
Турция	876 747	(176 571)	329 900	487 600	1 187 776	274 954	912 822	425 222	487 600
Уганда	1 234 376	-	-	-	1 234 376	1 169 144	65 232	65 232	-
Украинская Советс. Соц. Респ. (рубли)	6 667	(6 034)	-	-	633	633	633	-	633
Союз Советских Социалистических Республик (рубли)	507 519	(31 496)	337 500	473 352	949 375	476 023	473 352	-	473 352
Сов. Республика	4 060 150	(147 107)	2 700 000	3 786 816	7 699 859	3 913 043	3 786 816	-	3 786 816

Таблица 1 (продолжение)

	Остаток на 31 декабря 1980 года	Объявлено на 1982 год		Компоненты остатка		
		Дополнения и поправки	В местной валюте США	Эквивалент в долл.	Платежи, полученные в 1981 году	За 1981 и предыдущие годы
Правительства а/ и другие источники взносов						
Объединенные Арабские Эмираты (долл. США)	-	675 000	-	1 350 000	675 000	675 000
Соед. Кор.-во Великобритания и Сев. Ирландия	273 585	(7 097 614)	-	34 175 971	34 175 971	-
Британские Виргинские острова	-	10 480	-	10 480	10 480	-
Каймановы острова	-	14 800	-	14 800	14 800	-
Монтсеррат	3 855	18 516	-	22 371	18 554	3 817
Сент-Китс-Невис-Ангилья	-	14 815	-	14 815	12 950	1 865
Острова Теркс и Кайкос	10 533	24 480	-	35 013	25 533	9 480
Объединенная Респ. Камерун (франки КФА)	318 713	(29 569)	89 827 000	606 154	288 389	317 765
Объединенная Респ. Танзания (шиллинги)	270 270	(2 293)	1 000 000	389 189	219 492	189 697
Соединенные Штаты Америки	-	125 802 278	-	125 802 278	106 000 000	19 802 278
Уругвай	-	649 800	-	649 800	649 800	-
Венесуэла (долл. США)	2 554 960	(40 000)	-	4 714 960	2 245 981	2 468 979
Вьетнам (долл. США)	30 000	(25 000)	-	15 000	5 000	10 000
Йемен (долл. США)	18 945	-	-	28 945	8 000	20 945
Югославия	2 901 477	120 000	-	3 021 477	2 403 414	618 063
Израиль	-	588 699	-	588 699	588 699	-
Замбия (долл. США)	25 000	-	276 000	301 000	301 000	276 000
Зимбабве (долл. США)	-	-	-	50 000	50 000	50 000
Всего	535 312 718	190 785 194	-	1 142 397 202	688 700 260	453 696 942
						38 645 434
						415 051 508

(Ведомость I)

(Примечание 6)

а/ В скобках указана валюта, в которой объявлялись взносы на 1982 год.

б/ Дополнительно были объявлены следующие взносы на 1983, 1984, 1985 и 1986 годы в валютах, указанных в скобках.

	1983 год		1984 год		1985 год		1986 год	
	Местная валюта	Эквив. в долл. США	Местная валюта	Эквив. в долл. США	Местная валюта	Эквив. в долл. США	Местная валюта	Эквив. в долл. США
Правительство б/								
Дания (кроны)	328 000 000	46 197 183	328 000 000	46 197 183	-	-	-	-
Румыния (лей)	7 600 000	690 909	7 850 000	713 636	-	-	-	-
Швеция (кроны)	316 000 000	66 298 343	316 000 000	66 298 343	8 100 000	736 364	8 300 000	754 545
Швейцария (франки)	32 900 000	18 693 182	32 900 000	18 693 182	-	-	-	-
	-	131 879 617	-	131 902 344	-	736 364	-	754 545

Таблица 1 (продолжение)

Часть II: Состояние добровольных взносов в Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

Правительства а/ и другие источ- ники взносов	Остаток на 31 де- кабря 1980 года	Допол- нения и поправки	Объявлено на 1982 год			Платежи, получен- ные в 1981 году	Остаток на 31 де- кабря 1981 года	Компоненты остат-	
			В местной валюте	Эквивалент в долл. США	Всего			За 1981 и предыду- щие годы	На 1982 год
Бенин	-	-	-	2 000	2 000	-	2 000	-	2 000
Ботсвана	-	-	-	1 143	1 143	-	1 143	-	1 143
Дания	-	-	15 000 000	2 112 676	2 112 676	-	2 112 676	-	2 112 676
Египет	-	-	17 392	21 166	21 166	-	21 166	-	21 166
Гвинея-Бисау	441	(46)	-	-	395	-	395	395	-
Малави	-	2 064	-	2 000	4 064	2 064	2 000	-	2 000
Норвегия	2 000 000	2 312 251	20 000 000	3 508 772	7 821 023	4 312 251	3 508 772	-	3 508 772
Швеция	8 139 535	(1 597 308)	50 000 000	9 208 103	15 750 330	6 542 227	9 208 103	-	9 208 103
Швейцария	2 339 181	(308 724)	4 400 000	2 500 000	4 530 457	2 030 457	2 500 000	-	2 500 000
	12 479 157	408 237	-	17 355 860	30 243 254	12 886 999	17 356 255	395	17 355 860

(Ведомость I)

(Примечание 6)

Таблица 2

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Распределенные расходы правительства по программам на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>Правительство</u>	<u>Остаток на 31 декабря 1980 года</u>	<u>Отнесено на счет ОПЗ</u>	<u>Итого</u>	<u>Получено в 1981 году</u>	<u>Остаток на 31 декабря 1981 года</u>
Конго	316 619	-	316 619	316 619	-
Гайана	80 000	-	80 000	80 000	-
Ливан	398 164	-	398 164	398 164	-
Португалия	1 159	-	1 159	1 159	-
Испания	71 528	-	71 528	-	71 528
Тунис	<u>780 743</u>	<u>358 824</u>	<u>421 919</u>	<u>144 911</u>	<u>277 008 а/</u>
Итого	<u>1 648 213</u>	<u>358 824 б/</u>	<u>1 289 389</u>	<u>940 853 в/</u>	<u>348 536</u>

(Примечание 6)

а/ Эта сумма была выплачена правительством Туниса в январе 1982 года.

б/ Всего отнесено на счет ОПЗ (примечание 18) 358 824

Всего получено наличными 940 853

Всего поступлений по ведомости I 1 299 677

Таблица 3

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Взносы правительств в рамках участия в расходах на проекты на 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

Правительство или организация	Взносы правительств				Получено в 1981 году				Компоненты остатка			
	Зарегистрировано в текущем году											
	За 1981				За 1981				За 1980			
	Остаток на 31 декабря 1980 гсда	на год и пре- дущие годы	В счет буду- щих лет	Итого	год и предыду- щие годы	В счет буду- щих лет	Итого	Остаток на 31 декабря 1981 года	За 1980 год и предыду- щие годы	в счет 1982 го- да и бу- дущих лет	За 1981 год и предыду- щие годы	в счет 1982 го- да и бу- дущих лет
Афганистан	3 700 503	(1 054 984)	468 253	3 113 772	611 863	-	727 539	3 113 772	-	-	523 602	3 113 772
Алжир	5 482 002	(2 584 776)	3 171 985	6 069 211	541 000	-	541 000	5 341 672	-	-	139 489	4 051 234
Аргентина	310 489	455 500	-	765 989	5 537	-	5 537	224 989	-	-	-	85 500
Австралия	-	71 658	-	71 658	405 745	-	405 745	66 121	-	-	-	66 121
Багамские Острова	2 526	411 745	-	414 271	822 582	-	822 582	8 526	-	-	-	8 526
Бахрейн	763 809	232 485	386 788	1 383 082	100 000	-	100 000	560 500	9 711	-	-	164 001
Барбадос	-	100 000	-	100 000	-	-	-	-	-	-	-	386 788
Бельгия	54 564	-	-	54 564	-	-	-	54 564	-	-	-	54 564
Белиз	-	22 800	-	22 800	22 800	-	22 800	-	-	-	-	-
Бенин	33 145	-	-	33 145	-	-	-	-	-	-	-	-
Боливия	1 787 939	1 877 802	124 239	3 789 980	2 639 166	-	2 639 166	1 150 814	91 214	-	-	509 600
Бразилия	3 040 540	2 633 029	25 164	5 698 733	5 334 434	25 164	5 359 598	339 135	31 654	-	-	231 987
Бруней	-	(15 036)	-	(15 036)	(15 036)	-	(15 036)	-	-	-	-	75 494
Брунда	1 525 749	-	-	1 525 749	200 000	-	200 000	1 325 749	-	-	-	-
Канада	-	459 585	-	459 585	-	-	-	459 585	23 500	-	-	1 325 749
Карибский банк развит. и эконом. союз (CARTS)	-	58 000	-	58 000	33 000	-	33 000	25 000	-	-	-	436 085
Центральноафриканский банк развития	16 000	-	-	16 000	-	-	-	16 000	-	-	-	25 000
Чили	379 750	-	-	379 750	-	-	-	379 750	126 580	-	-	126 585
Колумбия	31 514	240 000	-	271 514	31 514	-	31 514	240 000	-	-	-	240 000
Конго	1 161 219	836 805	1 484 114	3 482 138	1 196 770	-	1 196 770	2 285 368	-	-	-	1 530 314
Коста-Рика	-	867 243	-	867 243	867 243	-	867 243	-	-	-	-	755 054
Острова Кука	-	34 968	149 386	184 354	6 240	-	6 240	178 114	-	-	-	28 728
Чехословакия	140	5 860	-	6 000	-	-	-	6 000	-	-	-	149 386
Доминиканская Республ.	59 920	-	-	59 920	98 880	-	98 880	59 920	-	-	-	6 000
Эквадор	117 360	15 000	-	132 360	-	-	-	33 480	-	-	-	59 920
Гватемала	1 425 528	(21 443)	64 364	1 468 449	1 162 463	-	1 162 463	305 986	1 050	-	-	23 310
Гондурас	479 455	132 000	-	611 455	342 284	-	342 284	269 171	103 325	-	-	97 893
Сальвадор	285 000	(100)	-	284 900	227 900	-	227 900	57 000	-	-	-	269 171
Финляндия	-	21 450	-	21 450	-	-	-	21 450	-	-	-	57 000
Лаос	414 564	(189 967)	379 155	593 752	179 187	-	179 187	414 564	-	-	-	21 450
Германия, Фед. Республ.	2 011 479	(1 089 834)	1 089 834	2 010 840	259 384	-	259 384	1 751 456	-	-	-	35 410
Греция	55 988	(1 598)	1 598	55 988	54 390	-	54 390	1 751 456	-	-	-	1 751 456
Гватемала	-	74 510	-	74 510	-	-	-	74 510	-	-	-	1 598
Гвинея	-	26 938	-	26 938	-	-	-	-	-	-	-	74 510
Гвинея-Бисау	114 000	-	-	114 000	-	-	-	114 000	-	-	-	-
Гайана	35 294	26 667	-	61 961	61 961	-	61 961	-	-	-	-	-
Италия	45 800	-	-	45 800	45 800	-	45 800	-	-	-	-	-
Гондурас	151 594	(9 577)	-	142 017	(8 500)	-	(8 500)	150 517	8	-	-	150 509

Таблица 3 (продолжение)

Правительство или организация	Взносы правительств				Получено в 1981 году				Компоненты остатка			
	Зарегистрировано в текущем году											
	За 1981				За 1981				За 1980			
	Остаток на 31 декабря 1980 года	В счет буду- щих лет	Итого	Всего	Остаток на 31 декабря 1981 года	В счет буду- щих лет	Итого	Всего	Остаток на 31 декабря 1981 года	В счет буду- щих лет	Итого	Всего
Индия	1 947 250	1 276 500	1 947 250	620 750	2 750	620 750	2 750	1 323 750	50 000	-	1 323 750	1 273 750
Индонезия	409 371	55 000	464 371	55 000	-	55 000	-	409 371	-	-	409 371	409 371
Международный фонд сель- ского хозяйства	150 000	(150 000)	150 000	-	-	-	-	150 000	-	-	150 000	150 000
Ирак	1 001 449	(1 056 768)	150 000	(75 378)	-	-	-	20 059	20 059	-	20 059	150 000
Израиль	700 995	(338 653)	526 362	2 464	-	-	-	523 898	226 078	133 800	759 976	164 020
Италия	50 000	-	50 000	-	-	-	-	50 000	50 000	-	100 000	100 000
Япония	154 301	66 498	220 799	100 000	-	-	-	100 000	100 000	-	200 000	200 000
Бразилия	317 139	1 072 381	1 389 520	1 173 186	-	-	-	1 173 186	120 799	159 224	1 323 985	1 323 985
Слоновой Кости	-	48 630	48 630	48 630	-	-	-	48 630	48 630	-	97 260	97 260
Ямайка	-	183 453	183 453	183 453	-	-	-	183 453	183 453	-	366 906	366 906
Япония	-	312 499	312 499	298 507	-	-	-	298 507	298 507	-	597 014	597 014
Иордания	812	-	812	-	-	-	-	812	812	-	1 624	1 624
Оман	406 533	2 775 973	3 182 506	2 467 280	-	-	-	2 467 280	406 533	-	2 873 813	2 873 813
Кувейт	1 866 462	-	1 866 462	239 224	-	-	-	239 224	84 328	2 027 359	2 111 687	2 111 687
Ливан	254 459	-	254 459	15 235	-	-	-	15 235	10 000	5 235	20 235	20 235
Индийская Араб. Джамахирья	1 300 393	1 085 621	2 386 014	818 822	2 725	818 822	2 725	1 902 215	972 996	564 196	2 437 407	365 023
Малайзия	7 984	(28 421)	20 437	(20 437)	-	-	-	20 437	-	-	20 437	20 437
Мексика	146 087	79 384	225 471	79 384	-	-	-	79 384	79 384	-	154 765	154 765
Марокко	283 269	189 734	473 003	328 901	-	-	-	328 901	328 901	-	657 802	657 802
Мозамбик	122 682	65 596	188 278	101 714	-	-	-	101 714	101 714	-	212 428	212 428
Непал	250 000	(122 682)	127 318	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Нидерланды	5 098 588	2 125 471	7 224 059	5 059 071	-	-	-	5 059 071	250 000	150 000	655 071	5 709 071
Нидерл. Антильские острова	4 787	731 741	736 528	736 528	-	-	-	736 528	8 289	876 640	884 928	1 336 533
Нигер	-	150 000	150 000	143 697	-	-	-	143 697	382	-	144 081	144 081
Нигерия	-	2 355 150	2 355 150	1 608 378	-	-	-	1 608 378	6 303	3	6 306	6 306
Оман	1 350 803	400 468	1 751 271	1 344 034	2 355 150	1 344 034	2 355 150	1 344 034	151 493	151 493	1 495 527	1 495 527
Специальный фонд ОПЕК	9 559 546	(270 323)	9 289 223	5 601 432	-	-	-	5 601 432	2 814	404 423	3 218 855	2 864 190
Панама	280 800	126 654	407 454	345 800	-	-	-	345 800	109 901	1 491 601	1 591 501	1 591 501
Папуа Новая Гвинея	19 944	(895)	19 049	4 461	-	-	-	4 461	61 654	61 654	123 108	123 108
Парагвай	800 000	159 942	959 942	869 736	-	-	-	869 736	8 201	8 201	8 209	8 209
Португалия	33 668	(10 688)	22 980	19 423	-	-	-	19 423	4 875	155 425	160 250	160 250
Катар	694 271	638 438	1 332 709	(27 509)	-	-	-	(27 509)	2 271	1 286	3 557	3 557
Корейская Республика	-	7 000	7 000	963 161	-	-	-	963 161	307 100	658 716	965 816	965 816
Руанда	-	58 653	58 653	29 657	-	-	-	29 657	-	-	-	-
Саудовская Аравия	1 731 274	2 084 012	3 815 286	2 233 893	-	-	-	2 233 893	160 581	28 996	1 383 594	1 383 594
Сингапур	-	(666)	-	43	-	-	-	43	-	-	-	-
Сомали	-	10 260	10 260	10 260	-	-	-	10 260	-	-	-	-
Шри-Ланка	20 520	194 001	214 521	214 521	-	-	-	214 521	-	-	-	-
Судан	86 291	209 707	295 998	291 000	-	-	-	291 000	4 998	-	4 998	4 998
Суринам	-	182 480	182 480	32 000	-	-	-	32 000	-	-	-	-

Таблица 3 (продолжение)

Правительство или организация	Взносы правительств			Получено в 1981 году			Компоненты остатка		
	Зарегистрировано в текущем году								
	За 1981			За 1981			За 1980		
	Остаток на 31 декабря 1980 года	на год и пре- буду- щих лет	Итого	год и пре- буду- щих лет	Итого	Остаток на 31 декабря 1981 года	год и пре- буду- щих лет	Итого	В счет 1982 го- да и бу- дущих лет
Свазиленд	-	478 697	1 255 538	478 697	-	776 833	-	-	776 833
Швейцария	-	279 375	279 375	-	-	279 375	-	279 375	-
Того	34 186	1 749	35 935	35 935	-	-	-	-	-
Тринидад и Тобаго	-	1 355 812	1 355 812	1 355 812	-	-	-	-	-
Подопечная территория Полнокеанские острова	4 498	(9 013)	(4 515)	(4 515)	-	-	-	-	-
Тунис	157 500	(50 000)	107 500	-	-	157 500	-	-	90 000
Турция	4 221 175	(672 840)	3 548 335	2 047 472	5 910	1 801 113	169 258	795 450	836 405
Уганда	-	270 270	270 270	-	-	270 270	-	-	270 270
Объединенный Араб. Эмираты	4 572 545	1 844 811	9 726 450	3 116 188	647 942	5 962 320	98 857	3 202 311	2 661 152
Объединенная Респ. Камерун	4 213 178	(1)	4 213 177	3 762 808	-	450 369	-	450 369	-
Объедин. Респ. Танзания	5 430 996	-	5 430 996	1 827 098	-	3 603 898	512 545	1 476 337	1 615 016
Соединенные Штаты	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Америка (ОСАД)	-	870 712	870 712	400 000	-	470 712	104 240	366 472	-
Уругвай	968 068	146 909	1 114 977	258 545	-	1 092 922	-	856 432	236 490
Венесуэла	1 127 313	796 136	1 923 449	1 870 494	-	52 955	-	52 955	-
Западная Африк. банк развития	66 524	286 586	273 110	273 110	-	-	-	-	-
Иемен	6 447 879	462 694	6 910 573	2 802 252	-	4 108 321	103 969	596 738	3 407 614
Заир	3 232 000	-	3 232 000	181 818	-	3 050 182	1 494 782	1 555 400	-
	82 966 400	20 943 860	124 232 728	58 085 893	4 571 725	61 575 110	6 156 267	24 215 472	31 203 371

(Ведомость I)

а/ Невыплаченные взносы за 1980 и
предшествующие годы
Невыплаченные взносы за 1981 год

6 156 267

24 215 472
30 371 739

(Примечание 6)

Таблица 4

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Обязательства правительства по параллельным взносам наличными по состоянию на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

	Взносы правительства				Получено в 1981 году				Компоненты остатка			
	Скорректировано и зарегистрировано											
	в текущем году											
	Остаток на 31 декабря 1980 г.	За 1981 г. в счет на 31 декабря и предыдущих лет	Всего за 1981 г.	Всего за 1981 г. и предыдущих лет	Остаток на 31 декабря 1981 г.	За 1981 г. в счет на 31 декабря и предыдущих лет	Всего за 1981 г.	Всего за 1981 г. и предыдущих лет	Остаток на 31 декабря 1981 г.	За 1981 г. в счет на 31 декабря и предыдущих лет	Всего за 1981 г.	Всего за 1981 г. и предыдущих лет
	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Афганистан	947 859	(17 601)	64 189	994 446	111 663	1 929	1 929	1 929	882 783	581 155	204 367	97 261
Алжир	2 169	(240)	-	1 929	1 929	9 261	9 261	9 261	-	-	-	-
Аргентина	-	9 261	-	9 261	9 261	1 500 000	1 500 000	1 500 000	391 723	87 347	19 697	284 679
Барбадос	87 347	284 679	(32 159)	1 891 723	336 190	275 216	12 110	12 110	48 864	24 578	24 286	-
Боливия	290 910	77 439	-	336 190	53 290	145 321	-	-	53 290	53 290	-	-
Бразилия	93 821	(40 531)	201 266	365 606	122 379	160 849	1 713	1 713	220 285	48 104	172 181	-
Вирма	92 159	201 266	172 181	365 606	122 379	160 849	1 713	1 713	220 285	48 104	172 181	-
Колумбия	98 023	887	23 469	122 379	160 849	1 713	1 713	1 713	220 285	48 104	172 181	-
Куба	14 240	153 809	(976)	167 073	639 345	22 273	49 664	49 664	1 506 584	126 613	189 122	1 190 829
Кувейт	812 967	231 995	1 150 611	2 195 573	22 273	3 360	3 360	3 360	173 727	-	-	173 727
Ливан	-	22 273	173 727	196 000	22 273	3 360	3 360	3 360	-	-	-	-
Ливия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Малайзия	60 987	(5 598)	-	55 389	29 992	29 992	10 000	10 000	25 397	-	-	-
Индонезия	34 338	(49 037)	10 000	55 389	29 992	29 992	10 000	10 000	25 397	-	-	-
Иран	1 932 286	(2 117 376)	-	(185 090)	(186 838)	29 288	29 288	29 288	1 748	-	-	-
Ирак	-	29 288	-	29 288	29 288	-	-	-	-	-	-	-
Израиль	800	-	-	800	-	-	-	-	-	-	-	-
Италия	115 714	(21 180)	(6 490)	88 044	9 153	9 153	-	-	88 044	31 522	35 870	20 652
Ямайка	20 131	-	-	20 131	32 400	32 400	-	-	10 978	978	10 000	-
Япония	237 290	(129 273)	-	108 017	567 153	567 153	-	-	75 617	-	40 597	35 020
Комитет Меконга	359 221	329 960	(9 913)	679 268	7 490	7 490	-	-	112 115	46 346	37 500	28 269
Марокко	-	7 490	-	7 490	-	-	-	-	-	-	-	-
Нидерл. Ант. острова	68 264	-	-	68 264	-	-	-	-	68 264	43 626	24 638	-
Оман	-	529 293	3 269 697	3 798 990	-	-	-	-	3 798 990	529 293	3 269 697	-
Пакистан	-	(807)	-	6 479	15 000	15 000	-	-	7 286	-	-	-
Парагвай	7 286	-	-	6 479	15 000	15 000	-	-	-	-	-	-
Перу	15 000	-	-	15 000	290 543	290 543	-	-	5 000	5 000	-	-
Корейская Республика	80 783	214 760	-	295 543	-	-	-	-	-	-	-	-
Сальвадор	8 011	-	-	8 011	4 744 374	4 744 374	-	-	8 011	439 799	3 876 546	-
Сенегал	3 881 563	1 302 610	3 876 546	9 060 719	93 329	93 329	-	-	93 329	2 500	-	-
Сингапур	118 439	(25 110)	-	93 329	661 296	661 296	-	-	290 862	932 017	-	-
Сомали	5 000	-	-	5 000	113 284	113 284	-	-	65 803	21 117	-	-
Судан	1 884 175	-	-	1 884 175	100 000	100 000	-	-	-	-	-	-
США	207 841	(7 637)	-	200 204	15 000	15 000	-	-	300 000	-	-	-
Судан	300 000	-	-	300 000	15 000	15 000	-	-	-	-	-	-
США	15 000	(70 086)	-	235 318	100 671	100 671	-	-	134 647	134 647	-	-
Таиланд	305 404	(29 098)	(10 611)	90 380	257 978	257 978	-	-	90 380	25 197	39 413	25 770
Того	130 089	214 746	45 371	349 794	139 641	139 641	-	-	91 816	25 809	20 636	45 371
Объед. Респ. Камерун	89 677	134 425	-	139 641	128 701	128 701	-	-	66	-	-	-
Верхняя Вольта	5 216	35 798	-	128 767	38 565	38 565	-	-	-	-	-	-
Уругвай	92 969	38 565	-	128 767	15 000	15 000	-	-	5 000	-	-	-
Вьетнам	15 000	-	-	15 000	-	-	-	-	500 000	500 000	-	-
Йемен	-	500 000	-	500 000	-	-	-	-	-	-	-	-
Югославия	547 000	220 385	-	767 385	763 762	763 762	-	-	3 623	-	3 623	-
	12 978 978	3 263 733	9 010 321	25 253 032	10 711 164	73 487	10 784 651	14 468 381	2 079 996	3 116 117	9 272 268	-

(Ведомость I)

а/ Невыплаченные взносы за 1980 и предшествующие годы 2 079 996

Невыплаченные взносы за 1981 год 3 116 117

5 196 113

(Примечание 6)

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Прочие поступления и расходы за год, закончившийся
31 декабря 1981 года

(в долл. США)

1980 год	1981 год
59 567 563	55 940 898
71 252	79 155
770 991	(2 507 108)
Прочие поступления (расходы), перечисленные со счетов участвующих учреждений и учреждений-исполнителей	
Прочие поступления нетто (расходы)	
Поступления от продажи подержанного оборудования	47 449
Плата за пользование банковскими услугами	(34 821)
Прочие	107 408
420 847	120 036
60 830 653	53 632 981
(12 181 754)	(25 189 517)
48 648 899	28 443 464

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
 Таблица 6
 Расходы учреждений в 1981 году а/
 (в тыс. долл. США)

Ориентировочное плановое задание (ОПЗ)

Учреждение	Страна	Меж-			Всего	Резерв программы	Специ- альные меро- для наи- менее раз- витых стран	Парал- лельные взносы правитель- ств на- лич- ными	Всего	Расходы на опе- ратив- ное функ- циональ- ное об- служива- ние про- грамм а/	Общий итог	
		Ре- гио- наль- ные про- екты	Гло- баль- ные про- екты	Гло- баль- ные про- екты								
Организация Объединенных Наций	85 360	4 130	264	-	89 754	222	-	1 541	703	92 220	12 806	105 026
ЭКА	-	7 577	-	-	7 577	-	-	275	-	7 852	1 099	8 951
ЭКЛА	-	878	-	-	878	-	-	-	-	878	123	1 001
ЭКЗА	-	2 127	-	-	2 127	-	-	-	-	2 127	298	2 425
ЭСКАТО	-	458	-	-	458	-	-	-	-	458	64	522
ЮНИДО	-	5 174	-	-	5 174	-	-	-	40	5 214	684	5 898
ЮНТАЛ	62 233	1 561	41	-	63 835	32	1 563	1 506	356	67 292	9 380	76 672
Хабитат	8 115	6 029	2 715	-	16 859	-	-	199	-	17 058	2 390	19 448
МОТ	10 235	-	-	-	10 235	291	-	437	8	10 971	1 536	12 507
ОАЭ	46 653	5 410	50	-	52 113	10	-	1 853	234	54 210	7 547	61 757
ОАЭСКО	159 010	17 569	1 933	872	179 384	1 329	-	1 796	6 411	188 920	25 044	213 964
ЮНЕСКО	46 818	5 269	21	-	52 108	63	-	2	133	52 306	7 290	59 596
ИКАО	33 425	6 189	3	-	39 617	-	-	161	106	39 884	5 565	45 449
ВОЗ	17 716	4 138	311	1 090	23 255	12	-	346	33	23 646	3 301	26 947
ВСЕМИРНЫЙ БАНК	27 516	3 601	298	3 135	34 550	226	-	753	960	36 489	3 596	40 085
ВПС	1 517	1 831	-	-	3 348	-	-	(3)	-	3 345	648	3 993
ВМО	25 363	5 684	260	-	31 307	-	-	1 084	6	32 397	4 369	36 766
ВМКО*	8 248	4 010	-	-	12 258	-	-	123	-	12 381	1 882	14 263
ВОИС	5 240	1 517	192	-	6 949	-	-	117	-	7 066	986	8 052
МАГАТЭ	84	426	-	-	510	-	-	-	-	510	127	637
ВОТ	3 845	1 043	-	-	4 888	17	-	-	165	5 070	992	6 062
АФЭСР	272	129	-	-	401	-	-	3	-	404	57	461
АВР	-	613	-	-	613	-	-	-	-	613	86	699
ПРАВИТЕЛЬСТВА	2 324	-	-	-	2 324	-	-	-	-	2 456	344	2 800
ПРООН	6 993	2 534	-	-	9 527	175	-	553	109	10 364	199	10 563
ПРООН (включая участие в расходах)	3 006	1 024	41	-	4 071	-	-	445	248	4 764	-	4 764
Итого	27 496	8 332	927	9 857	46 612	2 081	-	3 730	286	52 709	3 845	56 554
Перечислено на:	581 469	97 253	7 056	14 954	700 732	4 458	1 563	15 053	9 798	731 604	94 258	825 862
Источники средств по колонкам таблицы	536 374	92 731	6 731	14 004	649 840	4 458	1 563	14 959	9 798	680 618	88 819	769 437
Участие в расходах	45 095	4 522	325	950	50 892	-	-	94	-	50 986	5 439	56 425
Итого (включая участие в расходах)	581 469	97 253	7 056	14 954	700 732	4 458	1 563	15 053	9 798	731 604	94 258	825 862

(Note 2) (Note 21)

(сноски к таблице 6)

* С 22 мая 1982 года переименована в Международную морскую организацию.

a/ Участие в расходах включено во все колонки таблицы.

b/ Расходы отражают последние данные, имеющиеся в ПРООН (см. пункт 4с Финансового доклада).

c/ Расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ, оплачиваемые учреждениям-исполнителям, участвующим в проектах, осуществляемых правительствами, в качестве сотрудничающих учреждений.

d/ Как указано в Ведомости V, округлено.

e/ Включая 294 102 долл. США, перечисленные на счет параллельных взносов правительств наличными (таблица 16).

f/ Как указано в Ведомости I, округлено.

Таблица 7

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ
 Бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся
 31 декабря 1981 года
 (в долл. США)

	Расходы				Свободный от обязательств остаток
	Ассигнования	Выплаты	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1981 года	Общая сумма расходов	
Директивные органы	3 012 000	2 738 736	43 803	2 782 539	229 461
Исполнительное руководство и управление	3 122 000	3 086 544	35 367	3 121 911	89
Управление программами и их оперативно-функциональное обслуживание	121 593 000	114 467 936	2 598 065	117 066 001	4 526 999
Административное и общее обслуживание	112 551 600	103 112 076	3 552 820	106 664 896	5 886 704
Добровольцы Организации Объединенных Наций	4 432 100	3 971 234	33 223	4 004 457	427 643
Фонд Капитального развития Организации Объединенных Наций	3 314 000	3 022 681	86 326	3 109 007	204 993
Валовые ассигнования и расходы	248 024 700	230 399 207	6 349 604	236 748 811	11 275 889
Минус:					
Поступления					
Взносы принимающего правительства наличными	23 671 100	16 243 704	-	16 243 704	7 427 396
Доход от налогообложения персонала	23 654 800	23 139 515	-	23 139 515	515 285
Возмещение средств Объединенным пенсион- ным фондом персонала Организации Объединенных Наций	450 000	405 574	-	405 574	44 426
Средства, полученные от продажи оборудо- вания	700 000	529 704	-	529 704	170 296
Прочие доходы	100 000	212 411	-	212 411	(112 411)
	48 575 900	40 530 908	-	40 530 908	8 044 992
Чистые ассигнования и расходы	199 448 800	189 868 299	6 349 604	196 217 903 а/	3 230 897

а/ Включает: 91 611 069 - отнесено в счет средств 1980 года (по ведомости I)
 104 606 834 - отнесено в счет средств 1981 года (по ведомости I)
 196 217 903

Таблица 8

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Административные расходы Отдела исполнения проектов, Межучрежденческого отдела закупочной службы и расходы на оказание поддержки проектам, выполняемым ПРООН, за двухгодичный период 1980-1981 годов, закончившийся 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

	Ассигнования	Расходы		
		Выплаты	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1981 года	Общая сумма расходов
Валовые ассигнования и расходы	12 320 500	11 242 433	355 175	11 597 608
Минус:				
Поступления				
Поступления от налогообложения персонала	1 595 800	1 524 779		1 524 779
Возмещение расходов на оперативную поддержку от ПРООН, ФКРООН и ЮНСО	10 724 700	9 717 654	355 175	10 072 829 а/
Чистые ассигнования и расходы	12 320 500	11 242 433	355 175	11 597 608
а/ Включает возмещение расходов другими целевыми фондами, а также ПРООН, ФКРООН и ЮНСО в следующем объеме:				
Возмещение:		1980	1981	Всего
ПРООН (Ведомость V)	3 972 793	3 840 940	7 813 733	
ФКРООН (Примечание 14а)	375 291	644 423	1 019 714	
ЮНСО (Примечание 5а)	675 980	366 247	1 042 227	
Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (Ведомость VIII)	37 903	19 148	57 051	
Другие целевые фонды	45 864	94 240	140 104	
	5 107 831	4 964 998	10 072 829	

Таблица 9

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Финансирование выплаты экспертам при отсутствии по
уважительным причинам и расходы в связи с продолжительной
болезнью за год, закончившийся 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

<u>1980 год</u>	<u>Финансирование выплат экспертам при отсутствии по уважительным причинам</u>	<u>1981 год</u>
9 537	Организация Объединенных Наций	10 756
6 773	КНИДО	14 818
30 766	МОТ	45 406
295 088	ФАО	239 302
58 890	ЮНЕСКО	8 554
10 186	ИКАО	15 054
-	МСЭ	9 242
<u>411 240</u>		<u>343 132</u>
 <u>Расходы в связи с продол-</u> <u>жительной болезнью</u>		
73 617	Организация Объединенных Наций	55 024
24 979	КНИДО	85 163
85 432	МОТ	31 242
219 110	ФАО	261 003
37 639	ЮНЕСКО	16 847
20 755	ИКАО	22 707
21 916	ВОЗ	-
27 742	МСЭ	875
<u>511 190</u>		<u>472 861</u>
922 430		815 993
 Расходы на оперативно-функцио- нальное обслуживание программ вышеназванных организаций		
<u>78 504</u>		<u>80 668</u>
<u>I 000 934</u>	Итого (Ведомость I)	<u>896 661</u>

Таблица 10

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Инвестиции по состоянию на 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

1980 год	Вид	Валюта	Процентная ставка	1981 год
<u>Текущие счета, приносящие процент</u>				
37 207		Австрийские шиллинги	0.5000	46 249
29 351		Бельгийские франки	а/	48 088
329 743		Канадские доллары	а/	107 864
4 157 190		Датские кроны	10.0000	353 259
802 820		Немецкие марки	3.6000	412 923
1 032 195		Финские марки	5.0000	3 944 211
60 569		Французские франки	5.0000	86 010
174 618		Итальянские лиры	а/	14 849
153 106		Нидерландские гульдены	а/	35 897
247 561		Фунты стерлингов	а/	197 732
251 320		Шведские кроны	11.5000	123 957
256 811		Швейцарские франки	0.2500	2 213 076
590 542		Доллары США	5.2500	767 830
<u>8 122 033</u>				<u>8 351 945</u>
<u>Счета, приносящие процент</u>				
		Доллары США	12.2500	397 896
		Доллары США	12.2500	2 739 694
5 463 150		Доллары США	12.2500	<u>2 299 271</u>
				5 436 863
<u>73 851</u>		Исландские кроны	-	-
<u>5 537 001</u>				<u>5 436 863</u>
<u>Онкольные счета</u>				
		Доллары США	11.5000	800 000
		Доллары США	12.6250	<u>7 100 000</u>
		Бельгийские франки	10.0000	7 900 000
		Канадские доллары	14.5000	6 693 333
		Датские кроны	6.0000	2 161 017
		Немецкие марки	9.2500	704 225
		Немецкие марки	10.5000	1 305 265
		Французские франки	15.0000	<u>2 305 988</u>
		Итальянские лиры	16.0000	3 611 253
		Нидерландские гульдены	9.7500	3 274 336
		Норвежские кроны	12.0000	2 680 672
		Фунты стерлингов	14.3750	2 416 667
		Шведские кроны	11.5000	551 844
<u>23 626 553</u>		Швейцарские франки	2.0000	2 637 795
				3 084 715
				<u>5 454 545</u>
				<u>41 170 402</u>

а/ Колеблущаяся процентная ставка.

Таблица 10 (продолжение)

1980 год	Вид	Валюта	Процентная ставка	1981 год	
	Счета для вкладов по уведомлениям				
1 018 867		Японские иены	7.0625	5 121 925	
		Японские иены	5.8750	11 253 051	16 374 976
	Счета срочных вкладов				
		Доллары США	17.5625	20 000 000	
		Доллары США	15.0000	2 500 000	
		Доллары США	15.1250	2 900 000	
		Доллары США	17.5000	10 000 000	
		Доллары США	16.1875	5 000 000	
		Доллары США	16.1250	5 750 000	
		Доллары США	17.2500	7 500 000	
		Доллары США	13.6250	200 000	
		Доллары США	16.2500	3 548 330	
		Доллары США	16.3750	1 100 000	
		Доллары США	13.6250	2 207 000	
		Доллары США	16.6250	2 500 000	
		Доллары США	14.0000	300 000	
		Доллары США	13.3125	200 000	
		Доллары США	14.0000	1 200 000	
		Доллары США	13.1250	650 000	65 555 330
		Австралийские доллары	14.8000	689 655	
		Австралийские доллары	14.9000	689 655	
		Австралийские доллары	14.9000	689 655	
		Австралийские доллары	14.5000	689 656	2 758 621
		Австрийские шиллинги	10.2500	522 651	
		Австрийские шиллинги	10.2500	388 836	
		Австрийские шиллинги	10.2500	129 141	1 040 628
		Бельгийские франки	16.0000	800 000	
		Бельгийские франки	15.7500	9 600 000	10 400 000
		Канадские доллары	18.0000	1 271 187	
		Канадские доллары	18.4000	8 050 848	
		Канадские доллары	18.0000	1 271 186	
		Канадские доллары	18.0000	1 271 186	
		Канадские доллары	17.5000	3 050 847	14 915 254
8 559 219		Датские кроны	14.3750	1 408 451	
-		Датские кроны	15.0000	1 408 450	2 816 901

- 76 -

Таблица 10 (продолжение)

<u>1980 год</u>	<u>Вид</u>	<u>Валюта</u>	<u>Процентная ставка</u>	<u>1981 год</u>
	<u>Счета срочных вкладов</u>			
21 647 332		Немецкие марки	11.0000	5 909 091
		Немецкие марки	11.0000	2 272 727
		Немецкие марки	10.1250	5 909 091
4 044 943		Французские франки	15.0000	4 424 779
		Итальянские лиры	16.5000	588 235
		Итальянские лиры	16.5000	588 235
		Итальянские лиры	16.5000	588 235
		Итальянские лиры	16.5000	588 235
4 560 438		Итальянские лиры	16.5000	588 236
		Японские иены	7.6875	2 816 901
		Японские иены	7.5625	2 347 418
		Японские иены	7.5625	4 272 300
5 335 243		Японские иены	6.8750	1 408 451
		Японские иены	6.8750	1 588 263
-		Новозеландские доллары	13.000	12 433 333
6 584 452		Фунты стерлингов		291 667
		Нидерландские гульдены	11.7500	4 166 667
		Нидерландские гульдены	11.5000	2 083 333
15 567 923		Нидерландские гульдены	11.0000	4 166 467
-		Норвежские кроны	11.0000	145 897
		Шведские кроны	12.0000	552 486
		Шведские кроны	12.0000	552 486
		Шведские кроны	11.8000	736 648
		Шведские кроны	11.7000	552 486
		Шведские кроны	11.6000	552 486
10 232 556		Шведские кроны	11.6000	736 648
		Шведские кроны	11.6000	552 487
-		Швейцарские франки	9.1875	4 235 727
240 619 966	Итого			1 590 909
278 924 360	Всего			148 057 598
		(Ведомость II)		219 391 784

Таблица 11

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
Инвестиции оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 1981 года
(в долл.США)

<u>1980 год</u>	<u>Вид</u>	<u>Валюта</u>	<u>Процентная ставка.</u>		<u>1981 год</u>
	<u>Онкольные счета</u>				
-		Фунты стерлингов	14,3750	2 578 740	2 578 740
3 356 000		Швейцарские франки			-
	<u>Счета по срочным вкладам</u>				
		Доллары США	17,5000	20 000 000	
		Доллары США	15,1250	2 900 000	
		Доллары США	15,1250	5 500 000	
		Доллары США	14,5000	5 500 000	
		Доллары США	13,5625	5 500 000	
		Доллары США	15,2500	5 100 000	
		Доллары США	12,7500	6 000 000	
		Доллары США	12,5000	8 500 000	
61 500 000		Доллары США	12,5000	10 000 000	
		Доллары США	15,2500	6 000 000	75 000 000
5 000 125		Канадские доллары	18,0000	1 271 186	
		Канадские доллары	17,5000	3 728 814	5 000 000
		Немецкие марки	10,8750	2 272 727	
		Немецкие марки	10,3750	9 090 909	
		Немецкие марки	11,0000	2 272 727	
27 865 687		Немецкие марки	11,0000	10 454 546	
		Немецкие марки	11,0000	15 909 091	40 000 000
8 627 019		Японские йены	7,7500	9 851 174	
		Японские йены	6,8750	10 148 826	20 000 000
		Нидерландские гульдены	12,6250	2 500 000	
6 066 692		Нидерландские гульдены	11,3750	4 166 667	
		Нидерландские гульдены	11,0000	8 333 333	15 000 000
		Норвежские кроны	12,0000	2 631 579	
		Норвежские кроны	12,0000	268 070	
		Норвежские кроны	12,0000	268 070	
		Норвежские кроны	11,0000	1 832 281	5 000 000
1 169 590		Швейцарские франки	9,2500	4 545 455	
		Швейцарские франки	9,1875	2 954 545	7 500 000
17 000 452		Фунты стерлингов	15,5625	4 921 260	4 921 260
	<u>Участие в ссудах</u>				
44 414 435	<u>а/и займах Всемирного банка</u>	Доллары США	12,65-14,00		25 000 000
<u>175 000 000</u>	Итого		(Ведомость II)		<u>200 000 000</u>

а/ Включает участие в ссудах в немецких марках, нидерландских гульденах, японских йенах и швейцарских франках.

Таблица 12

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Инвестиции резерва для займов правительства на жилищное
строительство по состоянию на 31 декабря 1981 года

(в долл.США)

А. Ссуды на жилищное строительство

<u>Заемщик</u>	<u>Период погашения займа а/</u>	<u>Остаток на 31 декабря 1980 года</u>	<u>Дополнительные ссуды в 1981 году</u>	<u>Подлежит погашению в 1981 году</u>	<u>Получено в 1981 году</u>	<u>Остаток на 31 декабря 1981 года</u>
Объединенная Республика Танзания, правительство	1975-84	110 504	-	26 205	26 205	84 299
Ботсвана, правительство	1975-89	423 225	-	40 767	40 767	382 458
Малави, правительство						
- Фаза I	1975-90	173 016	-	15 645	15 645	157 371
- Фаза II	1976-91	135 452	-	10 880	10 880	124 572
- Фаза III	1980-95	56 000	-	-	-	56 000
Восточноафриканское сообщество б/						
Лесото, правительство	1976-90	390 279	-	27 676	-	390 279
Руанда, правительство	1976-90	435 162	-	37 042	37 042	398 120
Свазиленд, правительство	1976-90	122 833	-	10 456	10 456	112 377
Бурунди, правительство	1976-90	328 398	-	27 954	27 954	300 444
	1976-91	236 543	-	16 554	16 554	219 989
Бенин, правительство	1978-93	378 959	-	24 640	24 640	354 319
Демократический Йемен, правительство	1982-97	277 966	840 244	-	-	1 118 210
Народная Республика Ангола	1982-97	-	949 892	-	-	949 892
Итого		<u>3 068 337</u>	<u>1 790 136</u>	<u>237 819</u>	<u>210 143</u>	<u>4 648 330</u>

В. Инвестиции

<u>Вид</u>	<u>Валюта</u>	<u>Процентная ставка</u>	<u>Сумма</u>
Счета по срочным вкладам	Доллары США	16.3750	3 900 000
	Доллары США	16.1250	5 000 000
	Доллары США	16.2500	<u>11 451 670</u>
			<u>20 351 670</u>
Всего		(Ведомость II)	<u>25 000 000</u>

а/ На непогашенный остаток начисляется 3 1/2 процента в год по всем ссудам, за исключением Малави (Фаза III), Анголы и Демократического Йемена, где процентная ставка составляет 5 процентов.

б/ Дополнительно погашению за 1978, 1979 и 1980 годы, соответственно, подлежат суммы в 12 362 долл.США, 25 821 долл.США и 26 733 долл.США. В 1978 году было распущено Восточноафриканское сообщество; ожидается решение арбитража о погашении всей суммы остатка.

Таблица 13

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПРОГРАММА МОЛАДШИХ СОТРУДНИКОВ КАТЕГОРИИ СПЕЦИАЛИСТОВ

Состояние средств на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

Источники финансирования Правительства	Остаток на 31 декабря		Поступления	Всего	Платежи	Остаток на 31 декабря 1981 года
	1980 года	1981 года				
Австрия	(33 887)	101 864	67 977	29 267	38 710	
Бельгия	447 258	831 736	1 278 994	1 131 036	147 958	
Канада	(385)	242 077	241 692	233 933	7 759	
Дания	207 797	460 099	667 896	373 053	294 843	
Финляндия	101 000	221 459	322 459	201 469	120 990	
Франция	86 806	76 704	163 510	62 948	100 562	
Германия, Федеративная Республика	370 932	734 739	1 105 671	955 509	150 162	
Иран	58 687	-	58 687	-	58 687	
Италия	713 866	666 612	1 380 478	370 674	1 009 804	
Япония	265 658	459 969	725 627	493 802	231 825	
Нидерланды	(223 105)	1 423 105	1 200 000	1 444 193	(244 193)	
Норвегия	27 690	190 762	218 452	132 192	86 260	
Швеция	124 580	281 674	406 254	195 906	210 348	
Швейцария	132 773	329 795	462 568	253 348	209 220	
	<u>2 279 670</u>	<u>6 020 595</u>	<u>8 300 265</u>	<u>5 877 330</u>	<u>2 422 935</u>	
						(Ведомость II)

Таблица 14

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран
Состояние средств на 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
<u>21 694 033</u>	<u>19 402 020</u>
Поступления и расходы за год	
11 738 889	(Таблица 1) 12 886 999
(14 030 902)	(Таблица 6) (14 959 240)
(2 292 013)	(2 072 241)
<u>19 402 020</u>	<u>(Ведомость II) 17 329 779</u>
	на 31 декабря

Таблица 15

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость счета правительственных взносов в рамках участия
в расходах по состоянию на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>
36 672 616	30 846 587
Неизрасходованные взносы на 1 января	
Поступления и расходы за год	
Взносы, полученные в рамках участия в расходах	(Таблица 3) 62 657 618
Минус: Поправка на обменный курс при сборе взносов	189 911
71 920	
58 152 931	62 467 707
(57 927 916)	(50 985 837)
Расходы по программе	(Таблица 6)
Возмещение расходов на оперативно-функ- циональное обслуживание программ участ- ствующим учреждениям и учреждениям- исполнителям	(Таблица 6) (5 438 668)
(6 051 044)	
(63 978 960)	(56 424 505)
Превышение поступлений над расходами (Превышение расходов над поступлениями)	6 043 202
(5 826 029)	
30 846 587	(Ведомость 11) 36 889 789

Таблица 16

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Ведомость счета параллельных взносов правительств наличными
по состоянию на 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

<u>1980 год</u>		<u>1981 год</u>
3 469 141	Неизрасходованные взносы на 1 января	4 764 516
9 269 195	Поступления и расходы за год	
	Полученные параллельные взносы наличными (Таблица 4)	10 784 651
(7 754 219)	Расходы по программе (Таблица 6)	(9 797 763)
(219 601)	Возмещение расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ участвующих учреждений и учреждений-полнителям (Таблица 6)	(294 102)
(7 973 820)		(10 091 865)
1 295 375	Превышение поступлений над расходами	692 786
4 764 516	Неизрасходованные взносы на 31 декабря (Ведомость II)	5 457 302

Таблица 17

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Сводка поступлений и расходов за 1977-1981 годы
(в млн. долл. США)

	1977 год	1978 год	1979 год	1980 год	1981 год	Итого
<u>Поступления</u>						
Взносы правительств						
Объявленные добровольные взносы	521,6	593,1	679,5	691,8	688,7	3 174,7
Установленные расходы по программе	3,8	2,1	0,4	1,7	1,3	9,3
Фонд специальных мероприятий	4,1	8,0	11,5	11,7	12,9	48,2
Взносы в рамках участия в расходах	47,4	44,4	41,9	58,2	62,6	254,5
Параллельные взносы наличными	8,2	6,5	3,4	9,3	10,8	38,2
	585,1	654,1	736,7	772,7	776,3	3 524,9
Другие	25,2	49,3	62,2	48,7	28,0	213,4
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	610,3	703,4	798,9	821,4	804,3	3 738,3
<u>Расходы</u>						
Расходы по программе						
ОПЗ	285,8	387,5	482,8	590,7	649,8	2 396,6
Резерв программы	5,2	2,3	2,5	3,3	4,4	17,7
Специальное промышленное обслуживание	3,4	3,6	4,6	3,9	1,6	17,1
Фонд специальных мероприятий	9,5	5,3	9,8	14,0	15,0	53,6
Взносы в рамках участия правительств в расходах	28,2	30,5	43,2	57,9	51,0	210,8
Параллельные взносы правительств наличными	5,8	6,4	4,7	7,8	9,8	34,5
	337,9	435,6	547,6	677,6	731,6	2 730,3
Расходы ПРООН на отраслевое оперативно-функциональное обслуживание	3,6	3,6	4,7	5,1	5,6	22,6
Расходы на организационное обслуживание совместного мероприятия ПРООН/ЮНЕП	-	-	-	0,4	0,4	0,8
Оперативно-функциональное обслуживание программ учреждений	45,3	58,0	73,2	87,9	94,2	358,6
	386,8	497,2	625,5	771,0	831,8	3 112,3
Финансирование выплат экспертам при отсутствии по уважительным причинам	1,3	1,1	1,2	1,0	0,9	5,5
Коррективы к расходам за предыдущие годы	0,8	0,2	1,0	0,4	0,2	2,6
	388,9	498,5	627,7	772,4	832,9	3 120,4
Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программ ПРООН	55,4	60,0	71,4	91,6	104,6	383,0
ОБЩАЯ СУММА РАСХОДОВ	444,3	558,5	699,1	864,0	937,5	3 503,4
Превышение (дефицит) поступлений над расходами	166,0	144,9	99,8	(42,6)	(133,2) а/	234,9
<u>Переведено на:</u>						
Резерв поступлений	153,3	132,1	105,5	(35,8)	(137,9)	217,2
Фонд специальных мероприятий	(5,4)	2,7	1,7	(2,3)	(2,1)	(5,4)
Счет в рамках участия правительств в расходах	15,8	10,0	(6,1)	(5,8)	6,1	20,0
Счет правительственных параллельных взносов наличными	2,3	0,1	(1,3)	1,3	0,7	3,1
	166,0	144,9	99,8	(42,6)	(133,2)	234,9

а/ Как показано в ведомости IV.

Таблица 18

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН

Объявленные взносы по состоянию на 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

Целевые фонды/ правительств Целевой фонд для оказания помощи колонизальным странам и народам	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1980 г.	Добав- ления и попра- вки	Объявлено на 1982 год		Плате- жи, по- лучен- ные в 1981 г.	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1981 г.	Компоненты остатка	
			в мест- ной ва- люте	в долл. США			За 1981 и преды- дущие годы	На 1982 год
Габон	100 000	-	-	-	100 000	100 000	100 000	-
Итого	100 000	-	-	-	100 000	100 000	100 000	-
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций								
Алжир	29 280	2 000	-	2 000	2 000	2 000	-	2 000
Аргентина	700	-	-	32 200	29 280	32 200	-	32 200
Бангладеш	3 447	26 854	-	-	27 554	26 854	700	-
Бенин	-	-	-	3 289	6 736	3 952	663	3 289
Бутан	1 000	-	-	2 000	2 000	2 000	-	2 000
Ботсвана	5 714	-	-	1 150	1 000	1 150	-	1 150
Вирма	5 000	(364)	5 000	5 714	11 064	5 714	-	5 714
Острова Зеленого Мыса	1 000	-	-	-	5 000	5 000	5 000	-
Чад	5 318	-	-	-	1 000	-	-	-
Китай	133 333	(4 301)	220 000	127 168	256 200	5 318	5 318	-
Куба	28 169	(958)	20 000	24 814	52 025	127 168	-	127 168
Кипр	500	-	-	-	500	24 814	-	24 814
Демократическая Кампучия	1 234	-	-	-	1 234	-	1 234	-
Демократический Йемен	1 456	-	-	1 456	2 912	1 456	-	1 456
Лания	2 542 373	(581 589)	15 000 000	2 112 676	4 073 460	2 112 676	-	2 112 676
Мали	24 846	-	-	-	24 846	1 960 784	-	-
Мингет	473 684	(45 113)	3 000 000	697 674	1 126 245	24 846	-	-
Нигерия	7 907	-	-	5 000	12 907	428 571	-	697 674
Гвинея-Бисау	441	(46)	-	-	395	5 000	-	5 000
Иран	15 000	-	-	-	15 000	395	-	-
Ирак	60 677	-	4 000	-	74 236	15 000	-	-
Италия	2 197 802	(517 130)	2 500 000 000	13 559	3 781 512	60 677	15 000	-
Берег Слоновой Кости	16 816	(3 180)	-	2 100 840	13 636	74 236	60 677	13 559
Ямайка	3 000	-	-	3 000	6 000	3 781 512	1 680 672	2 100 840
Япония	1 000 000	1 000 000	-	-	2 000 000	6 000	3 000	3 000
Лаосская Нар.-Дем. Респ.	4 500	-	-	1 500	6 000	1 000 000	1 000 000	-
Месото	2 000	-	-	1 000	3 000	6 000	4 500	1 500
Итого	2 000	-	-	1 000	3 000	3 000	2 000	1 000

100 000
100 000
(Note 7)100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000100 000
100 000

Таблица 18 (продолжение)

Целевые фонды/ правительства	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1980 г.	Добав- ления и по- правки	В мест- ной ва- люте	Объявлено на 1982 год		Итого	Плате- жи, по- лучен- ные в 1981 г.	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1981 г.	Компоненты остатка	
				в долл. США	в долл. США				за 1981 и преды- дущие годы	на 1982 год
Либерия	7 500	- 241	-	10 000	10 000	10 000	-	10 000	-	10 000
Малави	1 100	-	-	7 550	15 291	15 291	7 741	7 550	-	7 550
Мальдивские Острова	450	-	-	600	1 700	1 700	1 100	600	-	600
Мали	-	-	-	-	450	450	450	-	-	-
Мавританский	-	1 694	-	-	1 694	1 694	1 694	-	-	-
Марокко	12 987	(2 117)	-	9 615	20 485	20 485	10 870	9 615	-	9 615
Нидерланды	8 894 231	(1 170 812)	50 000	6 041 667	13 765 086	13 765 086	7 723 419	6 041 667	-	6 041 667
Нигер	73 991	(15 062)	14 500 000	-	58 929	58 929	-	58 929	58 929	58 929
Нигерия	6 794	(1 103)	-	-	5 691	5 691	-	5 691	5 691	5 691
Норвегия	3 400 000	4 286 936	-	4 912 281	12 598 217	12 598 217	7 686 936	4 912 281	-	4 912 281
Пакистан	192 324	-	28 000 000	-	192 324	192 324	96 162	96 162	96 162	96 162
Филиппины	20 000	-	-	-	20 000	20 000	20 000	-	-	-
Самоеа	-	1 000	-	-	1 000	1 000	1 000	-	-	-
Сенегал	182 460	-	-	-	182 460	182 460	-	182 460	182 460	182 460
Судан	15 000	-	-	-	15 000	15 000	-	15 000	15 000	15 000
Швейцария	6 976 744	(1 369 121)	32 000 000	5 893 186	11 500 809	11 500 809	5 607 623	5 893 186	-	5 893 186
Швеция	-	-	3 850 000	2 187 500	2 187 500	2 187 500	2 187 500	-	-	-
Тунис	4 063	1 205	1 700	3 400	8 668	8 668	4 184	4 484	1 084	3 400
Турция	306 306	-	-	153 153	459 459	459 459	295 626	163 833	10 680	153 153
Уганда	-	1 923	-	-	1 923	1 923	1 923	-	-	-
Об. респ. Камерун	68 784	(4 375)	330 000	1 166	65 575	65 575	52 909	12 666	11 500	1 166
Об. респ. Танзания	2 457	(33)	20 000	2 424	2 424	2 424	2 424	2 424	-	2 424
США	2 000 000	2 000 000	-	-	4 000 000	4 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	-
Вьетнам	1 000	-	-	1 000	2 000	2 000	1 000	1 000	-	1 000
Йемен	4 000	-	-	2 300	6 300	6 300	2 000	4 300	2 000	2 300
Югославия	360 000	-	-	-	300 000	300 000	300 000	-	-	-
Замбия	25 000	-	-	-	23 000	23 000	-	48 000	25 000	23 000
Итого	29 060 386	3 607 549	-	24 383 882	29 667 772	29 667 772	27 384 047	22 196 382	5 187 665	22 196 382

(Примечание 7)

(Ведомость VII)

Таблица 18 (продолжение)

Целевые фонды/ правительства	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1980 г.	Добав- ления и по- правки	Объявлено на 1982 год		Итого	Плате- жи, по- лучен- ные в 1981 г.	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1981 г.	Компоненты остатка	
			в мест- ной ва- люте	в долл. США				За 1981 и преды- дущие годы	На 1982 год
Оборотный фонд Органи- зации Объединенных На- ций для исследования природных ресурсов									
Бангладеш	-	-	-	1 000	1 000	-	1 000	-	1 000
Чили	-	133 333	-	-	133 333	-	133 333	-	-
Индонезия	-	-	-	5 000	5 000	-	5 000	-	5 000
Ирак	10 000	20 000	3 500	-	24 000	20 000	-	-	-
Италия	1 098 901	(258 565)	-	11 864	21 864	-	21 864	10 000	11 864
Япония	-	2 000 000	-	-	840 336	840 336	-	-	-
Мали	-	450	-	-	2 000 000	-	2 000 000	-	-
Малави	2 000	-	-	1 000	450	450	-	-	-
Уганда	-	-	-	-	3 000	1 000	2 000	1 000	1 000
Итого	1 110 901	1 895 269	-	18 864	3 025 034	861 837	2 163 197	2 144 333	18 864
(Примечание 7)									
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано- сахелианском районе									
А. Добровольные взносы									
Чили	-	-	-	5 000	5 000	-	5 000	-	5 000
Ирландия	-	28 612	-	-	28 612	-	-	-	-
Италия	549 451	(549 451)	-	-	-	-	-	-	-
Португалия	-	-	-	10 000	10 000	-	10 000	-	10 000
Судан	-	2 400	-	-	2 400	2 400	-	-	-
Об. Респ. Камерун	-	6 975	-	13 251	20 226	6 975	13 251	-	13 251
Югославия	10 000	-	-	-	10 000	9 601	399	399	-
Итого	559 451	(511 464)	-	28 251	76 238	47 588	28 650	399	28 251
(Statement 1A)									
В. Взносы в рамках участия в расходах									
Австралия	-	-	114 180	114 180	114 180	114 180	-	-	-
Дания	787 700	-	139 179	926 879	926 879	926 879	-	-	-
Финляндия	150 150	-	313 953	464 103	150 150	150 150	313 953	-	313 953
Германии, Фед. Республика	-	1 165 021	-	-	1 165 021	1 165 021	-	-	-
Италия	1 025 533	-	-	1 025 533	605 365	605 365	420 168	-	-
Нидерланды	-	983 379	-	-	983 379	983 379	-	-	-
Итого	-	4 111 703	-	567 312	4 679 095	3 944 974	734 121	420 168	313 953
(Примечание 7)									
(Примечание IX)									

(Ведомость VII) (Примечание 7)

(Statement IX) (Note 7)

(Ведомость IX) (Примечание 7)

Таблица 18 (продолжение)

	Остаток к по- лучению по со- стоянию на 31 де- кабря 1980 г.	Добав- ления и по- правки	Объявлено на 1982 год		Итого	Плате- жи, по- лучен- ные в 1981 г.	Остаток к по- лучению по со- стоянию на 31 де- кабря 1981 г.	Компоненты остатка	
			в мест- ной ва- люте	в долл. США				за 1981 и преды- дущие годы	на 1982 год
Целевые фонды/ правительства									
Программа добровольцев Органи- зации Объединенных Наций - Спе- циальный добровольный фонд									
Австрия	7 700	-	-	7 700	15 400	7 700	7 700	-	7 700
Бангладеш	-	-	-	1 000	1 000	-	1 000	-	1 000
Бельгия	258 065	177 491	-	-	435 556	222 222	213 334	213 334	-
Бутан	500	-	-	575	1 075	500	575	-	575
Ботсвана	544	(34)	500	571	1 081	510	571	-	571
Бразилия	10 000	-	-	10 000	20 000	10 000	10 000	-	10 000
Дания	15 254	(2 677)	-	-	12 577	12 577	-	-	-
Гвинея-Бисау	441	(46)	-	-	395	-	395	-	-
Индия	5 000	-	-	5 000	10 000	5 000	5 000	-	5 000
Индонезия	-	-	-	1 000	1 000	-	1 000	-	1 000
Италия	274 725	(64 641)	200 000 000	168 067	378 151	-	378 151	210 084	168 067
Лесото	200	-	-	200	400	-	400	200	200
Либерия	1 600	8 675	-	2 000	12 275	10 275	2 000	-	2 000
Марокко	5 000	-	-	5 000	10 000	5 000	5 000	-	5 000
Нидерланды	200 000	-	465 000	193 750	393 750	200 000	193 750	-	193 750
Норвегия	-	-	500 000	87 719	87 719	-	87 719	-	87 719
Филиппины	-	1 000	-	500	1 500	1 000	-	-	500
Соломоновы Острова	-	-	-	3 000	3 000	-	3 000	-	3 000
Шри-Ланка	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Швейцария	1 500	103 065	-	1 500	103 065	103 065	1 500	-	1 500
Тайланд	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Подоп. тер. Тихоокеанские Ост.	5 000	1 000	-	1 500	1 500	1 500	-	-	-
Тунис	-	(1 000)	2 300	4 600	8 600	-	8 600	4 000	4 600
Уганда	-	38	-	-	38	-	-	-	-
США	300 000	-	-	-	300 000	-	300 000	300 000	-
Итого	1 005 528	223 671	-	492 182	1 801 382	581 187	1 220 195	728 013	492 182

(Ведомость X)

(Примечание 7)

Таблица 18 (продолжение)

Целевые фонды/ правительства	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1980 г.	Добав- ления и по- правки	Объявлено на 1982 год		Итого	Плате- жи, по- лучен- ные в 1981 г.	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1981 г.	Компоненты остатка	
			в мест- ной ва- люте	в долл. США				За 1981 и преды- дущие годы	На 1982 год
Временный фонд Организации Объединенных Наций для фи- нансирования науки и техни- ки в целях развития									
Алжир	-	100 000	-	-	100 000	-	100 000	100 000	-
Аргентина	250 000	-	-	-	250 000	250 000	-	-	-
Австрия	1 000 000	-	-	-	1 000 000	1 000 000	-	-	-
Бангладеш	-	2 000	-	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Бельгия	-	93 333	-	-	93 333	93 333	93 333	93 333	-
Бутан	-	-	-	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Вотсвана	-	-	1 000	1 143	1 143	1 143	1 143	1 143	1 143
Чили	20 000	-	-	-	20 000	20 000	-	-	-
Куба	77 465	(2 635)	-	-	74 830	74 830	-	-	-
Панама	1 864 407	(315 111)	5 500 000	774 648	2 323 944	774 648	1 549 296	774 648	774 648
Эквадор	20 000	-	-	-	20 000	-	20 000	20 000	-
Египет	17 143	-	5 000	6 085	23 228	17 143	6 085	6 085	6 085
Фиджи	1 000	-	-	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Финляндия	1 052 632	(133 092)	4 000 000	930 233	1 849 773	919 540	930 233	930 233	930 233
Франция	50 000	-	1 000 000	176 991	176 991	50 000	176 991	176 991	176 991
Греция	-	5 006	-	-	5 006	5 006	-	-	-
Гвинея	2 441	(46)	-	-	2 395	-	-	2 395	-
Гвинея-Бисау	3 137	(470)	-	2 684	5 351	2 667	2 684	2 684	2 684
Гайана	2 000	-	8 052	2 000	4 000	2 000	2 000	2 000	2 000
Гондурас	48 117	(9 096)	-	-	39 021	(51 883)	90 904	90 904	90 904
Индия	-	12 029	-	12 000	24 029	12 029	12 000	12 000	12 000
Индонезия	8 791 209	(2 206 847)	-	-	6 584 362	6 584 362	-	-	-
Италия	-	7 964	-	-	7 964	7 964	-	-	-
Ямайка	15 000	-	-	17 000	32 000	15 000	17 000	17 000	17 000
Йордания	5 000	-	-	-	5 000	-	5 000	5 000	-
Кения	575	-	-	-	575	-	575	575	-
Лесото	8 969	(1 901)	-	-	7 068	-	7 068	7 068	-
Малагаскар	1 000	-	-	1 000	2 000	1 000	1 000	1 000	1 000
Малави	10 000	-	-	-	10 000	-	10 000	10 000	-
Марокко	5 000 000	-	-	-	5 000 000	914 478	4 085 522	4 085 522	-
Нидерланды	250 000	-	-	-	250 000	250 000	-	-	-
Нигерия	2 040 816	(99 069)	-	-	1 941 747	1 941 747	-	-	-
Норвегия	20 202	-	-	-	20 202	20 202	-	-	-
Пакистан	30 000	-	-	1 500	31 500	30 000	1 500	-	1 500
Панама-Новая Гвинея	1 000	1 000	-	-	2 000	2 000	-	-	-
Корейская Республика	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Самоа	10 000	-	-	500	10 500	10 000	500	500	500
Сейшельские Острова	1 000	-	-	-	1 000	1 000	-	-	-
Сьерра-Леоне	2 000	-	-	-	2 000	2 000	-	-	-
Сингапур	5 000	-	-	-	5 000	5 000	-	-	-
Сомали	2 000	-	-	-	2 000	2 000	-	-	-
Судан	5 000	-	-	-	5 000	5 000	-	-	-
Швеция	2 500 000	-	-	-	2 500 000	2 500 000	-	-	-

Таблица 18 (продолжение)

Целевые фонды/ правительства Временный фонд Организации Объединенных Наций для фи- нансирования науки и техни- ки в целях развития	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1980 г.	Добав- ления и попра- вки	В мест- ной ва- люте	Объявлено на 1982 год в долл. США	Итого	Плате- жи, по- лучен- ные в 1981 г.	Остаток к полу- чению по со- стоянию на 31 де- кабря 1981 г.	Компоненты остатка	
								За 1981 и преды- дущие годы	На 1982 год
Швейцария	-	431 341	-	-	431 341	-	-	-	-
Таиланд	50 000	-	-	25 000	75 000	-	75 000	50 000	25 000
Тунис	100 000	-	-	-	100 000	98 275	1 725	1 725	-
Турция	5 000	-	-	-	5 000	-	5 000	5 000	-
Объед. Респ. Камерун	6 727	(1 426)	-	-	5 301	-	5 301	5 301	-
Объед. Респ. Танзания	3 614	71	-	-	3 685	-	-	-	-
Венесуэла	197 662	-	-	-	197 662	100 000	97 662	97 662	-
Югославия	200 000	-	-	-	200 000	200 000	-	-	-
Замбия	20 000	-	31 600	57 000	77 000	54 945	22 055	5 361 133	22 055
Итого	23 683 116	(2 116 949)	-	2 011 784	23 577 951	16 239 979	7 337 972	5 361 133	1 976 839
						(Statement XI)		(Note 7)	
Афганистан	-	5 000	-	5 000	10 000	5 000	5 000	-	5 000
Бутан	1 000	-	-	1 000	2 000	1 000	1 000	-	1 000
Болливия	1 000	-	-	500	1 500	-	1 500	1 000	500
Ботсвана	1 633	(104)	1 500	1 714	3 243	1 529	1 714	-	1 714
Бразилия	10 000	10 000	-	10 000	30 000	20 000	10 000	-	10 000
Бразилия	4 686	(954)	-	-	3 732	-	3 732	3 732	-
Йемен	1 000	-	-	-	1 000	1 000	-	-	-
Демократический Йемен	1 000	-	-	1 000	2 000	-	2 000	1 000	1 000
Каоская Нар.-Дем. Республика	2 000	-	-	1 000	3 000	-	3 000	2 000	1 000
Несото	50 000	-	-	-	50 000	-	50 000	50 000	-
Ливийская Араб. Джамахирия	2 000	-	-	2 100	4 100	2 000	2 100	-	2 100
Малави	-	500	-	-	500	500	-	-	-
Мали	-	2 000	-	-	2 000	2 000	-	-	-
Непал	1 000	-	-	-	1 000	-	1 000	1 000	-
Нигер	2 500	-	-	-	2 500	2 500	-	-	-
Филиппины	15 000	-	-	-	15 000	-	15 000	15 000	-
Сенегал	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Свазиленд	2 000	-	1 000	1 070	3 070	-	1 070	-	1 070
Сейшельские Острова	952	707	200 000	1 000	3 000	2 000	1 000	-	1 000
Таиланд	2 415	1 100	-	707	2 366	-	2 366	1 659	707
Тунис	35 000	128	-	2 200	4 113	1 913	2 200	-	2 200
Уганда	-	-	-	-	128	-	-	-	-
Замбия	35 000	-	-	40 000	75 000	-	75 000	35 000	40 000
Зимбабве	133 186	-	-	69 291	219 252	39 570	2 000	-	2 000
Итого	133 186	16 775	-	69 291	219 252	39 570	179 682	110 391	69 291

(Ведомость XII)
(Примечание 7)

Таблица 18 (продолжение)

[illegible]

Таблица 19

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН
Инвестиции по состоянию на 31 декабря 1981 года
 (в долл. США)

<u>Целевой фонд/вид счета</u>	<u>Валюта</u>	<u>Процентная ставка</u>	<u>Сумма</u>	<u>Итого</u>
<u>Целевой фонд для оказания помощи колониальным странам и народам</u>				
Текущие счета	Долл. США		119 018	119 018
Онкольные счета	Долл. США	12.6250	1 000 000	1 000 000
Итого		(Ведомость VI)		<u>1 119 018</u>
<u>Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций</u>				
Текущие счета	Долл. США		2 389	
	Голландские гульдены		11 987	
	Шведские кроны		23 125	
	Турецкие лиры		1 136	38 637
Счета, приносящие доход	Долл. США	12.2500	7 585 106	7 585 106
Онкольные счета	Долл. США	12.6250	14 900 000	14 900 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	15.2500	4 000 000	
	Долл. США	15.7500	2 000 000	
	Долл. США	15.7500	3 600 000	
	Долл. США	19.2500	3 000 000	
	Долл. США	15.5625	2 000 000	
	Долл. США	11.1250	10 000 000	
	Долл. США	16.9375	2 400 000	
	Долл. США	17.0625	3 000 000	
	Долл. США	17.2500	4 000 000	
	Долл. США	16.4375	1 000 000	
	Долл. США	16.4375	1 000 000	
	Долл. США	15.5000	1 000 000	
	Долл. США	16.5000	1 000 000	
	Долл. США	18.1250	4 800 000	
	Долл. США	16.1250	1 700 000	
	Долл. США	16.0625	4 500 000	
	Долл. США	16.8750	1 000 000	
	Долл. США	16.5000	2 000 000	
	Долл. США	17.6250	3 200 000	
	Норвежские кроны	12.0000	4 385 965	59 585 965
Итого		(Ведомость VII)		<u>82 109 708</u>

Таблица 19 (продолжение)

Целевой фонд/вид счета	Валюта	Процентная ставка	Сумма	Итого
Фонд капитального развития				
Организации Объединенных Наций (продолжение)				
Оперативный резерв				
Счета по срочным вкладам	Долл. США	17.6250	900 000	
	Долл. США	16.5000	4 000 000	
	Долл. США	15.3750	2 700 000	7 600 000
Облигации Всемирного банка	Долл. США	12.6500	10 000 000	
	Долл. США	14.0000	5 000 000	15 000 000
Итого		(Ведомость VII)		22 600 000
Гарантийный резерв				
Счета по срочным вкладам	Долл. США	15.7500	700 000	700 000
Итого		(Ведомость VII)		700 000
Оборотный фонд Организации				
Объединенных Наций для исследования природных ресурсов				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	18 066	18 066
Счета, приносящие доход	Долл. США	12.2500	1 600 000	1 600 000
Онкольные счета	Долл. США	13.7500	500 000	
	Долл. США	12.6250	1 000 000	1 500 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	17.8760	2 000 000	
	Долл. США	17.2500	1 950 000	
	Долл. США	16.3125	1 000 000	
	Долл. США	16.5625	1 500 000	
	Долл. США	16.5625	1 000 000	
	Долл. США	16.5625	500 000	
	Долл. США	16.3125	1 000 000	
	Долл. США	16.8750	1 500 000	
	Долл. США	14.0000	1 000 000	
	Долл. США	13.0000	2 000 000	
	Долл. США	14.0000	1 800 000	15 250 000
Итого		(Ведомость VIII)		18 368 066
Целевой фонд Организации				
Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	48 632	
	Итальянские лиры		13 710	62 342
Счета, приносящие доход	Долл. США	12.2500	1 615 000	1 615 000
Онкольные счета	Долл. США	13.0000	1 180 019	1 180 019
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	3 300 000	
	Долл. США	17.6250	1 600 000	
	Долл. США	16.7500	5 000 000	
	Долл. США	16.1250	1 000 000	
	Долл. США	13.3750	1 000 000	
	Долл. США	13.3125	2 800 000	14 700 000
Итого		(Ведомость IX)		17 557 361

Таблица 19 (продолжение)

Целевой фонд/вид счета	Валюта	Процентная ставка	Сумма	Итого
<u>Программа Добровольцев Организации Объединенных Наций</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>155,425</u>	155 425
Онкольные счета	Долл. США	12.6250	<u>1 000 000</u>	1 000 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	18.6250	700 000	
	Долл. США	13.6250	450 000	
	Долл. США	14.0000	<u>100 000</u>	<u>1 250 000</u>
Итого		(Ведомость X)		<u>2 405 425</u>
<u>Временный фонд Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>31 522</u>	31 522
Счета, приносящие доход	Долл. США	12.2500	<u>1 800 000</u>	1 800 000
Онкольные счета	Долл. США	12.6250	<u>5 000 000</u>	5 000 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	18.4375	8 000 000	
	Долл. США	17.2500	1 800 000	
	Долл. США	17.0000	1 000 000	
	Долл. США	16.8125	1 000 000	
	Долл. США	13.1250	<u>850 000</u>	<u>12 650 000</u>
Итого		(Ведомость XI)		<u>19 481 522</u>
<u>Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>62,368</u>	62 368
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	150 000	
	Долл. США	13.6250	643 567	
	Долл. США	13.6250	<u>70 000</u>	<u>863 567</u>
Итого		(Ведомость XII)		<u>925 935</u>
<u>Целевой фонд ПРООН для Программы государственности для Намибии Фонда для Намибии</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>69 463</u>	69 463
Онкольные счета	Долл. США	12.6250	<u>1 600 000</u>	1 600 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	<u>3 314 000</u>	<u>3 314 000</u>
Итого		(Ведомость XIII)		<u>4 983 463</u>

Таблица 19 (продолжение)

Целевой фонд/вид счета	Валюта	Процентная ставка	Сумма	Итого
<u>Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оперативной программы в Лесото</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>23 345</u>	23 345
Онкольные счета	Долл. США	12.6250	<u>100 000</u>	100 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	900 000	
	Долл. США	13.6250	<u>356 000</u>	<u>1 256 000</u>
Итого		(Ведомость XV)		<u>1 379 345</u>
<u>Целевой фонд Организации Объединенных Наций для предоставления оперативного (ОПЕКС) персонала Свазиленду</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>29 553</u>	29 553
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	<u>55 000</u>	<u>55 000</u>
Итого		(Ведомость XV)		<u>84 553</u>
<u>Остаточные средства ЮНРОБ - Бангладеш</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>70 377</u>	70 377
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	230 000	
	Долл. США	13.6250	<u>750 000</u>	<u>980 000</u>
Итого		(Ведомость XV)		<u>1 050 377</u>
<u>Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируемых за счет Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>59,929</u>	59 929
Текущие счета	Долл. США	12.6250	240 000	
	Долл. США	12.6250	<u>1 000 000</u>	1 240 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	12.8750	900 000	
	Долл. США	14.5000	<u>1 400 000</u>	<u>2 300 000</u>
Итого		(Ведомость XIV)		<u>3 599 929</u>
<u>Энергетический счет ПРООН</u>				
Текущие счета	Долл. США	5.2500	<u>5 000</u>	5 000
Счета по срочным вкладам	Долл. США	13.6250	<u>2 998 000</u>	<u>2 998 000</u>
Итого		(Ведомость XV)		<u>3 003 000</u>
Общий итог				<u>179 367 702</u>

Таблица 20

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН

Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсовАдминистративные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программыБюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов,закончившийся 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

	Расходы			
	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1981 года	Общая сумма расходов
Валовые ассигнования и расходы	2 513 400	2 202 566	24 867	2 227 433
Минус:				
Поступления				
Поступления от налогообложения персонала	266 400	240 682	-	240 682
Чистые ассигнования и расходы	2 247 000	1 961 884	24 867	1 986 751 ^{a/}
				260 249

а/ Включает: 1 086 389 - отнесено в счет средств 1980 года Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (по ведомости VIII)

900 362 - отнесено в счет средств 1981 года Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (по ведомости VIII)

1 986 751

Таблица 21

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе

Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программы

Бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов,

закончившийся 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

Расходы

	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обяза-		Свободный от обя-
			тельства по состоянию на 31 декабря 1981 го-	Общая сумма расходов	зательства оста-ток
Валовые ассигнования и расходы	2 117 000	2 039 538	84 050	2 123 588	
Минус:					
Поступления					
Поступления от налогообложения персонала	274 000	290 165	-	290 165	
Чистые ассигнования и расходы	1 843 000	1 749 373	84 050	1 833 423 а/	9 577

а/ Включает: 722 960 - отнесено в счет средств 1980 года ЮНКО (по ведомости IX)

1 110 463 - отнесено в счет средств 1981 года ЮНКО (по ведомости IX)

1 833 423

Таблица 22

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе
Совместные мероприятия Программы развития Организации Объединенных Наций/Программы Организации
Объединенных Наций по окружающей среде: План действий по борьбе с опустыниванием

Расходы на организационное обеспечение
Бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов,
закончившийся 31 декабря 1981 года
(в долл. США)

	Расходы				Свободный от обя- зательства оста- ток
	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обяза- тельства по состоянию на 31 декабря 1981 го- да	Общая сумма расходов	
Валовые ассигнования и расходы	1 822 100	1 774 720	51 118	1 825 838	
Минус:					
Поступления					
Поступления от налогообложения персонала	190 100	201 692	-	201 692	
Доля ЮНЕП в совместном мероприятии	816 000	786 514	25 559	812 073	
Чистые ассигнования и расходы	1 006 100	988 206	25 559	1 013 765	
	816 000	786 514	25 559	812 073 а/	3 927

а/ Включает: 414 476 - отнесено в счет средств 1980 года ПРООН (по ведомости I)
397 597 - отнесено в счет средств 1981 года ПРООН (по ведомости I и примечанию 15b).

812 073

Таблица 23

ПРООН: ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООН

Временный фонд Организации Объединенных Наций по финансированию науки и техники в целях развития

Административные расходы и расходы на оперативно-функциональное обслуживание программы

Бюджетные ассигнования и расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов,

закончившийся 31 декабря 1981 года

(в долл. США)

	Расходы				Свободный от обязательства остаток
	Ассигнования	Расходы	Непогашенные обязательства по состоянию на 31 декабря 1981 года	Общая сумма расходов	
99 Расходы		2 203 925	24 811	2 228 736	
1 Минус:					
Поступления					
Поступления от налогообложения персонала		295 191	-	295 191	
Чистые ассигнования и расходы	1 939 460	1 908 734	24 811	1 933 545 а/	5 915

а/ Включает: 880 460 - отнесено в счет средств 1980 года Фонда Организации Объединенных Наций по финансированию науки и техники в целях развития (по ведомости XI)

1 053 085 - отнесено в счет средств 1981 года Фонда Организации Объединенных Наций по финансированию науки и техники в целях развития (по ведомости XI)

1 933 545

Таблица 24

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫ, УПРАВЛЯЕМЫЕ ПРООНБюджетные ассигнования за двухгодичный период 1980-1981 годов
(в долл. США)

	Первоначальные ассигнования	Дополни- тельные ассигно- вания 1980 год	Дополнительные ассигнования 1981 год	Пересмотренные ассигнования
		(в долл. США)		
I. <u>Общий объем ассигнований</u>				
<u>Средства ПРООН</u>				
i) ПРООН (за исключением ОНП)	207 615 800		32 662 800	240 278 600
ii) ДООН	3 614 500		817 600	4 432 100
iii) ФПРООН	1 645 200		1 668 800	3 314 000
	<u>212 875 500 a/</u>		<u>35 149 200</u>	<u>248 024 700</u>
iv) ОНП (включая опера- тивно-функциональ- ное обслуживание)				
ОНП	7 123 100 b/		1 974 500	9 097 600
оперативно-функцио- нальное обслуживание	1 994 500 c/		1 228 400	3 222 900
	<u>9 117 600</u>		<u>3 202 900</u>	<u>12 320 500</u>
v) ЮНСО-ПРООН/ЮНЕП сов- местное мероприятие	1 371 000 d/	451 100	-	1 822 100
	<u>223 364 100</u>	<u>451 100</u>	<u>38 352 100</u>	<u>262 167 300</u>
<u>Средства Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов</u>				
Оборотный фонд Организа- ции Объединенных Наций для исследования при- родных ресурсов	1 574 700 f/		938 700	2 513 400
<u>Средства ЮНСО</u>				
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано- сахелианском районе	1 849 400 g/		267 600	2 117 000
ОБЩАЯ СУММА АССИГНОВАНИЙ	<u>226 788 200</u>	<u>451 100</u>	<u>39 558 400</u>	<u>266 797 700</u>
II. <u>Поступления</u>				
<u>Средства ПРООН</u>				
i) ПРООН (за исключе- нием ОНП)	43 812 000		3 667 700	47 479 700
ii) ДООН	258 100		423 900	682 000
iii) ФПРООН	211 500		202 700	414 200
	<u>44 281 600 a/</u>		<u>4 294 300</u>	<u>48 575 900</u>

Таблица 24 (продолжение)

	Первоначальные ассигнования	Дополнительные ассигнования 1980 год (в долл. США)	Дополнительные ассигнования 1981 год	Пересмотренные ассигнования
II. Поступления (продолжение)				
Средства ПРООН (продолжение)				
iv) ОНП (включая оперативное функциональное обслуживание)				
ОНП				
Возмещение расходов за оперативное-функциональное обслуживание из средств ПРООН, ФПРООН и ЮНСО	6 180 100		1 791 100	7 971 200
Другие поступления	943 000 b/		183 400	1 126 400
Оперативно-функциональное обслуживание				
Возмещение расходов за оперативное-функциональное обслуживание из средств ПРООН	1 666 400		1 087 100	2 753 500
Другие поступления	328 100 c/		141 300	469 400
	9 117 600		3 202 900	12 320 500 1/
v) ЮНСО-ПРООН/ЮНЕП совместное мероприятие	756 350 e/	249 750	-	1 006 100
	54 155 550	249 750	7 497 200	61 902 500
Средства Оборотного фонда Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов	181 200 f/		85 200	266 400
Средства ЮНСО	258 700 g/		15 300	274 000
ОБЩАЯ СУММА ПОСТУПЛЕНИЙ	54 595 450	249 750	7 597 700 1/	62 442 900 1/
III. Чистые ассигнования				
Средства ПРООН				
i) ПРООН (за исключением ОНП)	163 803 800		28 995 100	192 798 900
ii) ДООН	3 356 400		393 700	3 750 100
iii) ФПРООН	1 433 700		1 466 100	2 899 800
	168 593 900 a/		30 854 900	199 448 800 k/
iv) ОНП (включая оперативное-функциональное обслуживание)				
ОНП	-		-	- c/
Оперативно-функциональное обслуживание	-		-	- c/
v) ЮНСО-ПРООН/ЮНЕП совместное мероприятие	614 650 d/	201 350	-	816 000 m/
	169 208 550	201 350	30 854 900	200 264 800

Таблица 24 (продолжение)

	Первоначальные ассигнования	Дополни- тельные ассигно- вания 1980 год (в долл. США)	Дополнительные ассигнования 1981 год	Пересмотренные ассигнования
III. Чистые ассигнования (продолжение)				
<u>Средства Оборотного фонда</u> <u>Организации Объединенных</u> <u>Наций для исследования природ-</u> <u>ных ресурсов</u>	I 393 500		853 500	2 247 000 п/
<u>Средства ЮНСО</u>	I 590 700		252 300	I 843 000 о/
ОБЩАЯ СУММА ЧИСТЫХ АССИГНОВАНИЙ	<u>I 72 192 750</u>	<u>201 350 н/</u>	<u>31 960 700 л/</u>	<u>204 354 800 л/</u>

Сноски:

а/ В соответствии с Официальными отчетами Генеральной Ассамблеи, тридцать шестая сессия, Дополнение № 5А (А/36/5/Add.1 и Corr.1), раздел I, пункт 22.

б/ Там же, пункт 25:

	Валовая сумма	Поступления
из средств ПРООН	4 780 300	634 900
из средств ФПРООН	I 877 400	265 800
из средств ЮНСО	465 400	42 300
	<u>7 123 100</u>	<u>943 000</u>

с/ Там же, пункт 26:

	Валовая сумма	Поступления
для оперативно-функцио- нального обслуживания	I 174 500	218 100
для оперативно- функцио- нального обслуживания (Межучрежденческий отдел снабжения)	820 000	110 000
	<u>I 994 500</u>	<u>328 100</u>

а/ В соответствии с Официальными отчетами Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 10 (E/1979/40), пункт 9 решения 79/44.

е/ Там же:

Поступления из ЮНЕП (половина доли в совместном мероприятии)	685 500
Другие поступления	70 850
	<u>756 350</u>

г/ Там же, пункт 7.

д/ Там же, пункт 8.

б/ Там же, 1980 год, Дополнение № 12 (E/1980/42/Rev.1), решение 80/45, раздел II:

утвержденные расходы (чистые)	816 000
минус ранее утвержденные (д/ выше) (чистые)	614 650
увеличение, утвержденное в реше- нии 80/45	<u>201 350</u>

л/ Там же, 1981 год, Дополнение № 11 (E/1981/61/Rev.1), решение 81/26.

м/ Там же.

к/ В соответствии с таблицей 7.

н/ В соответствии с таблицей 8.

п/ В соответствии с таблицей 22.

о/ В соответствии с таблицей 20.

р/ В соответствии с таблицей 21.

Таблица 25

ПРООН: СЧЕТ ПРОГРАММЫ РАЗВИТИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
И ЦЕЛЕВЫЕ ФОНДЫСовокупные поступления и расходы ПРООН и целевых фондов, управляемых
ПРООН, за год, закончившийся 31 декабря 1981 года
(в млн. долл. США)

Источник средств	Остаток по состоянию на 1 января 1981 года	Поступления в 1981 году	Расходы в течение 1981 года	Остаток по состоянию на 31 декабря 1981 года
<u>Счет ПРООН</u>				
Добровольные взносы и другие поступления	234,2	718,0	881,2 <u>a/b/</u>	71,0
Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран	19,4	12,9	15,0	17,3
Взносы правительств в рамках участия в расходах	30,8	62,6	56,5	36,9
Параллельные взносы правительств наличными	4,8	10,8	10,1	5,5
Всего (Ведомость IV)	289,2	804,3	962,8	130,7
<u>Целевые фонды</u>				
Целевой фонд для оказания помощи колониаль- ным странам и народам (Ведомость VI)	0,9	0,2	(0,1)	1,2
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (Ведомость VII)	69,5	42,1	48,8 <u>c/</u>	62,8
Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (Ведомость VIII)	20,5	3,9	5,7	18,7
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-Сахелианском районе (Ведомость IX)	18,3	6,6	8,5	16,4
Программа добровольцев Организации Объединен- ных Наций (Ведомость X)	2,2	1,4 <u>b/</u>	1,6	2,0
Временный фонд Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития (Ведомость XI)	6,3	17,9	6,1 <u>d/</u>	18,1
Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (Ведомость XII)	0,7	0,2	0,1	0,8
Целевой фонд ПРООН для Программы государст- венности для Намибии Фонда для Намибии (Ведомость XIII)	5,0	1,1	1,8	4,3
Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируе- мых за счет Фонда добровольных взносов - для Десятилетия женщин Организации Объеди- ненных Наций (Ведомость XIV)	2,2	3,0	0,7	4,5
Другие целевые фонды, управляемые ПРООН (Ведомость XV)	2,3	4,0	2,0	4,3
Всего	127,9	80,4	75,2	133,1
<u>Программа младших сотрудников категории специалистов</u> (Таблица I3)	2,3	6,0	5,9	2,4
Итого	419,4	890,7	1 043,9	266,2

a/ Включает перевод 25 млн. долл. США в Оперативный резерв ПРООН.b/ Включает перевод 0,25 млн. долл. США в Программу добровольцев Организации Объединенных Наций.c/ Включает перевод чистых 0,6 млн. долл. США в Оперативный резерв и Гарантийный резерв ФПРООН.d/ Включает перевод 0,4 млн. долл. США в Резерв по программам, Временного фонда Организации Объединенных Наций по финансированию науки и техники в целях развития.

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВЫМ ВЕДОМОСТЯМ

Примечание I. Краткое изложение основных методов учета

Финансовые ведомости отражают применение следующих основных методов учета:

а) Поступления

Доход от процентов начисляется в виде поступлений за тот год, к которому он относится. Все остальные поступления учитываются на основе наличности.

Правительственные взносы, причитающиеся к получению за текущий и предыдущие годы, отражены в записке к балансовой ведомости ПРООН (ведомость II) и целевых фондов (ведомости VI-XV). Взносы, объявленные на будущие годы, подробно описываются в таблицах 1-4 - в отношении сумм ПРООН и в таблице I8 - в отношении сумм целевых фондов, управляемых ПРООН.

С 1977 года взносы правительств в счет расходов на местные программы не осуществляются на основе разверстки. В настоящее время взносы в счет расходов по программам объявляются на добровольной основе и включаются в добровольные взносы (таблица I). Суммы, указанные как "установленные расходы по программам" в таблице 2 финансовых ведомостей 1981 года, представляют сборы или коррективы в счет причитающихся сумм за 1976 год или предыдущие годы.

Взносы правительств в счет расходов отделений ПРООН, которые раньше начислялись в виде поступлений за тот год, к которому они относились, в настоящее время учитываются на основе наличности. Результатом этого изменения в методах явилось сокращение взносов правительств принимающих стран в счет расходов отделений и повышение чистой суммы административных и оперативно-функциональных расходов ПРООН на 3,8 млн. долл. США в двухгодичный период 1980-1981 годов (таблица 7).

б) Расходы

Все расходы ПРООН учитываются по методу начислений. Расходы по проектам включают непогашенные обязательства, полученные участвующими учреждениями или учреждениями-исполнителями, в отношении товаров и услуг, предусмотренных в бюджете по проектам на 1981 год и заказанных к концу этого года.

с) Обменные курсы

В финансовом правиле II4.7 ПРООН предусматривается перевод полученных от правительств добровольных взносов в доллары Соединенных Штатов по текущему валютному курсу Организации Объединенных Наций, существующему в день платежа. Финансовым правилом II4.8 ПРООН предусматривается, что, если правительство предоставляет специальный обменный курс, применяемый в конкретных обстоятельствах, ПРООН, с согласия Организации Объединенных Наций, может разрешить использование такого курса одновременно с текущим обменным курсом.

В соответствии с финансовым правилом 110.1 ПРООН разница в обменных курсах, составляющая 479 409 долл. США, которая образовалась в результате выплаты правительствами взносов, засчитывается в счет этих взносов, что соответственно регистрируется в ведомости I. Все другие различия в курсах регистрируются в графе прочих поступлений (расходов).

д) Капитальные затраты

Все расходы на хозяйственное оборудование длительного пользования относятся к бюджету административных и оперативно-функциональных расходов ПРООН по программам в том году, в котором это оборудование закупается. Все оборудование длительного пользования (определяемое как предметы оборудования стоимостью 400 или более долл. США за одну единицу, нормальный срок службы которого составляет по крайней мере пять лет, и предметы оборудования, включенные в специальные списки, для которых ведутся официальные записи) инвентаризуется.

Примечание 2. Резерв программы

На своей двадцать второй сессии в июне 1976 года Совет управляющих утвердил ассигнования на сумму 39,5 млн. долл. США для резерва программы на второй цикл ОПЗ (1977-1981 годы). Состояние этого резерва на 31 декабря 1981 года было следующим:

	<u>В долл. США</u>	
Средства, выделенные Советом управляющих		39 500 000
Минус:		
Перевод в Фонд специальных мероприятий для наименее развитых стран в 1977 году	3 000 000	
Перевод в счет ОПЗ для межрегиональных проектов в 1979 году	3 500 000	
Перевод в счет ОПЗ для национально-освободительных движений в 1979 году	3 150 000	
Перевод на счет Специального промышленного обслуживания в 1981 году (Примечание 21)	<u>700 000</u>	10 350 000
Расходы в 1977 году	5 188 061	
Расходы в 1978 году	2 283 047	
Расходы в 1979 году	2 517 707	

В долл. США

Расходы в 1980 году	3 331 788	
Расходы в 1981 году (таблица 6)	<u>4 458 347</u>	<u>17 778 950</u>
		<u>28 128 950</u>
Остаток резерва программы на 31 декабря 1981 года		<u>11 371 050</u>

Примечание 3. Аккредитивы правительств

Суммы, показанные в ведомости VII, представляют собой безотзывные аккредитивы, выплачиваемые по требованию, в счет взносов, уплаченных правительствами в ФКРООН.

Примечание 4. Оперативные средства, предоставленные ПРООН участвующим учреждениям и учреждениям-исполнителям, и их непогашенные обязательства

Оперативные средства, предоставленные ПРООН участвующим учреждениям и учреждениям-исполнителям, приводятся в ведомости II в размере 35 844 719 долл. США, куда входят: а) остатки на сумму в размере 31 070 748 долл. США (в чистом выражении), которые за вычетом непогашенных обязательств соответствуют суммам остатков, указанных участвующими учреждениями и учреждениями-исполнителями; и б) сумма в размере 4 773 971 долл. США, относящаяся к финансовым операциям, которые не были отражены в счетах оперативного фонда на 31 декабря 1981 года, но будут зафиксированы в этих счетах в 1982 году.

Непогашенные обязательства участвующих учреждений и учреждений-исполнителей отдельно показаны в ведомости II в размере 166 748 601 долл. США и включают 150 904 800 долл. США в счет учреждений, которым были предоставлены оперативные средства, и 15 843 801 долл. США - в счет ПРООН как учреждения-исполнителя своих проектов, как показано в ведомости V.

Примечание 5. Суммы, причитающиеся из целевых фондов, управляемых ПРООН, и суммы, подлежащие выплате этим целевым фондам

ПРООН переводит средства в целевые фонды, которыми она управляет, и получает средства для них. Баланс этих операций по состоянию на 31 декабря 1981 года показан в финансовой ведомости для каждого целевого фонда (ведомости VI-XV) и может быть суммирован следующим образом:

Причисляется из целевых фондов, управляемых ПРООН
(в долл. США)

<u>1980 год</u>		<u>1981 год</u>
49 697	Целевой фонд для оказания помощи коло- ниальным странам и народам	-
2 148 267	Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ре- сурсов (Ведомость VIII)	233 035
726 324	Целевой фонд Организации Объединенных На- ций для деятельности в Судане-сахелиан- ском районе (Ведомость IX)	88 753
276 585	Программа Добровольцев Организации Объеди- ненных Наций (Ведомость X)	9 457
-	Энергетический счет ПРООН (Ведомость XV)	200 151
35 790	Фонд Организации Объединенных Наций для развития Западного Ириана	-
-	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оперативной программы в Лесото (Ведомость XV)	58
-	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для представления оперативно- го (ОПЕКС) персонала Свазиленду (Ведомость XV)	451
II 942	Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи - остатки активов	-
423 585	Целевой фонд для проектов, финансируемых из Фонда добровольных взносов для Де- сятилетия женщины Организации Объединен- ных Наций	-
244 259	Временный фонд Организации Объединенных Наций для финансирования науки и тех- ники в целях развития	-
-	Целевой фонд ПРООН для Программы госуда- рственности для Намибии Фонда для Намибии (Ведомость XIII)	67
<u>3 916 449</u>	Итого	<u>531 972</u>
		(Ведомость II)

Причисляется целевым фондам, управляемым ПРООН
(в долл. США)

<u>1980 год</u>		<u>1981 год</u>
4 060 855	Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (Ведомость VII)	748 911
-	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-салианском районе (Ведомость XI)	43 988
-	Фонд Организации Объединенных Наций для развития Западного Ириана (Ведомость XV)	70 407
-	Целевой фонд для оказания помощи колониальным странам и народам (Ведомость XIV)	303
112 667	Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (Ведомость XII)	10 234
-	Целевой фонд ПРООН для проектов, финансируемых из Фонда добровольных взносов для Десятилетия женщины Организации Объединенных Наций (Ведомость XIV)	681 851
359 616	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для оперативной программы в Лесото	-
2 415 596	Целевой фонд ПРООН для Программы государственности Фонда для Намибии	-
50 000	Целевой фонд Организации Объединенных Наций для предоставления оперативного (ОПЕКС) персонала Свазиленду	-
8 768	Программа целевого фонда для Республики Заир (Ведомость XV)	16 741
-	Орган Организации Объединенных Наций по восстановлению Кореи - остатки активов (Ведомость XV)	9 492
670	Помощь голодающим детям в Уганде (Целевой фонд) (Ведомость XV)	670
<u>7 008 172</u>	Итого	<u>1 582 597</u>
		(Ведомость II)

Примечание 6. Взносы, объявленные правительствами - счет ПРООН

Объявленные правительствами взносы на текущий и предыдущие годы, которые не были выплачены к 31 декабря 1981 года, составляли:

<u>Взносы</u>	<u>1977 и преды-</u> <u>дущие годы</u>	<u>1978 год</u>	<u>1979 год</u> (в долл. США)	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>	<u>Всего</u>
Добровольные взносы (таблица 1)	474 738	551 953	903 900	1 343 055	35 371 788	38 645 434
Добровольные взносы в Фонд специальных мероприятий для наиме- нее развитых стран (таблица 1)	-	-	-	-	395	395
Установленные расходы по программе (таблица 2)	348 536	-	-	-	-	348 536
Взносы в рамках участия в расходах (таблица 3)	288 010	278 653	618 985	4 970 619	24 215 472	30 371 739
Параллельные взносы наличными (таблица 4)	-	274 152	654 139	1 151 705	3 116 117	5 196 113
	<u>1 111 284</u>	<u>1 104 758</u>	<u>2 177 024</u>	<u>7 465 379</u>	<u>62 703 772</u>	<u>74 562 217</u>

(Ведомость II)

Примечание 7. Взносы, объявленные правительствами - целевые фонды, управляемые ПРООН

Объявленные правительствами взносы на текущий и предыдущие годы, которые не были выплачены к 31 декабря 1981 года, составляли:

<u>Взносы</u>	<u>1977 и преды-</u> <u>дущие годы</u>	<u>1978 год</u>	<u>1979 год</u>	<u>1980 год</u>	<u>1981 год</u>	<u>Всего</u>
	(в долл. США)					
Целевой фонд для оказания помощи колониальным странам и народам (таблица I8)	100 000	-	-	-	-	100 000
Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций (таблица I8)	126 990	20 000	77 320	66 820	4 896 535	5 187 665
Оборотный фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов (таблица I8)	10 000	-	-	-	2 134 333	2 144 333
Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе (таблица I8)	-	-	-	420 567	-	420 567
Программа добровольцев Организации Объединенных Наций (таблица I8)	-	-	-	300 000	428 013	728 013
Временный фонд Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития (таблица I8)	-	-	-	5 039 433	321 700	5 361 133
Специальный фонд Организации Объединенных Наций для развивающихся стран, не имеющих выхода к морю (таблица I8)	-	52 946	6 786	6 952	43 707	110 391
	<u>236 990</u>	<u>72 946</u>	<u>84 106</u>	<u>5 833 772</u>	<u>7 824 288</u>	<u>14 052 102</u>

Примечание 8. Счета кредиторов

В счета кредиторов на сумму 53 619 214 долл. США, показанные в ведомости II, включены средства общей суммой в 7 376 763 долл. США, связанные, главным образом, с неоплаченными чеками, которые были отнесены на банковские счета отделений на местах, в основном банковские счета в долларах США, ведущиеся по системе "нулевого баланса", и которые не были представлены к 31 декабря 1981 года.

Примечание 9. Оперативный резерв

На своей двадцать шестой сессии Совет управляющих утвердил в зависимости от наличия средств и без ущерба осуществлению программ увеличение оперативного резерва на 25 млн. долл. США как в 1980, так и в 1981 году. В соответствии с этим решением дополнительные ликвидные активы в сумме 25 млн. долл. США в 1981 году были переведены в оперативный резерв и зачислены на его счет. Положение оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 1981 года показано в ведомости II, а подробные цифры произведенных по этой линии капиталовложений даны в таблице II.

Примечание 10. Перевод из резерва поступлений в Программу добровольцев Организации Объединенных Наций

В соответствии с принятым на двадцать четвертой сессии решением Совета управляющих из резервов ПРООН для Программы добровольцев Организации Объединенных Наций в 1981 году был осуществлен перевод 250 000 долл. США, отраженный в ведомости IV.

Примечание 11. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание, возмещенные Отделом исполнения проектов ПРООН связанным с ним учреждениям

Отдел исполнения проектов ПРООН возместил связанным с ним учреждениям административно-функциональные расходы в отношении работы, выполненной от его имени в соответствии с межучрежденческими соглашениями, и получил возмещение от учреждений-исполнителей в отношении работы, выполненной от их имени. Общая чистая выплаченная сумма составляет 3 934 долл. США, как указано в ведомости V, и включает в себя:

	<u>В долл. США</u>
Расходы на оперативно-функциональное обслуживание, возмещенные ассоциированным учреждениям	84 674
Расходы на оперативно-функциональное обслуживание, возмещенные учреждениями-исполнителями	<u>82 403</u>
Другие расходы на оперативно-функциональное обслуживание, возмещенные Отделом исполнения проектов	2 271
	<u>1 663</u>
	3 934
	=====

Примечание 12. Оборотный Фонд Организации Объединенных Наций для исследования природных ресурсов.

На своей двадцать седьмой сессии Совет управляющих утвердил финансирование проведения совещания группы экспертов в порядке помощи в рассмотрении в 1981 году вопроса о функциях и организационных мероприятиях Оборотного Фонда, а также системах финансирования и выплат, включая вопрос о возможности расширения мандата Фонда с целью охвата им энергетических ресурсов, и утвердил максимальную ориентировочную сумму в размере 120 000 долл. США, которая должна была быть выделена из общих средств Фонда (решение 80/29).

Сумма в размере 67 600 долл. США, включенная в ведомость VIII представляет собой расходы на проведение в январе 1981 года совещания Группы экспертов в связи с обзором 1981 года в соответствии с вышеуказанным решением Совета управляющих.

Примечание 13. Неизрасходованные ассигнования и будущие обязательства

На основании информации, предоставленной участвующими учреждениями и учреждениями-исполнителями, неизрасходованные ассигнования по состоянию на 31 декабря 1981 года составили 1 115 млн. долл. США, в отношении которых взятые учреждениями будущие обязательства составляли приблизительно 249 млн. долл. США.

Примечание 14. Фонд капитального развития Организации Объединенных Наций

а) Расходы по проектам в объеме 48 178 856 долл. США, указанные в ведомости VII, состоят из суммы в 25 269 407 долл. США, представляющей собой понесенные расходы или выплаты, причитающиеся правительствам наименее развитых стран, согласно соглашениям о субсидиях, заключенных с ФКРООН в отношении осуществления проектов этими правительствами, и суммы в 22 909 449 долл. США, представляющей собой расходы, понесенные сотрудничающими организациями в осуществлении с согласия заинтересованных правительств международных закупок оборудования или материалов, предусматриваемых в соглашениях о субсидиях. Эти последние расходы включают расходы на оперативно-функциональное обслуживание, оплаченные согласно соглашениям о субсидиях правительствами стран-получателей Отделу исполнения проектов ПРООН на сумму в 644 423 долл. США, как показано в таблице 8.

б) На своей двадцать шестой сессии Совет управляющих постановил, чтобы ФКРООН создал и поддерживал оперативный резерв в объеме не менее 20 процентов от обязательств Фонда по проектам. В соответствии с этим решением полностью обеспеченный средствами оперативный резерв в 20 млн. долл. США, который был создан в 1979 году и увеличен до 22,1 млн. долл. США в 1980 году, был еще увеличен до 22,6 млн. долл. США в 1981 году.

с) По состоянию на 31 декабря 1981 года непредвиденные обязательства по гарантиям, принятые ФПРООН в отношении банковских займов, предоставленных правительствами, достигли 3 694 000 долл. США. Объем полностью обеспеченного средствами гарантийного резерва по состоянию на 31 декабря 1981 года был изменен до 700 000 долл. США, что составило примерно 20 процентов от общей суммы непредвиденных обязательств на эту дату.

д) На своей двадцать шестой сессии Совет управляющих утвердил на экспериментальный период, не выходящий за пределы сроков очередной сессии Совета в 1981 году, переход на частичное финансирование, не требующее дополнительных средств. На своей двадцать восьмой сессии Совет управляющих постановил, что Фонд должен сохранить систему частичного финансирования еще на один год. В соответствии с этим решением фактические ассигнования на проекты, выделенные в 1981 году, составили 71,0 млн. долл. США, а, как это показано в сноске к ведомости VII, неизрасходованные ассигнования превысили на 52,2 млн. долл. США объем средств по состоянию на 31 декабря 1981 года.

Примечание 15. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для деятельности в Судано-сахелианском районе

а) Сумма в 408 105 долл. США, показанная в ведомости IX как возмещение учреждениям-исполнителям расходов на оперативно-функциональное обслуживание программ, включает 366 247 долл. США, выплаченных Отделу исполнения проектов ПРООН, как указано в таблице 8.

б) Сумма в 736 757 долл. США, показанная в ведомости IX как сумма, причитающаяся от проектов по совместной деятельности ПРООН/ЮНЕП, представляет собой причитающийся на 31 декабря 1981 года остаток взносов, выплаченных ЮНСО ПРООН и ЮНЕП для оказания ЮНСО организационной и оперативно-функциональной поддержки в отношении Плана действий по борьбе с опустыниванием в Судано-сахелианском районе. Состояние полученных взносов и произведенных расходов на 31 декабря 1981 года было следующим:

В долл. США

Причитающийся остаток по состоянию на
1 января 1981 года (Ведомость IX)

(468 597)

Взносы, полученные от ПРООН и ЮНЕП для

оказания организационной поддержки	от ЮНЕП	203 915
	от ПРООН	416 035

оказания оперативно-функциональной поддержки	от ЮНЕП	401 631
	от ПРООН	359 121

проведения исследования по проблемам борьбы с опустыниванием	от ЮНЕП	45 410
--	---------	--------

1 426 112

Минус: расходы на

оказание организационной поддержки

доля ЮНЕП

(397 598)

доля ПРООН (Ведомость I)

(397 597)

(795 195)

оказание оперативно-функциональной
поддержки

доля ЮНЕП

(449 538)

доля ПРООН

(449 539)

(899 077)

(1 694 272)

Причитающийся остаток по состоянию
на 31 декабря 1981 года (Ведомость IX)

(736 757)

=====

Доля ПРООН в совместных расходах по оказанию оперативно-функциональной поддержки включена в общую сумму расходов, приведенную в таблице 6 для ПРООН как учреждения-исполнителя.

Примечание I6. Временный фонд Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития

Оперативная процедура, установленная для Временного фонда Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития, который был создан Генеральной Ассамблеей на ее тридцать четвертой сессии (резолюция 34/218), включает в себя положение о том, что Временный фонд уполномочен создавать резерв программы путем выделения средств в размере двух процентов от общего объема ежегодных взносов.

Как это отражено в ведомости XI, сумма в размере 464 304 долл. США, составляющая два процента от взносов на сумму в 6 975 193 долл. США, полученную в 1980 году, и на сумму в 16 239 979 долл. США, полученную в 1981 году, была переведена в 1981 году из резервов для создания резерва программы. Общая сумма расходов из резерва программы в 1981 году составила 464 064 долл. США, при этом по состоянию на 31 декабря 1981 года остаток в резерве программы составил 240 долл. США.

Примечание I7. Расходы на оперативно-функциональное обслуживание Временного фонда Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития

В оперативные процедуры, утвержденные на тридцать четвертой сессии Генеральной Ассамблеи для Временного фонда Организации Объединенных Наций для финансирования науки и техники в целях развития и упомянутые в Примечании I6, также включено условие, что

управление Временным фондом должно осуществляться в соответствии с положениями приложения к резолюции 34/218 Генеральной Ассамблеи; ! в пункте 55 данной резолюции говорится о предложениях Администратора в отношении набора персонала и выделения других административных ресурсов до конца 1981 года на сумму в 794 320 долл. США в 1980 году (A/34/587/Add.2, приложение I) и 1 145 140 долл. США (там же, приложение II) в 1981 году, что в целом составляет 1 939 460 долл. США (таблица 23) на двухгодичный период 1980-1981 годов. На своей тридцать пятой сессии Ассамблея уполномочила Администратора произвести расходы на персонал, а также другие административные расходы в рамках суммы, определенной для 1981 года в вышеуказанном документе (резолюция 35/217).

Примечание 18. Суммы, отнесенные на счет ориентировочных плановых заданий в отношении непокрытых остатков, установленных расходов по программам

На своей двадцать седьмой сессии Совет управляющих уполномочил Администратора с целью покрытия счетов ПРООН отнести любой остаток установленных расходов по программе, не выплаченный на конец 1980 года, на счет ориентировочного планового задания соответствующих стран.

В соответствии с этим решением на счет ориентировочных плановых заданий в 1980 году была переведена сумма в 1 187 783 долл. США, а затем в 1981 году было переведено еще 358 824 долл. США. Перевод суммы в 358 824 долл. США включен в общие расходы, приведенные в таблице 6 для ПРООН как учреждения-исполнителя.

Примечание 19. Целевой фонд для оказания помощи колониальным странам и народам

Сумма в 120 240 долл. США, показанная в ведомости VI как чистая компенсация расходов, включает следующие суммы:

	<u>В долл. США</u>
Поправка на расходы по программам прошлого года	(128 156)
Расходы по программам в текущем году	<u>7 916</u>
Чистая компенсация расходов	<u>(120 240)</u>

Примечание 20. Секторальная поддержка

На своей двадцать шестой сессии Совет управляющих утвердил ассигнования на сумму в II 437 000 долл. США на секторальную поддержку на двухгодичный период 1980-1981 годов в качестве статьи нового раздела в основных расходах по программам. На своей двадцать седьмой сессии Совет управляющих увеличил размер этого ассигнования до II 712 000 долл. США.

Расходы за двухгодичный период 1980-1981 годов составили IO 629 145 долл. США, как это показано в ведомости I, и включают:

Долл. США

5 060 065 - из средств 1980 года

5 569 880 - из средств 1981 года

IO 629 945

Примечание 21. Специальное промышленное обслуживание

На своей двадцать второй сессии Совет управляющих утвердил ассигнования для Специального промышленного обслуживания на сумму в I7,5 млн. долл. США на 1977-1981 годы. На своей двадцать восьмой сессии Совет управляющих разрешил повысить уровень Специального промышленного обслуживания с I7,5 млн. долл. США до I8,2 млн. долл. США за счет перевода 0,7 млн. долл. США из резерва программы.

Как показано в ведомости I, расходы в 1981 году по этой статье составляют I 563 234 долл. США. Как показано в таблице I7, расходы на цикл 1977-1981 годов составляют I7,1 млн. долл. США.

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم . استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة ، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف .

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
